

بەهرامی بەیزایی

هەشتەمین سەفەری سەندیباد

تەرجومەى لە فارسییەوه

دلاوەر قەرەداغى

سەرئنج :

\* ئەم شانۆنامەى سالى 1988 لە ژمارە 4 ى گۆڤارى كلتورر بلاوكراووتەوه. گۆڤارى كلتورر گۆڤارى قەوارە گەورەى تايبەت بە دەقى تەرجومەكراو بوو كە سەرنووسەرەكەى كاك محەمەد موكرى و لە شاخ چاپ و بلاودەكرايەوه. لەبەر ئەوهى ئەو گۆڤارە بە تيرازىكى كەم بلاووتەوه، بۆيە بە باشمزانى سەرلەنووى بە شانۆنامەكەدا بچمەوهو بلاويكەمەوه تا خوینەران و شانۆكارانىكى زۆر ببينن.

\* شيعرى گۆرانىيەكان بە دەسكارىيەوه كراونەتە كوردى.

\* هيج گروپ و تىپىكى شانۆيى بەبى پەزنامەندى وەرگىڤ مافى خستنه سەر شانۆي ئەم دەقه تەرجومەكراوەى نىيە.

## کاره کتھرہ کان :

\* سہندیاد

\* وہہب

\* شوجاع

\* غہیور

\* جہ عفر

\* کہشتیہ وانہ کان ( مہنسور، پھشید، ہارون، مہسرور، پھسول، حوجت، پھجہب،  
ئہسہد، پھحمہت، عیماد، سہفدہر، پھحمان، عہدوللّوئہ وانیتر.)

\* نووسہر

\* جادوگر ( نہوفہلی بازرگان، پادشا، میر، کاپتنی کہشتی، حہکیمی شانکار، حہکیمی  
عارہب، حہکیمی جوولہکہ، حہکیمی مہسیحی، حہکیمی ہیندی، حہکیمی ژاپونی،  
پیرہی پشت کۆم.)

\* خہلکانی شار ( جاردہر، دوو پیاوکوژ، دوو کۆیلہی ئہلقہ لہ گوئی، تہرجومان،  
شہرکہران، سیخوران، نہدیم، قامچی وھشینان، گورز بہدہستان، حہکیمی ئارگونا،  
بہرہمہن، پیاوی نابینا، کاروانچییان، سہرقافلہچی، سہربازان وئہ وانیتر.)

## دیمەن:

سەكۆیهك له ناوه‌پاستا، له دوو گۆشه‌وه دوو زەنگی گەورە بە پایە‌یه‌كه‌وه كراوه .  
( پیاویك بە هەله‌داوان دیتە ژووره‌وه‌و له زەنگی دەسته پاست دەدات، پیاویك‌یتیش بە  
پەله دیتە ژووره‌وه‌و له زەنگی دەسته چەپ دەدات. خەلكی بە پەله دیتە سەر شانۆ،  
هەراو زەناو قەرە‌بالخیی، هەر دوو پیاوه‌كه دەچنە سەر سەكۆكه‌و دەیانە‌وئ شتیك‌ بلین،  
بەلام له ناكاویك‌را دەنگی پیکە‌نینی جادووگەر بەرز دەبیتە‌وه، خەلكە‌كه هەموویان پوو  
بەرەو لای جادووگەر وەر‌ده‌گیژن، جادووگەر پیدە‌كه‌نئ.)

جادووگەر : دەسته‌یه‌ك دۆم و سیحربازو ئە‌كتەر .....

هەردوو پیاوه‌كه : تۆیش بینیتن؟

جادووگەر : بە‌كه‌شتییە‌ك هاتن...

پیاوی یە‌كه‌م : كه‌شتییە‌کی سەیر ....

پیاوی دووهم : له زەریاوه ....

پیاوی یە‌كه‌م : گە‌یشتنە‌كه‌نار.

جادووگەر : ئیتر خو ئە‌مه‌شیان سیحرنییە، چاوه‌كان كراوه‌ن و دەستی منیش خالیی، له  
قه‌لا بە‌رزە‌كه‌وه بە هەر دوو چاوی خۆم بینیم، جلو بە‌رگی سە‌یرو جۆراو جۆرو پە‌نگاو  
پە‌نگیان پۆشیوه .

پیاوی یە‌كه‌م : میر له خۆشییاندا پیدە‌كه‌نئ ...

پیاوی دووهم : میر زاده‌ خەنی و خۆش‌حاله ...

جادووگەر : له‌م رینگە‌یه‌وه ....

( خەلكەكە لە دوای جادووگەرەو دەچنە دەری، جاردەر بە تۆماریکى گەرەو تەپلێكەو دەیتە ژووری، دەچیتە سەر سەكۆكە، هەر بە تەنها خۆی لەسەر شانتۆیە. )

**جاردەر :** هیى ئەى خەلكى بەشەرەف، ئەركى سەر شانمە ئەم هەوالە بگەیهنمە هەمووان، لە هەموو گۆرەپانىكدا بیخوینمەو، بە گوێی هەمووانیدا بەدەم كە ئەمپۆ هەموو كەسێك مافی ئەوێ هەیه شادومان و خوشحال بیت، ئاخەر ئەمپۆ میرزادە بووكیى خۆی بەرەو كۆشك دەگوێزیتەو. ئا لەبەر ئەمە، میرزادە بەختەوهریى گشتیى لە ولاتدا پراگەیاندوو، ئەمپۆ برسییەكان تیر بە زگى خۆیان دەخۆن، خەمباران دلشاد دەبن، ئەمەش بە پێى بەرنامەیهك بەرپۆه دەچیت كە سبەینى رادەگەیهنریت. بەلام پاشان .... هەر بە خوشیى ئەو مونسەبەتە پیرۆزەو، میرى ولاتى هاوسیمان تاقمیک گۆرانى بیژو ئەكتەرى بۆ دەربارى میرى هاوسىى خۆی، یەعنى میرەكەى خۆمان پەوانە كردوو تا پەگى خەمبارى لە بنى بنەو هەلكیشن. ئەوانەى كە بەرپۆهەن بین، خەلكانى قەرەجن و بریتین لە سەماكەرو ساز ژەن و گالته گێرۆ ئەكتەر، ئەوانە ئیمپۆ بەرپۆهەتوون و برپارە هەر كە بگەنە لاتان تەمسىلى كۆنى پەر لە نوكتەو پێكەننیتان بۆ بكەن .....

( جادووگەر دیتە ژووری، جاردەر دەچیتە دەری )

**جاردەر :** ( بە دەم چوونە دەرەووە ) ئەى خەلكى بەشەرەف، پاسپێردراوم ئەم هەوالە بگەیهنمە هەمووان، بەلام لەبەر ئەوێ پەلەمە، جارێ تا ئەو شوینەى گویتان لیبوو بەسە. ( دەچیتە دەری، بیدەنگیى، جادووگەر جارێك بە دەورى خۆیدا دەسوورپیتەو، پاشان دەوەستى و لە نیوان دوو پەنجەیهو سەیر دەكا. )

**جادووگەر :** تەمسىلەكەى ئەمپۆ شایانى ئەوێهە ببینریت، خوشترین تەمسىلە.. ( سەر بەرز دەكاتەو ) هیى دەى وەرن لیرەو، هیى دەهۆل كوت، بكەو دەهۆل كوتین، دەهۆلەكەى تریش بكوتە، بلێ وەرن وەرن، لەم لایەو، لەملایهو .....

( لە زەنگەكە دەدات، سەندیباد لەگەل وەهەبى هاوپییدا دیتە ژوورەو، ژمارەیهكیش لەو خەلكەى كە چوو بوونە دەری، لە شیۆهێ كەشتییەوانەكانى سەندیبادا دینه ژووری. )

سەندىياد : باشە من لىرە لەدايك بووم؟

وھەب : بۆ نا!

سەندىياد : چەند خىرا تىپەريوھ.. ( چەند كەسيك بە پرتاۋ دىنە ژورى ) ۋەك ئەۋەى  
دوئىنى بوويى ....

يەككە لەوانەى ھاتنە ژورەۋە : خۆ گوئىت لىبوو؟ دوئىنى كەوتونەتە پرى ...  
يەككىتەر : ئەمپۇيش گەيشتون ....

ھەمان كەسى يەكەم : مىرى ۋلاتى دراوسى ناردوونى ...

سەندىياد : بە ھىچ شتىكى ئىرە ئاشنا نىم ... دەترسم .....

وھەب : دەترسيت ھەلەت كرديى؟

سەندىياد : دەترسم ئىرە شارەكەى من نەبىت. بەلام گەر ئىرە نەبىت، ئەى دەبى  
شارەكەى من لە كوئى بىت؟

وھەب : با بپرسين .....

سەندىياد : نا ... گەر شارەكەى من ئىرە بووايە، خەلكەكەيم دەناسىيەۋە، بەلام دەبىنى  
ناياناسمەۋە .. ( بە دەم پۇشتنەۋە ) ھىچ كەسيكىشيان من ناناسىتەۋە !

وھەب : ئاى گەر سەرو سەكوتىكى ناسياۋ پەيدا بووايە ....

سەندىياد : تەنھا ناسياۋىك .... ( رادەۋەستى ) ۋابزانم ئەۋ پياۋەم پىناسياۋە ....  
وھەب : كامە؟

سەندىياد : ئەۋەى كە پىدەكەنى ...

وھەب : ئا با بچىنە پىشى ... ( سى كەس پىشيان لىدەگرن )

كەسى يەكەم : بەخىر بىن ....

كەسى دوۋەم : بەخىر بىن بۆ شارەكەمان ....

كەسى يەكەم : بەم جلو بەرگانەۋە ....

كەسى دوۋەم : بەم سەرو سەكوتانەۋە ....

كەسى يەكەم : ديارە تەمسيلەكەتان ھەزەلىيە ...

كەسى سىيەم : دەمىكە پىنەكەنيوين .....

وهه ب : ئیوه ده مانناسن؟

کهسی یه که م : ماقووله نه تانناسین؟

سهندیباد : ( به خوْشحالیییه وه ) که واته پیمان هه له نه کردووه و راست هاتووین.

کهسی یه که م : هه ر زور راست ...

سهندیباد : ( به وهه ب ) چهند به خته وه رییه کی مه زنه !

کهسی یه که م : له بهر خاتری خه لکی ئه م شاره ئه مپوْ دیله کان نازاد ده کرین.

کهسی دووه م : ئه وانه ش عه فوو ده کرین که فه رمانی له سیداره دانیان به سه ردا دراوه .

کهسی سییه م : ئه ی باشه بوْچی ته مسیله که ده ست پیناکه ن؟

وهه ب : ته مسیل؟

( سی که سه که ده دن له قاقای پیکه نین و دوور ده که ونه وه ، سهندیباد کهسی یه که م

پاده گریت )

سهندیباد : ئه و پیاوه کییه ؟

کهسی یه که م : ئه ی بو له خوْی ناپرسیت؟

سهندیباد : له توْ ده پرسم ...

کهسی یه که م : له گه لمانا ده ژی، به لام نایناسین ....

( جادووگه ر پیده که نی، کهسی یه که م دوور ده که ویته وه )

وهه ب : ئیمه یان ناسییه وه، که واته راست هاتووین ..

سهندیباد : وهه ب که شتییه وانه کان موْله ت بده ...

وهه ب : ( به که شتییه وانه کان ) بوْون موْله تن ... ( ده چیته پیشی ) ها ئه مه ش پاره ی زیپ

.... ( که شتییه وانیک ده گری، ئه وانیتیش ده وری ده دن، سهندیباد گه ییوه ته لای

جادووگه ر )

سهندیباد : شیوه ت ده که م، وا بزائم توْم له جیگه یه ک بینیه ...

جادووگه ر : هه ر که سیک ده مبینی یه که م قسه ی هه ر وا ده لی ...

سهندیباد : به لام یادم نییه له کوئی ..

جادووگه ر : دووه مین قسه شیان هه ر ئه مه یه ...

سەندىباد : تۆ كىيىت؟

جادووگەر : من ؟ ها ها ها .... ھەمووان دەيانەوئى بزائن من كىم ...

( كەشتىيەوانەكان شالائو بەرەو لاي وەھەب دەبەن )

كەشتىيەوانەكان : خۆل !!! ( كوتو پىر پادەوھەستن و سەيرى پارەكانى نئو دەستيان دەكەن )

جادووگەر : من جادووگەرم، بە دەستى بەتالەوھە جادوو دەكەم، زىپ دەكەمە خۆل و خۆلىش دەكەمە زىپ، لە جىگەيەكى دوور دوورەوھە ھاتووم و بەرەو جىگەيەكى دوور دووريش دەپۆم، رىگەكەم درىژە، زۆر درىژ، بەلام ھىشتا لە پى نەكەوتووم .. ھا ھا .. من جادووگەرم، گەمەى سەير سەيرم لەلايە، قسەكانم ھى ئەوھن گوئيان بۆ شلكرىت، جۆرە كارىك دەكەم شايانى ئەوھن ببىنرئىن، ئەو شتانەى من دەيانكەم ناچنە ئەقلەوھە ...

سەندىباد : وەكو چىي؟

جادووگەر : گوتم ناچنە ئەقلەوھە تەواو ، دەگەى سەير سەير دەوھىنم، چاوبەست لە خەلك دەكەم، دەتوانم پەنگى گۆرەپانەكە بكەمە سوور يان زەرد، بىكەمە شىن يان سەوز، دەتوانم پىشبينى پووداوەكان بكەم، دەتوانم مردوو زىندوو بكەمەوھە ... دەتوانم سىحر بكەم ... ھەز دەكەن پىتان بلىم ئەلعان لەوپەرى باكوورى زەرياكاندا چ باسە؟

سەندىباد : لەوپەرى باكوورى زەرياكان؟

جادووگەر : لەوپەرى باكوورى زەرياكاندا پياويك بە نەفرەت بووھە ...

كەشتىيەوانەكان : واى ... نەفرەت ! ( ھەر يەكيان بە لايەكى شاتۆكەدا ھەلدى )

جادووگەر : دەى ئىستا نۆرەى ئىوھە، بۆ تەمسىلەكە ناكەن؟

سەندىباد : تەمسىل بكەين؟

جادووگەر : بەلئى، گۆرانىي ، سەما، پىكەنين ... ( لە زەنگەكە دەدات، ژمارەيەك لەوانەى كەشتىيەوان بوون و چووبوونە دەرى، ئىستا وەك بىنەران و خەلكانى شار دىنە ژوورى ) ھىي خەلكىنە، ئەمانەى كە دەيانبىن ئەھلى بەزم و پەزم و زەوقن، ھاكا تەمسىلەكەيان دەست پىكرد، ھەكايەتكتان بۆ دەگىرنەوھە ھەر لەوھەدا نىيە ...

يەككە لە خەلكەكە : ھەكايەتى چىي؟

جادوگر : حهكايه تي پياويك كه له وپه پرى باكوورى زه رياكاندا به نه فرهت بووه ...

سهنديباد : ( ده چيټه لاهه ) وهههه !

يه كيك له خه لكيي : چاوه پروانين ...

يه كيكيتر: ده ميكه چاوه پروانين ....

سهنديباد : وهههه ! به هه له هاتووين ...

وههههه : جاري مه علوم نيهه ...

سهنديباد : به خه لكانى ترمان تيگه يشتون ...

وههههه : نه مه يان وايه ...

يه كيك له خه لكيي : ده دهى ده سپبكه ن! ئيمه ههه به ته نها نه مپرو ده رفه تي نه وه مان

هه يه پيپكه نين.

سهنديباد : با بروين ....

( ده پرون، به لام سى كه س پيشيان ليده گرن )

كه سى يه كه م : بو كوئى؟

كه سى دووه م : به ره و كوئشى مير ده پرون؟

كه سى يه كه م : بو چيى له م ريگه يه وه ده پرون؟ ريگه ي حهوت وشتر ريگه يه كي ناخوشه .

كه سى سييه م : پردى پينچ كيژان پروخواه ...

سهنديباد : ( راده چله كئ ) گوته چيى ؟ پردى پينچ كيژان ؟ ( ئاور ده داته وه ) نه و ناوه ي

يه كه م چيى بوو ؟ ريگه ي .....

كه سى سييه م : ريگه ي حهوت وشتر .....

سهنديباد : ( پى به نه رزدا ده دات ) ده من لي ره له دايكبووم !

وههههه : چيگوت؟

سهنديباد : ريگه ي حهوت وشتر، گوزه رگه ي قافله ي ئاوريشم، ده كه ويته خوار گردى

داله وه، له بنارى .....، ئاده ي بلئ، قه برسانيك له و ناوه دا نيهه ؟

كه سى يه كه م : هه تا نه مدواييه ش قه برسان له و ناوه دا نه بوو ...

كه سى دووه م : به لام نه لعان قه برسانيكى لييه ...



كەسى يەكەم : شوانىڭ دۆزىيەۋە كە ئەۋ شوينە پۆڭكە لە پۆژان قەبرسان بوۋە .

كەسى دوۋەم : قەبرسانىڭى گەلىك دىرىن ...

كەسى يەكەم : قەبرسانىڭى ھەزار سالّ لەمەو بەر ....

سەندىباد : باۋكم !!

جادوۋگەر : ئەۋا تەمسىلەكە دەستى پىكرد ...

سەندىباد : ( ھاۋار دەكات ) تەمسىلى چىيى كابرآ؟ من دواى سەفەرىڭى دوورو دىرىژ، وا

ئەمپۆ بۆ شارەكەم گەپراۋمەتەۋە ....

كەسى سىيەم : شارەكەت ؟

كەسى دوۋەم : ئىمە تۆ ناتناسىن !

كەسى يەكەم : ھەر بەراست ئەمە شتىڭى پىكەنىناۋىيى نىيە ؟

سەندىباد : باشە ئىۋە ناۋى سەندىبادى ھاۋولاتى خۆتان بەر گوى نەكەوتوۋە ؟

كەسى يەكەم : ئىمە ؟

كەسى دوۋەم : سەندىباد ناۋ ؟

كەسى سىيەم : حاشا... نەمانبىستوۋە !

( ژاۋە ژاۋ )

جادوۋگەر : ئەۋ ناۋەم پى غەرىب نىيە، ئا بابىر بىكەمەۋە .....

( نووسەر بە ھەگبەيەك كىتیب و قاقزەۋە دىتە ژورەۋە )

نووسەر : دەشى ئەۋ ناۋە ناۋىڭى كۆن بىت ....

يەكەم لە خەلكىيى : من ناۋى وام بەر گوى نەكەوتوۋە ...

نووسەر : بەلام من ....

سەندىباد : ھا .... تۆ بەر گوىت كەوتوۋە ؟

نووسەر : نا، تەنھا لە كىتیبىڭدا ئەۋ ناۋەم بەر چاۋ كەوتوۋە، كىتیبىڭى زۆر كۆن كە لەسەر

پىستە نووسراۋەۋ پەپەكانى دواۋەى پىۋە نەماۋو. لەۋ كىتیبە نووسرا بوو: سەندىباد

حەۋت سەفەرى كردوۋە ...

سەندىباد : بە حەۋت زەريادا ...

نووسەر : خاوه ن حه كايه تيكي سهير بووه ...

سهنديباد : ده ئه و سهنديباده منم ....

جادووگر : گویتان لیبوو؟ ئه م براده ره دهوری سهنديباد دهبینی ...

سهنديباد : وا ئه مپویش له سهفهري حهوتهمم گهراومهتهوه ....

یه کیک له خه لکیی : به راستیی ته مسیلیکی خوشه !

سهنديباد : ( یه خه ی ئه و كه سه ده گری ) كابران ئه مه ته مسیل نییه ! به لكو واقیعه ...

جادووگر : واقیعه ؟

كه سیکیتر : له م جوړه ده گانه یان زور لیداوین !

سهنديباد : سویند ده خوم ئه مه ده گه نییه ، ته مسیل نییه !

نووسەر : به لام قوربان ، دوا سهفهري سهنديباد نزیكه ی هه زار سال له مه و بهر بووه !

( ژاوه ژاوه )

سهنديباد : ( واقورماو ) چه ند سال ؟

نووسەر : هه زار سال !

سهنديباد : به لگه ت چیه ؟

نووسەر : به لگه ئه وه یه ئه و کتیبه ی باسمرکد ، هه زار سال له مه و بهر نووسراوه .

سهنديباد : ( ئه ژنوی سست بووه ) وه هه ب !

وه هه ب : ( دیته پیشی ) له وانه یه ئه وه كه سیکیتر بووی ...

نووسەر : قوربان شته كه ئاشکرایه ، سهنديباد حهوت سهفهري کردووه ، کاتیك

گهراوته وه ...

وه هه ب : باشه ئه ی دوا ی ئه وه ؟

نووسەر : ئا لیله دا په ره کانی دواوه ی کتیبه كه لیبۆته وه !

سهنديباد : وه هه ب سه رم گیژ ده خوا ، شتیك دیته وه یادم ، ئه و نه فرته دیته وه یادم كه ..

وه هه ب : سهنديباد ... باوهر مه كه ....

( دوو كه شتییه وان به پرتاو له هه ردوو لای شانۆوه دینه ژووره وه )

كه شتیوانی یه كه م : گه وره م .....

كه شتيوانى دووهم : گه وره م، گوى رادييره ....  
 كه شتيوانى يه كه م : پاره كانمان ليوه رناگرن ...  
 كه شتيوانى دووهم : ده لئين پاره كانتان به سهر چووه ...  
 كه شتيوانى يه كه م : پاره گوږه وه يه كه ....  
 كه شتيوانى دووهم : له قورښنيكى تاريكى بازاردا ...  
 كه شتيوانى يه كه م : پاره كانمانى نرخاند، زيږى ساخ بوون ...  
 كه شتيوانى دووهم : به لام هيچ كه س لييمان وه رناگريټ ...  
 وه هب : چون ؟  
 كه شتيوانى يه كه م : ده لئين پاره ي هزار سال له مه وبه ره ....  
 وه هب : گوتت چيى ؟  
 كه شتيوانى دووهم : پاره گوږه وه كه ناماده يه پاره كانمان بو بگوږيټه وه ...  
 كه شتيوانى يه كه م : له برى نه وه پاره ي مسمان ده داتى .  
 كه شتيوانى دووهم : پاره كانى نه مږو يان مسن يا خود زيوى قه لب !  
 كه شتيوانى يه كه م : به لام گه وره م ناخر پاره ي مس ده چى و هه مووان وه ريده گرن .  
 وه هب : نه مه چ جوړه شاريكه ؟  
 كه شتيوانى يه كه م : گه وره م ئيستا چ بكه ين ؟  
 وه هب : پاره كانتان بگوږنه وه ...  
 كه شتيوانى دووهم : گه وره م بيگومان ده يگوږينه وه، بيگومان ...  
 ( به په له ده چنه ده رى، وچان )  
 سه نديباد : هزار سال ! وه هب تو ده ليى چيى ؟  
 وه هب : رپى تيده چى گه وره م !  
 سه نديباد : كه واته سه فه رى حه وته م .....  
 وه هب : بونيام نازانى چ بلئ !  
 يه كيك له خه لكى : نه رى نه م براده رانه باسى چيى ده كه ن ؟  
 يه كيكيتر : نه مانه كه ي نه هلى زه وق و به زم و پره زمن !

ئەويتەر : لەوساوه قسه يه كى خوشيان نه كردوه، حهره كه يه كى هه زه لىيانه يان نه نوواندوه ..

جادووگەر : ئىستا ده سپيده كەن يان نا؟

يه كى كىتر : ده ي گورجكه ن ..

نووسەر : به لام كه سيكىتر بو ته مسيله كه بدوزنه وه، چونكه سه نديباد بونياميكي بو ده له و توپره هات بوو !

وه هه ب : چون؟

نووسەر : ئاخىر ئه و كهوت سه فه رى بو پاره كرد، هه ر له بهر ته ماعى پارەش براكانى به ته نها به حيهيشت !

سه نديباد : من برام نه بووه !

نووسەر : خه لكى ئه م مهمله كه ته ده ليم. ئه و هينده كه سيكى توپره هات بوو كه هاوولاتيه كانى به ته نها به جيهيشت.

وه هه ب : ئه ي هاوولاتيه كانى چييان ده كرد؟

نووسەر : شه پ... شه پيان ده كرد.

جادووگەر : له گه ل كى؟

نووسەر : له گه ل ميريكا كه ئه و زه مانه حوكمى ئه م ولاته ي ده كرد!

سه نديباد : راسته، ئه و كاته خه لكى ئه م مهمله كه ته ده جه نكين.

نووسەر : له كاتيكا ئاگر به سه ر ئه م مهمله كه ته دا ده بارى، ئه و تىقوچاندو پرايكر!

سه نديباد : نا ئه مه يان راست نيه !

نووسەر : ئه دى چون راست نيه؟ ئه و ته ماعى پارە و سه روه ت و سامان دابووى له كه لله ي،

له كتيبە كه دا نووسراوه : به خه ونى گه نجينه زيپو زيوه وه مى نا. من بزانه ده شترسا !

جادووگەر : چون؟ له چى ده ترسا؟

نووسەر : له شه پ ده ترسا. كاتيك هه مووان ليڤه ده جه نكين، ئه و كهوت جار به بيانوى

گه پان به دواى گه نجينه ي زيپو زيودا خوى له نه گبه تيهه كان دزييه وه.

سه نديباد : وانيه !

نوسەر : چۆن وا نىيە ؟ له كتيبه كهدا وا نوسراوه ...

سەنديباد : هەز دەكەم هەمووان بزانن كە ئەم قسانە زولمەن. سەنديباد راى نەكرد!

نوسەر : كەس باوەرتان پىناكات، ئاخىر كە شتىك له كتيبيكدا نوسرا، ئىتر سپىنەوهى بۆ نىيە !

( بىدەنگىي )

سەنديباد : سەنديباد تەنها سەفەرى يەكەمى بە تەماعى گەنجىنە زىپو زىوهوه رۆى.

جادووگەر : سەفەرى ..... يەكەم !

سەنديباد : من ئەو كات برسىيى بووم، برسىيەك سەفەرى يەكەمى كرد!

نوسەر : ئەى باشە ئەو برسىيە كەشتىي له كوئوه هينا؟

سەنديباد : سى رۆژى ريك له برسانا، له كەلاوه يەكى نزيك گۆرەپانىكى وهك ئەم

گۆرەپانەدا كەوتبووم .. ( خەيال دەيباتەوه ) بىرمدى، دەمەو عەسر بوو، خۆر ئاوا بوو،

تاريكداهات و بووه شهو، گۆرەپانەكە چۆل بوو.....

( ئەو كەسانەى كە لەسەر شانۆن بەرەو بازنىه نيوه تاريكى شانۆ چوون،

جادووگەر بە جلكى نۆفەلى بازرگانەوه بە پەلە دىتە سەر شانۆ، سەنديباد دەبينى )

جادووگەر(نۆفەلى بازرگان) : كورپى گەنج گويپادىره ! گويپادىره ! فريامكەوه، برۆ

هەسەسەكان ئاگادار كەوه، ژيانم له خەتەردايە، دوو زەلام بە شمشيرەوه

شوينمكەوتوون.....

سەنديباد : گەورەم پاكە، خۆت پرگار كە !

نۆفەلى بازرگان : هەموو رىگەكان داخراون، له هەر لايەكەوه پاكەم، ئەوانە هەمدىس

دىنەوه سەر رىگەم... دەى كورپى گەنج، پاكە هەسەسەكان ئاگادار كە، بە هەر جۆرىك له

تواناتدا هەيه يارمەتيم بەه ....

سەنديباد : ئاى گەر برسىيى نەدەبووم و دەمتوانىي بە پىوه خۆم پاكەم !.....

نۆفەلى بازرگان : كەواتە هەى بى فەر ..... بە هانامەوه نايەيت ...

( بە پەلە رادەكات، بەلام كوتوپر رادەوهستى و هاواردەكات )

يارمەتیی !

( دوو زهلامى شمشير به دهست له تاريخيه وه درده كه ون )

زهلامى يه كه م : خوځيه تى ..

( نۆفهلې بازركان به ترسه وه شمشير پاده كيشي و نائوميډانه به رگري له خوځي

دهكات. )

زهلامى دووهم : له ولاوه ، له پشته وه ....

نۆفهلې بازركان : يارمه تى ي ي ي

سهنديباد : هاواريه كه يم بيست، كه سيك پيويستي به يارمه تى بوو، ئاي گهر برسوي

نه بوومايه و بمتوانيايه به پيوه خوځم پراگرتايه ....

زهلامى يه كه م : نه هيلې بوي درچيت ..

نۆفهلې بازركان : يارمه تى ي ي ي ي

سهنديباد : دهنگي شمشير، بوني خوځين، بيم كه و ته وه باوكم له شه ويكي نهنگوسته چاودا

كوژرابوو .. ( هاوار دهكات ) نه و شه وه ي باوكمي تيدا كوژرا، نه ستيره به ئاسمانه وه

نه بوو!

( دوو زهلامه شمشير به دهسته كه، كه سهنديباد ده بيننن دهحه په سين، سهنديباد

شمشيره كه له دهستي جادوگر ده فرينى . )

زهلامى يه كه م : واي فرياكه وه .... ( به رگري دهكا ) نه م زهلامه شيته له كويوه شالاوي بو

هينايين ....

سهنديباد : ( دهنه پرينى ) نه و شه وه نه ستيره به ئاسمانه وه نه بوو ....

( دوو زهلامه شمشير به دهسته كه ساتيك به رگري دهكهن، پاشان پاشه كشي دهكهن

و هه لدين. سهنديباد گه پراوه ته وه ناوه پراستي شانۆ )

نۆفهلې بازركان : تو گياني منت پرگار كرد ... ( سهنديباد دهكه ويت ) چ بوو .. كه وتيت؟

سهنديباد : گهر تير بوومايه، هه زاران سوپاي دنيا نه يانده تواني بمخن ...

نۆفهلې بازركان : خوځين ... جيگه زام .... ( سهنديباد ده بوورپته وه، وچان ، نۆفهلې

بازركان هه لده سي ) گهر بي باوك بي نه و دهيكه مه كورپ خوځم. من نۆفهلې بازركانم و كورم

نييه، وا ئيمشه و ، دواي سالانيك گهران، نه و كه سه م دوزييه وه كه به دووايدا ده گه رام ...

( دوو كۆيله‌ى ئه‌لقه له گويى به په له دینه سهر شانۆ )

ئەم كورپه گه‌نجه بېه‌نه‌وه مالى، كليلى پاره‌و سهره‌وت و سامانه‌كه‌مى بده‌نى ..

**كۆيله‌ى يه‌كه‌م :** گه‌وره‌م ده‌يناسيت ؟

**ئۆفه‌لى بازركان :** ده‌مه‌ويى بيناسم ... ده‌ى بېه‌نه‌وه ماله‌وه ! ( دوو كۆيله‌كه واقورماوانه

سه‌نديباد ده‌به‌نه تاريكايى شانۆه ) هيوادارم له ماله‌كه‌مدا بمينيته‌وه، به‌لام گه‌ر چه‌زى

نه‌كردو نه‌يويست بېيته ميراتگرم، ئەوا كه‌شتييه‌كى ده‌ده‌مى، كه‌شتييه‌ك به‌هه‌موو چه‌شنه

باري‌كه‌وه، به‌هه‌موو جوړه كه‌لوپه‌لي‌كه‌وه، له‌گه‌ل سه‌د كه‌شتييه‌واندا ....

( ئۆفه‌لى بازركان به‌ره‌و تاريكايى ده‌روات، سه‌نديباد له‌سهر سه‌كۆكه‌يه )

**سه‌نديباد :** ئەوا چارۆكه‌مان هه‌لدا

كه‌له‌په‌ل و كوتالمان برد

هه‌ر شته‌ى له جيگه‌يه‌كه‌وه

هه‌ر ئەوانه ئاگادارن كه‌ ده‌زانن

ئيمه‌ چ جوړه شتيكمان

بو چ جيگه‌و بو چ هيواو ئوميدىك برد

كليم و فه‌رش و پايه‌خمان

بو ولاته نامۆكان برد

مه‌ى و شه‌راب و فه‌لسه‌فه

شيعرو ئاوازو سازمان برد

به‌يتى شيعرمان

له‌سهر دارى ئەبه‌نۆس هه‌لكۆليى

نه‌خشي بالنده‌ى سيحerman

له‌سهر پووى شالى زه‌رد چنى

عه‌باى ميهر و ديوانه‌يى

جبه‌ى ئاويى زيپكه‌فت

چنراو به‌تان و پۆى ئەفين

چنراو به دهست و سهر په نجه ی

ده هزار ژن

به دهست و سهر په نجه ی ده هزار پیاو

بوچ جیگه و بوچ خولیاو ئومیدیک برد !

چی و چیمان برد؟

جامولکه ی گیتی بینمان برد

گه وهری شه وانه چراو

ته خته ی گینو، له گه ل قوزاخه ی ئاوریشم

چراوگی مس، کاسه و گوزه ی نایابمان برد

فهرشی سهر، وهستای کارامه و دهسره نگی

نیگار کیش و

به پره ی جودا له یه ک چنراومان برد

( دووانزه پیاو، له سهر هردوو ستوونی سه کۆکه داده نیشن، ئه وانه که شتییه وانه کانی

سه ندیبادن )

ئه و چارۆکه مان هه لداو که شتییه که مان

سه ندیباد :

له بی بواری زه ریادا، له گه ل با دا

که وتۆته پری و ده پروا

( که شتییه وانه کان سه ول لیده دن )

سه ولی که شتییه وان له جوولایه

که شتییه وانه کان :

باسکی سه د پیاو له جه نگایه

هیژی سه د سه ول

له لیدان و له لیدان و لیدانایه

سه د پوژ تیپه پری، و بزائم سه دو سی پوژ

سه ندیباد :

وا بزائم له خورتاوا بووندا

که شتییه که شمان وا له مه داری با دایه



که شتییه وانه کان :

با ی خۆره لات

( دهنگی ته پل )

که شتییه وانه کان :

ئاو به بالای ئاودا سه رکه وت

ئاودا سه رکه وت

پشتی هه ور

پووی ئاو

پووی شه پۆل

برووسکه ده دات ، برووسکه

وه هه ب :

با ده کوتیت

که شتییه وانه کان :

شه پۆل له سه ر شه پۆل

ده تلپته وه و ده نرکینئ

گرمه له پشتی گرمه وه

های ... های ... های ...

بووه زریان ... بووه زریان ... بووه زریان

سه ندیباد :

لافاو ده بارئ

که شتییه وانه کان :

ده بارئ ... ده بارئ ...

بۆته شه پۆل ... وا سه ری کرد

بووه ته شاخ ... بووه ته شاخ ... بووه ته شاخ

ئه وا هه مدیس ده نرکینئ.

ده سته یه کی تری که شتییه وانه کان :

شالاو دینئ ... لوولده خوات

هه موو :

های ... های ... های

بۆته باران .. بۆته زریان

وه هه ب :

با چارۆکه که ی له تو په ت کرد

شه پۆله و په هیلله و زریان

بورجی چارۆکه که یان پماند.

- سەفدەر : کاپتن ... سەولەکان شکان. چ بکەین؟
- وەهەب : ھەر بە شکاویی سەول لێدەن
- عەبدوللّا : کاپتن گوریسەکان چچران.
- وەهەب : گرێیان بدەنەوہ !
- سەندیباد : ئا .. کابرا بچۆرە ئەولاوہ ! چییە سوکانەکەت پیناگیریت؟
- حوجەت : گەر تێر بوومایە، دە ھەزار سوکانم پئی دەگیرا!
- سەندیباد : کەواتە بۆ ئەوہی زوو تێر بیت، سەول لێدە !
- دەستە یەکەمی کەشتییەوانەکان : وای ... وای ... وای
- ئەوہ با یە
- ئەوہ ھەورە بروسکە یە
- ئەوہ ش شەپۆل
- دەستە ی دووہم : ئاو بە بالای ئاودا سەرکەوت
- ئاودا سەرکەوت
- دەستە ی دووہم : ھای .. ھای .. ھای
- ئەمە چیا ... ئەمە ش لافاو ... ئەمە ش لوتکە
- دەستە ی دووہم : ھەورە بروسکە یە ... بروسکە
- سەندیباد : وەهەب لە کوپین؟
- وەهەب : لە مەداری سەرەتان
- سەندیباد : ھەوا بکەنە مەشکەکانی "با" وە !
- دەستە ی یەکەم : شەپۆل خۆی لە ھەور دەدا
- پشتی ھەور، پشتی ھەور
- دەستە ی دووہم : وای ... وای ... تاریکی
- سەندیباد : پۆچی مردووان لە بنی زەریاوہ ھاوار دەکەن.
- وەهەب : شەو بال لیکدەدا
- سەندیباد : تارمایی شەپۆلەکان، وەک نوقلانە ی مەرگ نزیك دەبیته وە

که شتییه وانه کان :

هیوا بر او خومان

سه ندیباد :

که شتییه که شکا

ته خته لیکترا زاوه کان

چه واشه و بی مه به ست پریده کن

که شتییه وانه کان :

با ده لورینیی ... ده لورینیی ... ده لورینیی

هه ور ده باری

هه ر وه ک چیا له پالی چیاوه

شه پۆل ده چیتته پال شه پۆل

ئای تاشه به ردیک ، گه ورداوئیک

په جه ب :

هه مدیس ئاژاوه و ژاوه ژاو

که شتییه وانه کان :

ژاوه ژاو ... ژاوه ژاو

هه وره بروسکه یه ... بروسکه

سه ندیباد :

ئای .. وشکانیی ... که ناریک

په سول :

نا .. نا .. خه ونه

که شتییه وانه کان :

هه وره بروسکه یه .. بروسکه

سه ندیباد :

ئای ... قه لایه ک ، به نده ریک

په سول :

ئای ... ده بیینم ، خه ون نییه

جوجه ت :

خه ون نییه ، نه وه که ناری زه ریایه !

وه هه ب :

که ناریک یا خود دورگه یه ک

که شتییه وانه کان :

یان شاریک

له شاره که شدا بازاریک ، گوره پانیک

خه لکانی شاریک ، دیداریک

ئا له و شاره دا سترانیک

سه ندیباد :

ده رباریک ، پادشایه ک ....

که شتییه وانه کان :

( جادوگەر له شيوه و جلوبه رگی پادشايه کی چينييدا دانيشتووه و هه مووان كرنوشي بو دهبه ن، به نامازهي دهستی پادشا له ههردوو لای سهكۆكه وه، به كرنوش بردنه وه داده نیشن، له لای دهستی پادشاوه پياويك دانيشتووه و قسه كانی ته رجومه دهكات. )  
**ته رجومان** : من ته رجومانی پادشای خاوه ن شكۆم، ناوم "يهوان" ه، ئه وهی كه پادشا ده يفه رموی من بو تانی ته رجومه ده كه م.

( وچان، پادشا ده دویت. )

**ته رجومان** : خاوه ن شكۆ ده فه رموی، دیارییه نایابه كانتانم بینی و خو شحال بووم، لی تان به زیاد بی ت، میلله ته كه تان هه ر شادو دلشاد بی ت، هوش و ئەقلتان هه ر له بره ودا بی ت، خاوه ن شكۆ ده لی، له ده رباری پادشادا به دلی ئیسراحت دانیشن، پیشینان فه رموویانه دانیشتن له گه ل پیاویکی گه رۆك و گه شتیاردا، به رامبه ر وتووێژ كرده له گه ل هه وت هه كیمی دانادا، خاوه ن شكۆ ده فه رموی ئه و وته یه ی له سه ر پووی پیسته ئاسكیک بینیوه و به خه زنه داره كه ی خوی سپاردووه تاكو له گه نجینه كه دا بیپاریزی . خاوه ن شكۆ ده فه رموی حورمه تم بو تان هه یه، چونكه هه كیمه دی رینه كانی خو ره له لات فه رموویانه : ئه وه ی له رییه کی دوورتره وه هات بی ت، شایسته ی ری زو خو شه ویستییه کی زیاتره . له سی و دوو ریگه ی ژیاندا ته نها یه کیکیان به رق و کینه دوایی دی ت. له به ر ئه وه ، خاوه ن شكۆ مۆله تی ئه وه تان ده داتی كه لی ره كا لاو كه لوپه له كانتان به بازرگانان بفروشن ، هه روه ها مۆله تیشتان ده داتی هه رچیتان ده وی له و بازرگانانه ی بکرن، چونكه هه ر له مامله ی كری ن و فروشتنه وه یه كه خو شه ویستی دروست ده بی ت. هه روه ها خاوه ن شكۆ سی نیگارتان پیشكه ش ده كات كه له سه ر ئاوریشمی پوخت نه خشکراون و سی نیگارکیشی ده سه ره نگی ن، له نیو سه دو بیست ره نگدا، ره نگه كانیان بو نه خشاندنیان هه لبژاردوون. جگه له وه ش خاوه ن شكۆ مۆله تی ئه وه تان ده داتی، له جیژنی شكۆفه ی گیلاسدا گو ی بو گورانی چرینی کیژۆله كه ی رادی رن.

**وه هه ب** : له جیژنی شكۆفه ی گیلاس .....

**سه ندیباد** : ( ده چیته لاه ) خودایه چ گورانییه ك بوو! وه هه ب گو ی ت لی بوو؟

**وه هه ب** : له بیریکه ...

سەندىباد : لە ھەموو ژياندا گويم لە گۆرانىيەكى ئاوا خۆش و ناسك نەبووھ ...

وھەب : گەورەم ....

سەندىباد : وسبە ...

وھەب : دەترسىم شتيكت بەسەر بىت، گەليک نيگەرانی تۆم ...

سەندىباد : وھەب بىدەنگ ...

كەشتىيەوانەكان : بىدەنگ !

سەندىباد : نەترسايەت؟ نەترسايەت پۆژيک ئەم جووانىيە .... ئەم شوخ و شەنگىيە ....

وھەب : سەندىباد ھيۆر بەرەوھ !

كەشتىيەوانەكان : ھيۆر ...

سەندىباد : وھەب كفرە ئەم جووانىيە بشيۆيت .... كفرە، كفر ... وھەب ئەوھ

ھەلدەلەرزىت؟

غەيۆر : پردى ھەلۆاسراو پاكيشن !

شوجاع : لەنگەرەكە بەرزكەنەوھ ....

سەندىباد : دەستەكانى ... قامكۆلەي عاچ لەسەر ژيى ساز، دوو كۆترى سپيى بالەكانى

خۆيان دەدەن لە ئاو ...

غەيۆر : چارۆكەكان لە پەوتى "با" دان ...

شوجاع : سوكان پووھو كەنارى خۆرئاوا ...

سەندىباد : چاوانى ... نەلەرزىت؟ كاتيک چاوەكانىت بينى نەلەرزىت؟ چاوانىك بە

رەنگەكانى پەلكە زيپىنە ...

غەيۆر : مائئاوا ئەي خانووھ قاميشەكان ...

شوجاع : مائئاوا ئەي زەويە چينراوھكان بە برنج ...

سەندىباد : ئەي پيۆپليى! ئاوريشمى زەرد كە لەبەر ھەتاودا با دەيھينيت و با

دەييا ...

كەشتىيەوانەكان : وا خانووھ قاميشەكان دوور دەكەونەوھ ..

مائئاوا ئەي پەلكە سەوزەكان

بەلەمەوان و بەلەمەكەشى دوور دەكەونەوہ...

سەفدەر : مائاوا ...

كەشتییەوانەكان : كەنارەكەتان دوور دەكەوئتەوہو

ئیمەیش وا دوور دەكەوینەوہ ...

سەندیباد : من كە سەندیبادم تا ئەمپۆ لە مانای ئەقین نەگەیشتبووم، من ھەر

بەو جۆرە پۆژەكانی جحیلیم بەسەر بردووہ كە تیاياندا چ خۆشییەكم نەچەشتووہ، وا ئیمپۆ

زانیم كە چەندە بیئاگا بووم. لە سییەمین مانگی بیست و چوارەمین سالی تەمەنمدا

كیژۆلەيەك بە تیری چاوانی نیشانەي لە دلّم گرتەوہ ...

دەستەي یەكەمی كەشتییەوانەكان : ھەمدیس زەریا ... ھەمدیس زەریا

دەستەي دووہم : تەنھاییەکی ھەمیشەیی

دووبارەبوونەوی كارەكان

سەول لیدان لە شەپۆل

تەپل كوتان!

دەستەي یەكەم : وای ... وای تەنھایی

تەنھایی ... تەنھایی

سەندیباد : وەھەب، كەشتییەكە بگەرپینەرەوہ!

وەھەب : بۆ كوی گەرەم؟

سەندیباد : بۆ ھەمان ئەو شوینەي كە لیوہی ھاتین!

وەھەب : ئاخر نابێ گەرەم، نیوہی پینگەكەمان بریوہ ....

سەندیباد : وەھەب، گەر گەیشتبینە ئەوپەری دونیاش دەبی بگەرپینەرەوہ!

وەھەب : بە قسەت ناكەم گەرەم ...

سەندیباد : لەگەل تۆمە كابرا ... بگەرپیرەوہ!

وەھەب : گویم لیتە گەرەم ..

سەندیباد : فەرمانت پیدەكەم، ناچارت دەكەم ... بگەرپیرەوہ!

وەھەب : ناتوانیت! من كەشتییەوانی نۆفەلی بازركانم نەك تۆ!

سەندىياد : زۆر باشە، مادام وايە خۆم كەشتىيە كە دەگە پىنمە وە ..

وہہب : پىگەت نادم، بە شمشىر پىگەت پىدە گرم ...

سەندىيا : ھەى بى ئەقل ... بچۆرە ئەولاوہ ئەگىنا دەتكوزم ...

وہہب : ناچمە ئەولاوہ ... ئەمانە دەيانەوئى بۆ ولاتە كەيان بگە پىنمە وە ...

سەندىياد : منىش ھىچم پىناكرىت ... لە يەكەمىن رۆژى پىنچەمىن مانگى بىست و

چوارەمىن سالى تەمەنما، ئاسمان بە پەنگىكى تردەبىنم ... بەلام ھىچم لە دەست نايەت !

پەسول : كە ..... نا ..... ر!

حوجەت : بەندەر !

پەسول : نىشتىمان ...

حوجەت : لەنگەر !

سەندىياد : ( ھاوار دەكات ) ھاي ... ھاي ... ھاي ... ھاي ...

( بىدەنگى، سەندىياد سەر ھەلدەپرى و پروو دەكاتە جادووگەر ) كاتىك پىمنايە كەنار، ئەوہ

تۆ نوبوويت كە بىنمىت ؟ لە نىوان كۆمەلە خەلكە كەدا تۆ نەبوويت كە .....

جادووگەر : كە ... چىي ؟

( وچان )

سەندىياد : پىاويكى برسىي يەكەمىن سەفەرى كرد !

نوسەر : چىي ھىنايە وە ؟

سەندىياد : تىرىي بۆ خەلكانى ترو تىنووتىش بۆ خۆي !

نوسەر : نەخىر، تىرىي بۆ نۆفەلى بازركان ھىنا، ئەو سامانەي تۆ ھىنات ھەمووى بۆ ئەو

بوو !

وہہب : پاستە بۆ ئەو بوو ....

نوسەر : تۆ خۆبىشت مىراتگرى ئەو بوويت !

سەندىياد : من مىراتگرى ھىچ كەس نەبووم، نۆفەلى بازركان سامانەكەي بەسەر خەلكى

ئەم شارەدا دابەشكرد.

نوسەر : كتىبەكە ھىچى لەبارەي ئەمەوہ نەنوسىوہ !

سەندىباد : من خۆم داوام لە ئۆفەل کرد که سامانەكەى بەسەر خەلكى ئەم شارەدا  
دابەشكات...

نووسەر : ئەى دواى ئەو چ بوو؟

سەندىباد : وەك چىي ؟

نووسەر : مير جابر ئەو سامانەى بەناوى خۆيەو تۆمار کرد ...

( وچان )

يەكئەك لە خەلكى : كەواتە جەنابت ميرت تير کرد نەك خەلكى !

سەندىباد : من چۆن بمزانايە كە ئاكامەكە وا دەشكىتەوہ ...

يەكئەكتر لە خەلكى : ئەم برادەرە ئەكتەريكى چاكە !

يەكئەكتر : زۆر بە باشيى دەورى بيتاوانيك دەبينى !

نووسەر : ھەمووى خەتاي تۆ بوو .....

سەندىباد : چۆن؟

نووسەر : خەتاي تۆ بوو ...

سەندىباد : ئەم تۆمەتە پوچ و بيىناغەيە..... ئاخىر ئەوكاتەى كە مير قازانجەكەى ئۆفەلى

بەناوى خۆيەو تۆمار دەکرد، ئەو كاتە من لەوپەرى زەرياكانى ھىندەوہ بووم ...

نووسەر : كى شايەتە؟

وہەب : بەلى من شايەتم، وەرزيك لەوہو بەر ئەو بەريكەوتبوو ...

ئۆفەلى بازركان : خوات لەگەل كورم.

كەشتيەوانەكان : مائاوا !

ئۆفەلى بازركان : خودايە تۆبە، جوئ بوونەوہ لەئازيزان زۆر سەختە.

سەندىباد : ئوفەل ئەوہ دەزانم، ھەر لەبەر ئەوہشە دەپۆم..

ئۆفەلى بازركان : ئاخىر كورم دلەم لاتەو دەترسيم، دەترسيم پادشا رقت ليھەلگريت..

سەندىباد : ھەموو پق و توورپەيى ئەو بە لايەك و نيگايەكى كيرژۆلەكەشى لە لايەكى تر ...

ئۆفەلى بازركان : ئاي گەر بمتوانايە نەمەيشتايە برۆيت !

سەندىباد : ئاي گەر بمتوانايە نەپرويشتايە !



تۆفەلى بازىرگان : دەبى زوو بگە پىتەوہ ...

سەندىباد : دەبى زوو بپۆم ...

جەغفەر : لەنگەرەكە بەرزكەنەوہ ...

پەسول : حە .... رە .... كە ... ت !

كەشتىيەوانەكان : ئەم پىاوہ تىنوو بوو ....

وہەب : دوور دەكەوئتەوہ ....

كەشتىيەوانەكان : ئىمەيش دوور دەكەوئتەوہ ..

سەندىباد : توندتر سەول لىدەن، زياتر پەلەكەن، بەرزتر تەپلەكان بگەتن ...

كەشتىيەوانەكان : چارۆكەيەكى سوور

بەگورىسى زەرد

بەسەر ئاوى سەوزەوہ

بە با دەروات ...

سەندىباد : سەول لىدەن ... سەول لىدەن، خىراكەنن خىراكەن، توندتر سەول لىدەن،

بەرزتر تەپل بگوتنن بەرزتر بىكوتن ..

كەشتىيەوانەكان : ئاخ ... قامجىيەك ... ئا

قامجىيەك،

پشتمان بە خوئىن پەنگىن

پى لە بەنددا، لە زنجىرا

دەستى دە پىاوو دەقامچى

دەكوتن و دەكوتن و ھەر دەكوتن !

نوسەر : ئەھا كابرا ... پەلەى چىتە؟

سەندىباد : بەلئىنم بەخۆم داوہ ..

نوسەر : ئەى كەشتىيەوانەكان چۆن؟ پەلە پەلى تىاچوون بۆ تۆ مانايەكى ھەيە، بەلام

ئەى ئەوان بلىن چىيى؟ ئەوانە بە دواى چىيدا پەلەيان بىت؟

سەندىباد : بەدواى كرىكانياندا ....

نوسەر : ئاخىر تۆ كرىي سەول لىدانىيان دەدەيتى، ئەي كى كرىي قامچى لىدانەكانىيان دەداتى ؟

سەندىباد : من ناتوانم ئەم سەفەرەم وەك سەفەرەكانى تر بېرۆم، ئىستا زەمەن لە لای من درىچترە ...

نوسەر : تۆ كۆمەلە خەلكىك دەكەيتە قوربانى بەرژەوەندىي خۆت... كابرا بسەلەمىوہ ! بترسە !

سەندىباد : ترس ؟ ئىچستا ساتى پەرۆشبوونە نەك ترس .... توندر، توندتر، ھەر كەسىچك خاوە خاوبكات دەيكەمە خۆرامى ماسىيەكانى زەريا !

قامچى لىدەرى يەكەم : خۆراكى نەھەنگەكان ...

قامچى لىدەرى دووہم : خۆراكى مار ماسىيەكان ...

قامچى لىدەرى سىيەم : خۆراكى ئەستىرە زەريايىيەكان ...

قامچى لىدەرى يەكەم : كەواتە پەلە بگەن ..

سەندىباد : ھەر شەپۆلىكمان بە ھەفتاۋ پىنچ رەنگ بەرپىكرد

زەرياش بە سەد گۆرانى و نەغمەيەك

كەشتىيەوانەكان : لە تارىكىي ھەر شەويكدا

سەدان ھەزار پۆلە تارمايىمان بىنى

تارمايىيەك ،

كە دەردەكەوى و نامىنى

قامچى لىدەرى يەكەم : زەريا تەي كەن، زەريا تەي كەن

تا ئەو كاتەي كە دەبىنن

پىستى لەشتان شەقار بووہ .

قامچى لىدەرى دووہم : تا ئەو كاتەي كە دەبىنن

ھەناسەتان لىبراوہ

قامچى لىدەرى سىيەم : تا ئەو كاتەي كە دەبىنن

ھۆش لەسەرتانا نەماوہ

- کهشتییه وانه کان : ئەوه قامچی بوو
- سەندییاد : ئەژدیهای هه‌ور
- قامچی لیدەری یه‌که‌م : یاخود رەشەبای سەد گری
- سەندییاد : کیوی شه‌وپۆله‌کتن
- سەندییاد : یاخود گۆرستانی زه‌ریا
- سەندییاد : توندتر ... توندتر ... توندتر
- قامچی لیدەری یه‌که‌م : دە‌ی شه‌پۆله‌کان شه‌قار کەن
- سەندییاد : قایم ... قایم ... قایمتر
- مەنسور : هە‌ی شیتینه ...
- سەندییاد : ئەوه کیی بوو؟
- مەنسور : من بووم. هە‌ی سەندییادی شیت بو کوی؟ با مان له‌گە‌ل نییه ...
- سەندییاد : ئەو پیاوه بتاسینن!
- مەنسور : ئاخر کوا با ی گونجاو ...
- سەندییاد : دە‌ی بیکوژن ...
- مەنسور : ئاخ گەر ئە‌م زنجیره نه‌ده‌بوو ...
- سەندییاد : فرپی بده‌نه ده‌ریاوه ...
- په‌سول : که ... نا ... ر.
- سەندییاد : (حه‌په‌ساو) ده‌بینم ...
- قامچی لیدەری یه‌که‌م : گه‌وره‌م چیی له‌م پیاوه بکه‌ین؟
- سەندییاد : کی؟ (ئاوړ ده‌داته‌وه) چیی کردووه؟ (به مەنسور) ناوت مەنسور نییه؟
- مەنسور : ناوم هەر چییه‌که!
- سەندییاد : لێگه‌رین!
- قامچی لیدەری یه‌که‌م : گه‌وره‌م دل‌ت خو‌ش نییه؟
- سەندییاد : با ... دل‌م خو‌شه، زۆر زۆر ... شتی‌ک له‌ ناخمایه‌و نازانم چییه! (که‌نار نزی‌کتر بو‌ته‌وه) شتی‌که‌که ر‌ق و کینه ده‌کپی و توورپه‌یی ده‌فرۆشیت. ئای شیتیتی، شیتیتی ...

من شیتانه له گه لټانا پرفتارم کرد، فەرموو ئەمە قامچی و تۆلەى خۆتانم لیبکەنەوہ..  
مەنسور وەرە قامچیەکە بگرە ...

مەنسور : نا ...

سەندیباد : (بە یەکیکیتەر) وەرە تۆ بیگرە .... (بە یەکیکیتەر) تۆ ... تۆ ..  
(هەموو پاشە و پاش دەکشینەوہ.)

ئای ئیوہ چەند لە من گەرە ترن!

پەسول : وەرە خواری ... هەمدیس ولاتی چین ...

سەندیباد : وەرە خواری ... چۆن بتوانم دواجار قەرەبووی ئەو پرفتارە شیتانە یەم  
بکەمەوہ ... بمبوورن !

پەجەب : گەرەم .... دەلئی چیی ... ئیتر عیشقە ..

مەنسور : گەرەم بیر خۆتی بەرەوہ ...

سەندیباد : ئا کابرا ... هەر کەشتییەوانیک و سى قاتی کریکەى خۆی بدەری .. چاو  
لە بەشەکەى من بیۆشە، دەى هاوړپیان وەرە خواری ... دیدەنییەکی خوش ...

غەبیور : ئەى تۆ چۆن ؟ لە گەل ئیمەدا نایەیت؟

سەندیباد : من ئەم ریگە درێژەم لە گەل ئیوہ داو بە پیی ئیوہ بریوہ ... ئیستاش ئیتر  
دەبى بە پیی خۆم برۆم ... زووتر ... زووتر!

پەجەب : بۆ کوئ؟

سەندیباد : بە پادشا بلئ نازانم بۆچی بەم چەشنە خەمبارە، پیی بلئ بەشداری خەمى  
دەکەم...

تەرجومان : خاوەن شکۆ دەفەرموی باشترین هاوړپئ ئەو یە کە خەمى هاوړپکەى لە گەل  
خۆیدا بەشەدەکات ...

سەندیباد : پیی بلئ من ئەمجارەیان بۆ مامەلە یەک هاتووم کە دەستیکى بەتال و دلئیکى  
دەولەمەند دەیکات. پیی بلئ گەر لیم قەبوول دەکات، ئەوا بەختیاریم لە گەل خۆمدا بۆ ئیرە  
هیناوه، پیی بلئ من ئەو بەختیارییە نادەم تا بەختیاریش بە من نەدریئ. پیی بلئ بە

پڙگه يه کي دووڙو دريژداو له ولاتيکي ټاوه دانه وه به ختياريم بؤ چاواني په لکه پښه گينه يي کيژوله که ي هيناوه، منيش به ختياريم له وه دويټ...

**ته رجومان :** پادشاي خه مگين به چاوانيکي فرميسک تيډا قه تيس ماوه وه ده فهرمويت، من چ ده روازيه که به پووي ميوانه که مدا داناخه م، مه گهر ده روازيه که که خوي ههر له بنه په ته وه داخرايټ، خاوه ن شکوي دلته نگ ده لټيت، ده بي ميوانه که م بهر له ههر شتيک وه لامي پرسياريم بداته وه. پرسياره که ش نه مه يه که خاوه ن شکو له هه موو خوازييني که ريکيتري کردوه. خاوه ن شکو ده لټي پرسياره که نه مه يه : به ختيازي چيه ؟

( وچان )

**سه نديباد :** به خاوه ن شکو بلټي ، وه لامي نه م پرسياره ټاسان نييه ...

**ته رجومان :** خاوه ن شکو ده لټي بؤ وه لامي که ي په له م نييه ...

( وچان )

**سه نديباد :** ههر به راست نازانم !

**ته رجومان :** خاوه ن شکو ده فهرموي، چؤن نه م ميوانه ټازيزه مان له پيناوي به خشين و وه رگرتني شتيکدا هاتوه و شتيکي ده ويټ که نازاني چيه ؟ نه لعانيش پادشا که به ههر هوت ده روازي خه مدا تيپه پيوه، ده پوات تاكو به پرژاني گولاوي خونچه ي گيلاس و گولي بؤنخوش به نه رزدا، سه بووري دلي خوي بداته وه ...

( پادشا ده پوات )

**سه نديباد :** بؤچي پادشا نه مږو له گه لمداميه ره بان نه بوو؟

**ته رجومان :** له م پوژه خه مگينانه دا، خاوه ن شکو ته نانه ت له گه ل خوئشيدا ميه ره بان نييه .

**سه نديباد :** بؤچي؟ چ بووه؟ هاوريم بدوي ! نه وه چ ده ريکه که ناتواني ده واکه ي له باکووريتري خالي دونياشدا چنگخريټ؟

**ته رجومان :** مهرگ!

**سه نديباد :** هاوريم له باره ي مهرگه وه مه دوي ! له باره ي خه مي خاوه ن شکوه بدوي ...

**ته رجومان :** له نسکوي مهرگي شازاده ليانگ ي کيژه چکوله يدا ....

**سه نديباد :** گوت چي ؟

تەرجومان : شازادە لىيانگ كە شايسىتەى ھەزار سال تەمەن بوو، چىتر زىندوو نىيە ...

سەندىباد : كابرا تۆ درۆ دەكەيت ...

تەرجومان : خۆزىا درۆ بووايە ..

سەندىباد : ئەى كەواتە من بۆ زىندووم؟

( وچان )

تەرجومان : لە ھەژدە ھەمىن بەھارى سەد بەھارى كىژۆلەكەى خاوەن شكۆدا، دەروازەى باخىك داخرا، لە پۆژانى پىر خىرو بەرەكەت و بى تۆفاندا، باى خۆرئاوايى لەو دىو شورا بەرزو بلندەكەو ھەلىكردو زەردە پەتاي لەگەل خۆيدا ھىنا، ھەژدىھا، ھىورو ئارام، بەوپەرى گورپو ھىزى خۆى ھەستايە سەر پى، كىژۆلەكەى خاوەن شكۆ ھەستى بە نىكبوونەو ھى مەرگى خۆى كرد، بۆيە بە چاوانىكى پىر لە فرمىشكەو ھى دوا گۆرانى خۆى چى، لە پىنجەمىن پۆژى يەكەمىن مانگى پىش مەرگىدا، لە بىست و پىنج خاوبىنىكەرى بە شكۆ كە لە ھەموو جىگەيەكى دونياو ھاتبوون، لەگەل ھوت ھەكىمى مەنچورى و تىبىتى و سەراندىبى و ولاتەكانى باكورى پرسى : بەختىارى چىيە ؟ كە چى ھەموو ئەو خاوەن شكۆيانە و ھەلامەكەيان نەزانى و قوروقە پىان لىكرد ...

سەندىباد : بەختىارى چىيە ؟ ( ھاوار دەكا ) بەخت ... يا ... ر ... ى ...

( ھەمووان پىدەكەنن، سەندىباد بە خۆيدا دىتەو ھە )

لە تەواوى رىگەى گەپانەو ھەمدا پرسىم : بەختىارى چىيە ؟ بىنىم بىدەنگى

ھەورەكان چەندە تال و خەندەى گالئە جارى لەسەر لىون !

يەككە لە خەلكى : كەشتىيەك ...

يەككىتر : كەشتى ھاوپى ...

ئەويتىر : كام ھاوپى ؟ بۆچى ھىشتا ماو ھە ؟

سەندىباد : لەھەر رىبوارىك لە كاتى ھەلھاتنا دەپرسم برا گيان بەختىارى چىيە ؟ كە چى

ئەو دەكەوئىتە نالە نال ...

خەلكى : ئىرە جەنگ بوو ...

ھەر ساتىك بۆ ساتىكىتر

سەخت و سەختريش دەبوو ...

ليرە ھاوار بوو ...

ھەر ساتيک بۆ ساتيکيتر

زياتر دەبوو ..

ليرە جەنگ بوو ...

جەنگي برسي و لاوازەکان

لەگەڵ تيرە مەستەکانا

ئەمە قامچي بوو

ئەوھش ديلى و تيهەلدان بوو

ليرە ... ليرە ھەلاتن بوو

پاکردن بوو !

**سەنديباد :** منيش لە ھەر پييواريکي پاکردوو دەپرسم، برا گيان بەختياري چييه، کەچی

ئەو دەداتە خوڤەي گريان ...

**خەلکي :** ئيمە دەگرين ...

**سەنديباد :** لە يادمە تەنھا يەك کەس، يەك کەس بە دەنگي بەرز پيکەني .. (بە

جادووگەر) تۆ نەبوويت؟ ئەو کەسە تۆ نەبوويت کە ....

**جادووگەر :** کە .... چيی؟

**خەلکي :** بازار تينوو

جەنگ لە بازار

ليرە ھەلڤيواندن و

لەويش تەنافي دار ....

**سەنديباد :** ( بە پييواريک ) ھاوپيکەم ، نۆفەلي بازارگان لە کوييه؟

**پيوار :** نازانم ... ( ھەلدی )

**سەنديباد :** ( بە يەکیکيتر ) برا ... ئەرئ نۆفەلي بازارگان لە کوييه؟

**پياو :** ئەو ناوھم بەر گوي کەوتووھ ...

سەندىباد : پياويكى چاگە ... ھا ؟

پياو : رەنگە پياويكى چاك بوويى !

( پياوگە لە نيو خەلگەگە ۋە بزر دەبى )

سەندىباد : ئا راپوۋستە ... ( بە يەككىتەر ) كابرا، چ ھەۋالئىكى نۆفەلى بازىرگان دەزانىت ؟

پياو : خانوۋەگە يان كىردۆتە قەرەبرووت !

سەندىباد : بۆچى ؟

پياو : بۆچى تۆ پروات بە قەزاو قەدەر ھەيە ؟

سەندىباد : ھا ؟ ( پياوگە لە نيو خەلگەگە دا بزر دەبىت، بە ۋەھەب ) ئاى ۋەھەب ھەۋال چىيە ؟

ۋەھەب : جەنگە !

سەندىباد : ۋەھەب ... شمشىرىكىش بدەرە من ...

ۋەھەب : يەكەمىن كەسىك كە دەيكوژم شمشىرەگەى بۆ تۆ ... لىرە چاۋەپىمكە ھەر ئەلغان بۆتى دەھىنم ...

سەندىباد : ۋەھەب .... ( ۋەھەب لە نيو خەلگەگە دا بزر دەبىت، نۆفەلى بازىرگان لە قولايى شانۆۋە، شەكەت و زامدار دىتە پىشى )

جادوۋگەر : كورم سەندىباد ...

سەندىباد : نۆفەل چىي بوۋە ؟

جادوۋگەر : دەستم بگرە ...

سەندىباد : نۆفەل ... زامدارىت ؟

جادوۋگەر : زامى نەشتەرى ھاورپىيان قوولتەرىن زامە ... گوپرادىرە ...

سەندىباد : كى ؟ كى زامدارى كىدوويت ؟ پىمبلى ...

جادوۋگەر : سەندىباد ... گوپرادىرە ( دەكەۋىت بە ئەرزدا، سەندىباد سەرى دەنئەتە سەر كۆشى خۆى ) زىانت بە خەيالى تۆلە سەندەۋە ۋە بە ھەدەر مەدە ... گوپرادىرە ..

سەندىباد : كى بوو ؟ بە تاغە وشەيەك بلى كى بوو ؟



**جادوگەر :** سەندىباد لە وشەيەك زياترم ھەيە پىتى بلىم ... دەزانىت ئەوانە بۆچىيى دەجەنگن؟

**سەندىباد :** نا نۆفەل، نازانم بۆچى دەجەنگن، من دويىن گەراومەتەو ھىچ شتىك نازانم ..  
**جادوگەر :** ميرىك كە دەويست جەلەوى دەسەلاتەكەى مەحكەم كات، ئەو خەلكەى كردووە بە گزىەكتريدا، توورپەيى خەلكەكەى پووبەرووى خويان كردۆتەو، بنۆرپە سەندىباد ... ئەوانەى تا دويىن لەسەر خووانى يەكترى دادەنىشتن، وا ئەمرو بە ديار تەرمى يەكترييەو دەنىشتون ...

**خەلكىي :** جەنگى بىرو باوەرەكان ...

جەنگى خىل و ھۆزەكان

جەنگى رەشمالنىشىنى زەرد

جەنگى بىايان نشىنى سوور

جەنگى نەژادو خويچن

جەنگى تيرەو عەشیرەت

**سەندىباد :** كى ھاوپرپەيو كىيە دوژمن؟ من دەبى دژى كى بجەنگم؟

**جادوگەر :** كەس، دژى ھىچ كەس مەجەنگە ! ئەوانە خەلكانىكى ساويلكەو كلۆن، ئەركى تۆ لە جەنگ سەختترە، گوپرادپەرە، لەم پۆژانەى دوايدا لە شتىكى نوئ گەيشتم و لىي دلىيا بووم، خۆر لەو ديو ھەورەكانەو ھەورەكانەو شاردرارووتەو، سەندىباد ... بە دواى گۆزەى زىپىنى بەختياريدا برۆ، سەندىباد ، بەختيارىي درۆ نىيە ...

**سەندىباد :** درۆ نىيە؟ تۆ دەزانىت كە كوئىيە؟

**جادوگەر :** بۆ من كاتى ئەو نەماو ھە كە بزەنم، بەرەو دورگەى سەراندىب بکەو ەپى، چەند پۆژىك لەمەو بەر لە ئەشياكانى باوو باپىرانمدا دەقىكم بەرچاوكەوت كە لەسەر پىستە تۆمار كرابوو، نەخشەى ھەر ھەوت كىشورەكەى لەسەر كىشراو، لەو نەخشەيەدا ئاماژە بەو ەراو ەكە كە لە سەراندىب دورگەيەك ھەيەو گۆزەى بەختيارىي لىيە ... بەرەو سەراندىب بکەو ەپى ... سەندىباد، بەختيارىي درۆ نىيە ...

**سەندىباد :** نۆفەل ...

جادوگر : من ئىدى له ساته وهختى گيان دەرچووندا تهنه ئاره زوويوكم ههيه، ئه ويش  
ئوهيه كه به باوكه بانگمكهيت ... (دهمریت)

سەندىياد : گوى بگره، كام دورگه؟ نۆفهل ... له سهرانديب له كوئى؟ ئهى نهخشهكه له  
كوئيه؟ كام دهق؟ كام بهختياريى؟ نۆفهل .... كام بهختياريى؟ وه لامبدهره وه .... باوكه  
... باوكه ....

( وهههب له گهل چهند كه سيكيتر نيزيك دهبيتته وه )

وهههب : سەندىياد ... وه ره ، ئەم شمشيرەم ...

سەندىياد : وهههب ... فرپيده .... فرپيده دور ...

وهههب : سەندىياد ئەمانه هاورپى ئيمهن، دست له نيو دستى يهك، هاوارى هەرچى  
نامەرد ههيه دهيتاسينين، ها سەندىياد، ئەم شمشيرە بگره !

سەندىياد : وهههب من ئيتر ناجهنگم .... ناجهنگم ..

وهههب : چيى؟

دهستهى يه كه مى خهلكيى : دلّه ئالۆزه كان ....

دهستهى دووهم : دهجهنگين ...

دهستهى يه كه م : خوينه پزاوه كان ...

دهستهى دووهم : كوشتار دهكەن ....

دهستهى يه كه م : ده نالينن ...

دهستهى دووهم : ده نالينن ....

وهههب : سەندىياد ... گوتت چيى؟ دووباره يكه ره وه ...

سەندىياد : وهههب من ئيره جيديليم ....

وهههب : كهواته براكانت به تهنه به جيديليت ....؟

سەندىياد : به تهنه جيھيشتنى براكان له براكوژيى باشتره، وهههب شمشير دهواى  
دەردەكه ناكات ...

وهههب : بوچيى تو دهوايهكى باشتر شكده بهيت ؟

سەندىياد : من دەرپوم بهختياريى بو ئەو خەلكانه دهينم ..

وہہب : کام بہختیاری ؟ له کوئی؟

سہندیاد : دەبی به دوايدا بگه پريم..

وہہب : سہندیاد تو دەترسیت ، له جہنگ دەترسیت، ئەی گوايه ئیتر ئەمە خۆدزینەوہ نییە؟

سہندیاد : مافی خۆتە هەرچیتدەوی بیلیبیت، بەلام من دەبی برۆم.

( دوور دەکەوێتەوہ )

وہہب : هەرکاتئ ماندوو بوویت بگه پڕۆه، ئیمه پیوستمان بهو کهسانهیه که دهتوانن باش شمشیر بووه شینن. گویت لئیە؟ سہندیاد بگه پڕۆه!

سہندیاد : ( لەسەر سەکۆکەوہ ) ئەی کەشتیەوانە دلیرەکان، پڕیگە ی گەپانەوہ داخراوہ، من پیتان دەلیم که پڕیگە ی گەپانەوہ داخراوہ، هیچ کەسێک له ئیوہ بۆی نییەو ناتوانیت کەشتیە کە بگه پڕییتەوہ، مەگەر ئەو کاتە ی که من فریدرابیتمە زەریاوە، پڕیگە ی گەپانەوہ بۆ من نییە، ئەو پڕۆژە خوین له جەستە ی تۆفەلی باوکەمەوہ دەچۆرا، پیگۆتم که بەختیاری درۆ نییە، دە ی وا ئیمەیش به دوا ی ئەو شتەدا دەپڕۆین که درۆ نییە، دەپڕۆین بەختیاری بۆ ئەو کەسانە دەهینین که کەسوکاری ئیوہن، دەپڕۆین بەختیاری بۆ ئەو کەسانە دەهینین که ئیستا خەریکی کوشت و کوشتاری یەکترن، دەچین بەختیاری بۆ ئەو کەسانە دەهینین که ژانیان بیبەهاو بینرخە، دەچین بەختیاری بۆ ولاتیک دەهینین که بینرخترین شتیک تیایدا ژیانە. من گەلیک سەری بی جەستەم بینیوہ که به چاوانیکی زەقەوہ تیانپروانیوم، چاوانیک که بەختیارییان ویستووہو ئارەزووی بەختیارییان کردووہ، بەختیاری نەک بۆ خویان، بەلکو بۆ نەوہکانیان. من زۆر سەری له جەستە پەپڕناوم بینیوہ که به دلئ شەقارەوہ هیشتا له گومان و دلەپراوکیدا بوون، دلەپراوکی و نیگەرانی پڕۆژانی ئاییندە، ئاییندە ی خەلکانیتر. وا ئیمە بۆ ئیوہو بۆ نەوہکانی ئیوہ بەدوا ی بەختیاریدا دەچین، هەمووان پیکەوہ دەپڕۆین، چونکە چەپلە بەدەستیک لینادریت. ئامادەن؟

کەشتیەوانەکان : ئەمە ئارەزووی ئیمەیشە.

عەبدوللا : بەلام گەورەم گەر بەم زوانە بەختیاریمان چنگ نەكەوئیت؟ گەر ئیمە تاكو ئەو  
پۆژە ..... .

سەندیباد : باشە تۆ کوپیان برا، هاوپی یاخود دەسگیران ..... یاخود كەسیكیترت نییە؟  
عەبدوللا : با ..... چۆن گەورەم هەمە ...

سەندیباد : دەی كەواتە بۆ ئەو دەبی ... ئەو گەورەترین خەلاتیکە كە بە دیاریی بۆی  
دەهینیتەوہ ...

حوجەت : ئەی ئەگەر سالیك بە هەدەر پروات ؟

سەندیباد : ئەو سالە لە هەر جییهكیتر بیت هەر بە هەدەر دەپروات، ئەدی تەمەن چییە؟  
درەخت هەیه پینچ هەزار سال زیاتر لە تۆ تەمەنی هەیه ... دەبینی من و تۆ بەرامبەر هەر  
پەلكیكى ئەو درەختە ساتیکین ...

حوجەت : راستە گەورەم ...

سەندیباد : كەواتە بهیله با ئەو ساتە درەوشاوه بیئت، گەرانی ئیمە بە دواى بەختیاریدا ئەو  
بەهایەى لەخۆگرتووه كە شایستەى تۆیە ....

حوجەت : ئامادەم گەورەم ...

غەدیر : هەموو ئامادەن ؟

كەشتییەوانەكان : هەموو ئامادەن !

سەندیباد : لە یادتان بیئت ئیوه لە چ نیشتمانیكەوہ بە ریکەوتوون، نیشتمانیك كە تییایدا  
لەدایكبوون، ئەمپۆش بە تەواوی دۆزەخیکە بۆ خۆی ... ئامادەن ؟

كەشتییەوانەكان : ئامادەن ... بە دل ... بە گیان !

سەندیباد : كەواتە بزائن، لە شارە ویرانكراوه كەماندا شتیكى كەممان پێپراوه، كرى  
كەمە، خۆراك كەمە، ئاوى خواردنەوہ كەمە، پۆژانیك دین دەبی هیندەى لەپی دەستیك نان  
بخۆن و خواردنەوہش هیندەى مستیک، پۆژانیك دین نە نان دەبیئت و نە ئاو ... رەنگە  
تەنھا ئاوى سوپرو ماسی سوپر شكبەرىن، تەنھا ئەوہ شكبەرىن كە زەریا دەیبەخشیت،  
لەوانەیه برسیتیى، لەوانەشە خۆرەتاوى بەتین و شەكەتیی زۆر ... ئەمانەش هەمووی بە  
باوہ پەيوەستە ... ئامادەن ؟

كەشتىيەوانەكان : ئامادەين !

سەندىباد : ئەى كەشتىيەوانە دلئىرەكان، ئاى ھەر كە بەدەستمان ھىئا، ئاى ھەر كە بەختياريمان بەدەستھىئا ھەر يەكىكتان ..... ئاى چ بلئيم .... ئادەى سەولئىكيش بەدەنە من، تەپلّ لئدەر .... تەپلّ بكوته ... بكوته ... بكوته ....  
پەسولّ : گەورەم ھەورى پەش ....

سەندىباد : خەمت نەبئ ، با لەگەلماندايە، غەيور، دەبئ شەوانە چاودئىرى ئەستئىرەكان بىت، مشتەرى بدۆزەرەوہ ....  
غەيور : بەلئ گەورەم ...

سەندىباد : لەولايەوہ بىدۆزەرەوہ ..... ھىئ سوكانچىي ...  
مەسرور : بەلئ گەورەم ...

سەندىباد : ورياي كەنداوى سەرسەخت بە، دەبئ لەوئدا چاوەرئىي كشانى ئاو بين ...  
مەسرور : بەلئ گەورەم ...

سەندىباد : لەوئدا قولائى ئاو كەمە، بەر لەھاتنەوہ يەكى ئاو، دەبئ لە تئپەرگەى ئوتان تئپەرئىين ..... مەسرور ...  
مەسرور : بەلئ گەورەم ...

سەندىباد : كئ پاسەوانىي دەكات؟  
پەسولّ : من گەورەم ...

سەندىباد : گاشەبەردەكانى پووى ئاوت لەيادبئت ... دەبئ لەوئدا چارۆكەكان داگرينە خوارئ ..

پەسولّ : بە چاوان گەورەم ...

سەندىباد : شوجاع ، جەغفەر ... ھەموو ئەو کوتالانە فرئبەدەنە زەرياوہ كە بازركانان پئيان سپاردووين ....  
شوجاع : چۆن گەورەم؟

سەندىباد : بۆيە قىبوولۇ ئۇ كوتالانانە مان كىرد تا كەشتىيە وانە كان بە هيواى سوودو قازانچ  
دلگەرم بن، بەلام ئىستا يەكراست پووهو سەراندىب دەپۆين، هەمووى توور هەلدەنە  
زەرياوه .... تاكو كەشتىيە كەمان سووكە لە ترپىكات ...

شوجاع : بەچاوان گەورەم ...

سەندىباد : نۆرە بۆ نووستن دانىن، بۆ حەرەسىياتىش بە هەمان شىۋە، خۆراك بە پىوانەو  
بە شىۋەيەكى يەكسان دابەشكەن، ئاويش بە كەوگىرو بەيەك ئەندازە ... كابرا بىرۆرە  
ئەولاوه ... ئادەى سوكانە كەم بدەرى ...

مەسرور : هانى گەورەم ...

سەندىباد : تۆ بىرۆ سەول لىدە ...

مەسرور : بە چاوان گەورەم ...

سەندىباد : ئىستايش ، لە هەژدە هەمىن پۆژى گەشتى سىيەمدا، دلم لىوانلىۋە لە خەم، لە  
شاراۋە ترىن گوشەى دلمدا هىشتا ئەقین هەر بىدارە ...

غەيور : گەورەم لە گاشە بەردە كانى سەر پووى ئاويش تىپەپىن ...

سەندىباد : غەيور زۆر باشە ... دەى چارۆكە كان بەرز كەنەوہ ...

غەيور : ( هاوار دەكات ) چارۆكە كان ....

سەندىباد : ئىستايش لە نۆزدەيەمىن پۆژى سىيەمىن سەفەردا، دوور لە وانىتر، چاوانم پىرن  
لە فرمىسك، ئەم فرمىسكانەش هەلبەت هى چاۋ لە خۆرە تاۋ بىرپىنە ...

غەيور : گەورەم هەواكەى ئىرە لە وزەدا نىيە ...

شوجاع : گەرم و شىدارە ...

سەندىباد : ئەندازەى قولايى ئاۋەكە بگىرن ...

جەغفەر : بە چاوان گەورەم ....

سەندىباد : ئىستايش، لە سى و حەوتەمىن پۆژى سەفەرى سىيەمدا، شەپۆلە كان دەبىنم  
پەشۆكان، ئەى ئەگەر گۆزەى بەختىيارى ئەفسانە بىت؟

غەيور : گەورەم زىاتر لە سنووقىك خواردن نەماۋە، ئاويش هەر كوپەيەك ماۋە ....

سەندىباد : منىش لە خەيالى ئەوہدام گەر گۆزەى بەختىيارى ئەفسانە بىت!

غەيۇر : گەورەم ئەمرتان بەچىيە ؟  
 سەندىباد : غەيۇر چ بووہ ؟  
 غەيۇر : ئەمپۆ لە شەست و پىنچەمىن پۆژى سەفەرەكەدا خواردن و ئاو تەواو بوو ...  
 سەندىباد : لە زەخىرەكە بەكارىنە، عەيارەكان بچووكتر كەرەوہ ...  
 غەيۇر : بەچاوان گەورەم ...  
 سەندىباد : منىش دەلیم ... ئەى ئەگەر ئەو نووسراوہ تەنھا ھەر حەكايەتیکى تۆمار كراو  
 بىت !

( پەجەب نزيكده بىتەوہ )

پەجەب : بمبوورە گەورەم، من بى ئەوہى خۆم ويستىتەم لەشىكى قەلەوم پىوہىە،  
 بمبوورە ... گەر نان و ئاوم ھىندەى ئەوانىتر بدەنى ئەوا بى ئەوہى خۆم بمەوى دەمرم ..  
 سەندىباد : ناتوانىت بەرگە بگريت ؟  
 پەجەب : گەورەم بەرگەم زۆر گرت، بەلام ئەمپۆ بى ئەوہى خۆم بمەوى پۆحم ئىدى  
 گەيىوہتە سەر لووتم ... گورپى سەول لىدانم نەماوہ ..  
 سەندىباد : غەيۇر ... بەشەكەى من بدەن بەم پياوہ ...  
 پەجەب : گەورەم قايىل نابم ...  
 سەندىباد : دەبى قايىل بىت ... چونكە من لە نان و ئاو زياتر پىويستم بە تۆيە ...  
 پەجەب : قايىل نابم گەورەم ...  
 سەندىباد : كەواتە فەرموو خۆت بلى چ بكام ؟  
 پەجەب : بمبوورە ... نازانم گەورەم ....  
 سەندىباد : غەيۇر ... بەشە خواردن و ئاوہكەى من فرىدەنە زەرياوہ ...  
 پەجەب : نا ... گەورەم ...  
 سەندىباد : كەواتە قايىل بە !  
 پەجەب : بمبوورە ... بەلام ناتوانم گەورەم ...  
 سەندىباد : دە كەواتە ئەم پياوہ فرى بدەنە زەرياوہ ...  
 پەجەب : گەورەم ھەرگىز بۆ ئەوہشيان ئامادە نىم ...

سەندىياد : باشە ئىستا قايىل دەبىت كە بەشەكەى منت بدرىتتى ؟

پەجەب : بەلام ئاخىر گەورەم بى ئەوەى خۆم بمەوى تۆ ناچارمدەكەيت .... باشە چۆن

پاداشتى ئەم چاكەيەت بدەمەوہ ؟

سەندىياد : بە سەول لىدان !

پەجەب : بەچاوان گەورەم ... ( دەپوات )

سەندىياد : منىش لەخۆم دەپرسى گەر ئەو نووسراوہ راست نەبىت ! دەبىنم

كەشتىيەوانەكانم لە شەست و هەشتەمىن پۆژى سەفەردا، چىتر تىن وو تاوى سەول لىدانىان

نەماوہ ....

غەيور : حەرەس .... هىچ نابىنىت ؟

پەسول : جگە لە زەريا هىچ !

سەندىياد : لە حەفتاويەكەمىن پۆژدا، لە نيوان مەرگ و ژياندا پەلەقارزى دەكەم و لە

كەشتىيەوانەكان بىئاگام .... ( كوتوپر بە جادووگەر ) تۆ نەبوويت، تۆ كە ....

جادووگەر : كە .... چى ؟

سەندىياد : كە لەو ساتەدا بىنىم ؟ تۆ نەبوويت ؟

( جادووگەر پىدەكەنى )

سەندىياد : لە سەرەمەرگام، كەشتىيەوانەكانىشم هەر يەكەيان لە قوژبنىكدا كەوتوون،

لەخۆم دەپرسم : بلى ئەو خەلكەم فرىو نەدابىت ؟ كەشتىيەكە بە بى خاوەن هەر

پىدەكات، بىئەوہى هىچ كەسىك ئاراستەى بكات .... كلىپەى هەتاو ... كلىپەى هەتاو ...

هەتاو ... بە دوواى وشەيەكدا دەگەرپىم، ئاى چەندە شىرىن بوو بىرەوہرى پۆژانى يەكەم،

بەلام شىرىنتر لەوہ ھاوارىك بوو كە گوتى :

پەسول : كە .... نا .... ر .

حوجەت : گەورەم وشكانىى ...

( سەندىياد بە زەحمەت خۆى بە پىوہ بۆ پادەگىرىت )

سەندىياد : دوا گوپو هىزتان بخەنە كار ... وشكانىى ! ئايا ئىرە سەراندىبە ؟

( ھەموو لە جوولە دەوہستن ، غەيور دىتە پىشى )



غەيۇر : من شاھتەم، من شاھتەتە سات بە ساتى گەپانى بېسنىورى ئەوم، من كە قەت ئەسل  
و فەسللى خۆى نەناسىو، جارىكىان لەبارەى گۆزەى بەختىارىيەو، لىمپىرسىي، گوتى :  
ئەو، گۆزەيەكى زىپىنە، كەكىمىك دەنگى خۆى لە ناويدا دىلكردو، كاتىك مۆرەكەى  
سەرى ھەلدەگىت ئىدى نەھنىت بۇ ئاشكرا دەكات ...

( ھەموو دەكەونە جوولە )

جەغفەر : گەورەم ھەموو دورگەكە گەپاين، چىتر ھىوام نىيە ...

سەندىباد : غەيۇر لە ئەشكەوتى ئەو كىو، دا چىي دەبىنىي؟

غەيۇر : تەنھا ئەشكەوت ...

سەندىباد : ئەوئ تەنھا جىگەيەكە كە نەمان پشكنىوہ ...

غەيۇر : گەورەم كابرايەك پىيگوتم ئەوئ پىرە لە ماری بالدار ، پىرە لە شەمشەمە كوئىرەى

سەير كە ساتىك لە قرىشكە قرىشك ناكەون ...

سەندىباد : ئەم وشانە ئومىدەوارم دەكەن ... دەى با بىرۆين ..

جەغفەر : تەماشای ئەوبەركەن .... گاشە بەردەكە شىوہى ئادەمىزادى ھەيە ...

شوجاع : نا، شىوہى ئەژدەھاي ھەيە ...

جەغفەر : شىوہى جنۆكەيەكى ھەيە كە پىدەكەئى ... بىدەنگ پىدەكەئى ...

كەشتىيەوانىچك : گەورەم ماری دوو سەر ...

سەندىباد : بىكوژە ...

كەشتىيەوانەكان : بىكوژىن ....

سەندىباد : با تىپەپىن .....

جەغفەر : چ دەمىكى سەيرى ھەيە ....

غەيۇر : ( ھاوار دەكات ) ئاى ... چ دەبىنم؟ كوپەلەى پەنگاوپەنگ ...

پەجەب : گۆزە ... گۆزە ... گەنجىنە ...

( كەشتىيەوانەكان شالائو بۇ كوپەلەكان دەبەن )

سەندىباد : دەستى بۇ نەبەن !

جەغفەر : تا بۇ خۆتياى بەرىت؟

( هاواری که شتییه وانه کان، کیشمه کیش له سهر زیپو زیوه کان )

**سه ندیباد :** ( شمشیر پاده کیشی و له ناوه پراستیاندا دهو سستی )

دهست له هیچه وه نه دن .... دهستی بو نه بن ... ( توپه ) بوچی بوکست  
له براکه تدا؟ کابرا تویش ئه و قامچییه دانئ! هی تویش ئه و بهرده فریده!  
**پهحمهت :** زیپو زیوه کانمان دهوئت!

**هارون :** گه وره م ... ئه وهی بوئی هاتووین ئه مه تا، هیچ نه بی خو ئه مه یان خه یال نییه ...  
**سه ندیباد :** مه به سست چیه ؟

**هارون :** مه به ستم له و به ختیاریهی که ئیمه .... ( شوجاع دیته پیشی )

**شوجاع :** به لی هه موو ئه و شتانه له سهراندیب پرویاند، من ناوم شوجاعه و نه وهی  
به له مه وانیکی بز ناوی که نداوم، شاهیدی گه پان به دواي ئه و گه نجینه یه و بینینی ماره کانی  
ئه شکه وته که، شاهیدی ئه و قسه و قسه لۆکانه م که له و باره یه وه وروژا، شاهیدی هه راو  
هوریایه کی تال، به لام حه قیقه ت له هه موو ئه وانه تالتر بوو ...  
( سه ندیباد و که شتییه وانه کان ده گه پین )

**سه ندیباد :** ئه م کیشمه کیشیهی ئیوه هه موو شتیکی تیکدا، کوپه له کان ئاوه ژوو بوون و  
پشته مروارییه کانیش شکان، که وانیکی زومروت دوو له ت بووه و .....

**پهحمهت :** گه وره م ئیره چ گۆزه یه کی زیپی لینییه ...

**سه ندیباد :** ئاخر ده بی به دوايدا بگه ریی ...

**هارون :** گه وره م له م کونجه دا چاو چاو نابینی ....

**سه ندیباد :** ده سست به کاربهینه ...

**پهجهب :** گه وره م تو دلنیایت ...؟

**سه ندیباد :** گۆزه یه که زیپین، خه تی سهیر سهیری له سهر کیشراوه ... له ناویدا نهینییه کی  
دیاکراو هه یه، تیگه یشتییت؟

**غه یور :** گه وره م نییه !

**سه ندیباد :** هه یه !

**غه یور :** گه وره م نییه ، ته نها گۆزه یه کی قورپینی لییه ....

سەندىباد : ( تىدە فىكرىت ) گۆزەيەكى قورپىن ..... !

غەيور : ئەويش شكاو، لە ھەراو ھۆرياكەدا شكاوھ ....

سەندىباد : گۆزەيەكى قورپىنى بەتال، لە ھەراو ھۆرياكەدا شكاوھ .... !

غەيور : ئەمەتا گەورەم .... گۆزەيەكى سەر بەمۆر بووھ ...

سەندىباد : ئەمە نىيە ! بىگومان ئەمە نىيە ... نا ... نا ... نا ... ھەمدىس بگەپىن ...

پەرسول : گەورەم ھەموو جىگەيەيك گەپاين، ھىچ شتىكمان نەدۆزىيەوھ ... !

سەندىباد : نەدۆزىيەوھ ... ! دەمت داخە !

پەرسول : گەورەم نىيە ! خۆ خۆت دەبىنىت ..

( وچان )

سەندىباد : بەللى دەبىنىم ! ( خەرىكە لەپىدەكەوئىت ) كەواتە نەبوو ! كەواتە نىيە ! كەواتە

گۆزەيە بەختىارىيى درۆ بوو، كەواتە گۆزەيە بەختىارىيى درۆيە !

غەيور : گەورەم چ بگەين ؟

سەندىباد : ھەرچىيەتان دەوئى بىكەن ( كەشتىيەوانەكان بە ھەراو ھۆرياي شادومانيى

ھىرش بۆ كوپەلەكان دەبەن، سەندىباد دىتە پىشى شانو ) كەواتە گۆزەيە بەختىارىيى

ئەفسانە بوو ! وھەب لەكوئى ؟ ( ھاواردەكا ) وھەب من شكستم ھىنا !

( وھەب دىتە پىشى )

وھەب : سەندىباد ئىمەيش شكستمان ھىنا !

سەندىباد : لە تەواوى رىگەي گەپانەوھەدا لەخۆم پرسى : بللى ھەمان ئەو گۆزە قورپىنە

شكاوھ گۆزەيە بەختىارىيى نەبووئىت ؟

وھەب : كەچى سەيرت كرد دەستەكانت بەتالئ ..

سەندىباد : حەوت كەشتىيەوانى ئازام لە كاتىكدا كە ئەلماسى ساغيان لە دەستا، بە

ژەھرى مارەكان بوونە خۆلەمىش !

وھەب : سەندىباد خەرىكىت پىر دەبىت !

سەندىباد : وھەب پىر بووم، ئا ئەمەيە نا ئومىدىي ... لەخۆم دەپرسم : گەر بەختىارىيى

ئەفسانە بىت، ئىتر بە ئومىدى كام پووناكىي ؟ گويم لىيە كەسىك لە مندا پىدەكەنىت ..

وہہب : من گویم له هیچ نییہ !

سەندییاد : چۆن وەہەب! ھەمیشە کەسێک قاقا پێدەکەنیت، ھەمیشە کەسێک بە من پێدەکەنیت ... ( بە جادووگەر ) ئەدی تۆ نەبوویت؟ ئەوہ تۆ نەبوویت کە دەیان جار لە بنی چاوی ئەو مارانە بینیمیت کە مەرگیان بە ھاورپیکانم بە خشی ...  
جادووگەر : ئەمە وریئەہ !

نوسەر : ئەو کتیبە تییگە یاندووم کە سەندییاد زەلامیکی تورپەھات و خۆپەرست بوو، لە گەشتی سیئەمیدا، لە کاتیگدا بە خەونی گەنجینە ئالتوونەوہ پۆی، ھوت کەشتییەوانی ئازای بە ژھەری ئەژدیھا سپارد ....  
سەندییاد : گوتم بە م شیوہیہ نەبوو ....

نوسەر : ھەموو کەسێک دەبی بەرگری لە ناچیزەیی خۆی بکات، دیارە ئەم ئەکتەرەش نکوایی لە ناچیزەیی سەندییاد دەکات !  
سەندییاد : وەہەب گویت لییہ؟ ئەمانە تاوانبارمان دەکەن!

یەکیک لە خەلکی : نیگەران مەبە! ئەو برادەرە بەراستی نییہ، ئەو نوسەریکی ھەژارەو ھەمیشە ھەزی لە دادپەرەرییہ !  
یەکیکتەر : بنۆرہ میزی دادوہرییہ کەہی !

جادووگەر : ئەہی تەرازووەکەہی بۆ نالییت! ھا ... کئی گوتووہتی ھەموو ئەم گەمانە بە پاستین؟

نوسەر : گەرچی من کەمیک مەستم، بەلام زۆر باش دەزانم چیمگوتوہ. سەندییاد لەبەر خاتری خەونیک، لە سەفەری سیئەمیدا ھوت کەسی بە کوشتدا ...  
سەندییاد : بابروین ....

نوسەر : لە گەشتی چوارەمیشیدا، یانزە پیاوی ئازای تری کردە خۆراکی نیزەہی جەللاد....

سەندییاد : ئەمە راست نییہ ... ئەوانە لە سۆزانی خانەہکدا سەرخۆشبوون و گالتەیان بە خواوہندەکانی شار کردبوو ...

نوسەر : کام شار؟ لە کتیبەکەدا شتی وا نەنوسراوہ ... خواوہندی چیی؟

سەندىياد : وەھەب ماندووم ...

وەھەب : سەندىياد وەلام بدەرەوہ ...

سەندىياد : وەھەب گەلێک ماندووم ..

وەھەب : ماندوویی مەکەرە بیانوو ! ئەو قسەيە راستە؟

سەندىياد : بەلێ وەھەب ... بەلام لە دەستی مندا نەبوو ...

وەھەب : لە دەستی تۆدا نەبوو؟

سەندىياد : باوەر بکە وەھەب ، کاتێ هەوالەکە بە من گەيشت نيزە سەريانى پەراندىبوو !

وەھەب : بە دواى گەنجينەى زێرو زيودا دەگەرەپرايت؟

سەندىياد : نا !

وەھەب : دانى پيانئى ... بە دواى گەنجينە ئالتوندا دەگەرەپرايت !

سەندىياد : نا وەھەب ... بوختان بۆ ھاوڕيکەت مەکە، تۆ خۆت باش دەزانيت کە من بە دواى بەختياريدا، بە دواى حەقيقەتدا دەگەرەپرام ...

وەھەب : کى باوەر بەم قسانەت دەکات؟

سەندىياد : لە تەواوى رېگەى گەرەنەوہمدا لەخۆم پرسىيى، بلێيى هەمان ئەو ئەو گۆزە قورپينە ھەپروون بووہ گۆزەى بە ختيارى نەبووييت؟ کەچى شەپۆلەکانم بە پەشوکاويى دەبينى ....

نووسەر : لەو کتیبەدا نووسراوہ کە سەندىياد کابرايەکى زوبان لووس بووہ ...

وەھەب : سەندىياد تۆ دەترساييت .. ئەوہ پراکردن بوو لە کارەسات ...

سەندىياد : باشە وەھەب ، باشە من بۆ خۆم چاوەرپيى سەرەنجاميکى ئاوا تالم دەکرد، بەلام پيمبلى ئيوہ بۆچى شکستتان هینا؟

وەھەب : پرسىاريکى نابەجیيە ...

سەندىياد : بۆچى وەھەب! ئەى ئيوہ خاوەنى هيز نەبوون ...

وەھەب : بەلێ خاوەنى بووين ... خاوەنى بووين ...

سەندىياد : کەواتە بۆ؟ وەھەب بۆ؟

وهه ب : له بهر ئه وهى پينچ په نجهى دوژمنان يه ك بوو، ئيمه يش هه زار ده ستي ته نها  
بووين ...

سه نديباد : كه واته هيشتا له يادته، گهر يادت نيه، ليگه پرى با يادتي بهينمه وه كه ئيره له و  
رؤژانه دا چيى بوو؟ نه و رؤژانه ئيره جهنگ بوو ... زه برو زهنگ بوو ... شه پرى هه ركه سيك  
بوو له گه ل ئه وهى تر دا، شه پ بوو له گه ل ميردا ...  
خه لكىي : ئيره جهنگ بوو ...

به لام جهنگيكي بيهوده

جهنگيكي هه تا هه تايي

سه نديباد : وهه ب ئيره ته فره قه بوو، له يادته؟ هه مووان له يه كترى جودا، دلنيايي بوونى  
نه بوو ...

خه لكىي : لي ره نه سه ب و ره چه له ك

رهنگى پو شاك

خوين و تيره و عه شيره ت

دابه نه ري ت، بيرو باوه ر

هه ريه كه ي به به هانه و بيانوويه ك ....

سه نديباد : وهه ب ... بيرتدي زمان لال و ميريش كه لله ره ق و زوردار ...

جادو و گهر ( له پو شاكى ميردا ) : نه م پياوه بگرن !

يه كيك له خه لكىي : ميرى دادپه روه ر .... منى به زنجير كي شكر د ...

جادو و گهر : نه م زه لامه چيى گوت؟

هه مان كه س : چاوو گو ييه كان ده لين : جن يو ي داوه ...

جادو و گهر : جه لاد ... !

پياو : پي ستي كه ول كردم ...

جادو و گهر : جه لاد .... !

پياو : پي ستي پر كردم له كا ...

جادو و گهر : زيوى داغكراو ...

پیاو : دەمی بەستم ...  
 جادووگەر : قامچی ...  
 پیاو : پشتی کردم به خوین ...  
 جادووگەر : بیتاسینن !  
 پیاو : میری دادوهر خستمییه به ردهمی که رکه ده ن !  
 جادووگەر : له دهقه کاندای بنووسن :  
 پیاو : نینۆکی میللهت درێژ بوو ..  
 جادووگەر : زوبانی بپراو بیت ...  
 پیاو : زوبانم بپراو بوو ...  
 سیخوپی یه که م : گه وره م پئویسته بیریکی تازه بکهینه وه ...  
 سیخوپی دووه م : گوگردی توواوه ....  
 سیخوپی یه که م : میلی دنداندار ...  
 سیخوپی دووه م : میل هینان به چاودا .  
 سیخوپی یه که م : ئاخنینی گوئی به قیری توواوه ...  
 ( هاواری پیاوه که )  
 جادووگەر : ئەو دهنگه چ بوو ؟  
 سیخوپی دووه م : هه لهه لهی شادومانی خه لگیی .... داوای ته مه ن درێژی و فه رمانپه وایی  
 ئە به دیی بۆ میرمان ده که ن ...  
 جادووگەر : کاسه شه رابه کان به رزکه نه وه ...  
 سیخوپی یه که م : به رزی که نه وه ... میر دوژمنی نییه !  
 سیخوپی دووه م : به رزی که نه وه ... دوژمنه که ی میر هیشتا له دایکنه بووه ...  
 سه ندیباد : منیش له خۆم ده پرسیی بلئی ئەو گۆزه قورینه هه پروون بووه هه مان گۆزه ی  
 به ختیاریی نه بووبیت ؟  
 غه یور : گه وره م چ بکهین ؟  
 سه ندیباد : غه یور ... بیر ده که مه وه !

غەيۇر : لە چىي گەورەم؟

سەندىباد : لە مەلى بەختيارىي ... غەيۇر ، ژاۋە ژاۋەكان دەبىستىت؟ دەيانبىستىت؟

غەيۇر : بەلى گەورەم ..

سەندىباد : ئەمپۆ لە گۆرەپانى سىياپۆش دايكانى حەوت كەشتىيەوانە كوژراۋەكە نەفرەتيان لىكردم ... ھاۋارياندهكرد سەندىبادى پياوكوژ ...

غەيۇر : گەورەم بىرخۆتى بەرەۋە !

سەندىباد : باشە غەيۇر، تۆيش من بە تاوانبار دەزانىت؟

غەيۇر : نا گەورەم ، نىمە ھاتىن و ئەوان مانەۋە ... تاۋانى ھىچ كەسىك نەبوو .. ئاخىر ئەوانە ژيانىكى خەراپ دەژيان، ژيانىكى كۆلەمەرگىي دەژيان ... ئەو بەردە گرانبەھايانە بۆ ئەوان پۆشنايىي پزگار بوون بوو ... نا گەورەم ..

سەندىباد : غەيۇر چۆن ... من زۆر باش ھەست بە سەختىي ئەمە دەكەم ... ئاخىر گەر من ئەوانەم نەبردبايە ...

غەيۇر : نا گەورەم تاۋانى نىچۈە نەبوو ... نىۋە تەنانەت لەو پۆژە سەختانەشدا بەشە نان و ئاۋەكەي خۆتان بە يەكىك لەوانە بەخشىي ...

سەندىباد : غەيۇر بەسە ... ژاۋەژاۋەكان دەبىستىت؟

غەيۇر : بەلى ... بەداخەۋە بەردەوام ژاۋە ژاۋەھەيە ..

سەندىباد : مەلى .... بەختيارىي ...

غەيۇر : دەلىي باۋەرپتان بە قسەكانى ئەو پىرەمىردە كردوۋە !

سەندىباد : غەيۇر لەدلم چەسپىۋە ... دەلىي بە چاۋى خۆي بينىۋىەتى ... لە جاۋە !

غەيۇر : بەلى دەلىي بينىۋىە ...

سەندىباد : بينىۋىەتى ئەو شارەي كە مەلى بەختيارىي تىدا دەخوينى ھەموو خەلكەكەي بەختىيار بوون ...

غەيۇر : بەلى بينىۋىەتى ...

سەندىباد : غەيۇر ... دەلىي چ بەكەين؟

غەيۇر : گەورەم با باش بىرى لىبىكرىتەۋە ... دەبى زۆر بىرى لىبىكرىتەۋە ...



سەندىباد : ژاوه ژاوه كان دەبىستىت ؟

( ھاوارى پياويك كه درندانە نزىكدەبىتتەوہ )

سەفدەر : ھەى كافرى مورتەد !

سەندىباد : گوتى چىي ؟

سەفدەر : ھەى خوئىنرېژ .. كوشتنت ھەلالە !

( بە شمشىرەوہ ھىرش بۆ سەندىباد دىئى ، سەندىباد خۆى لىلادەداو خەنجەرەكەى

دەردىئى ... غەيور بە پەلە دوور دەكەوئتەوہ )

سەندىباد : ھەى بىمىشك !

سەفدەر : بەنى سەيفى كوشتنىان ھەقە ... ( ھىرشدەبا )

سەندىباد : دەست بكىشەوہ ...

سەفدەر : ھەى كافر ... ( ديسان ھىرشدىئى ، سەندىباد خۆى لادەدات ، خەنجەرەكەى لە

سىنگى پياوہكەدا رۆدەبات ، پىلوہكە بە ھاوار ھاوارەوہ دەكەوئت بە عەرددا و دەمرىت ،

سەندىباد دەچىتتە سەرى ، واقىورپماوہ ... )

سەندىباد : غەيور دەيناسم ... لەكوئى غەيور ؟

( غەيور بە نىزەيەكى شكاوہوہ دىتتەوہ )

غەيور : چەكم ھىنا ...

سەندىباد : غەيور دەيناسم ...

غەيور : بەلام ئەو تۆى نەناسى ...

سەندىباد : كەشتىيەوانىكى پىشوومە ... كەشتىيەوانىكى سەفەرى يەكەمم ...

غەيور : گەورەم بىرى لىمەكەوہ !

سەندىباد : چۆن ؟ ئىمە شەش مانگ پىكەوہ بووين ... شەوو رۆژ ، بىيووئىنە ھاوپرئ و برا ...

غەيور : گەورەم فەرامۆشيكە !

سەندىباد : ژاوه ژاوه كان دەبىستىت ؟ غەيور نابىت ئاوا دانىشىن ... كەشتىيەوانەكان

كۆبكەوہ ، ئاخىر مەلى بەختىيارى درۆ نىيە ، ئەو پىرەمىردەى خەلكى سيلان ، ئەو

پىرەمىردە بە چاوى خۆى مەلى بەختىيارى بىنيوہ . غەيور ھەيە ، مەلى بەختىيارى ھەيە ..

ههيه ، غهيور ، پيئچ هيئدهى كرئى ئاسايى بهههر كهشتييهوانىك بده، گهر نه ماندوزييهوه،  
بهلئىنى خوئىنى منيان بدهرى ... غهيور ، مهلى بهختياريى درؤ نيهيه ... دهى  
بابرؤين... (هاوار بهرزدهبيتهوه، شانؤ تاريكدهبيت، له تاريكييدا )

پهحمان : ئهوه چى بوو؟

پهسول : خؤر گيرا !

پهحمان : ئه م دهنگانه چييه؟

پهسول : مهلى زهريا ..

پهحمان : ههوا قورسه ..

پهشيد : شهپؤلهكانيش قورس ...

سهنديباد : سهول ليئمهدهن ... دهسهه لگرن ... غهيور چراكان داگيرسيئنه ...

غهيور : گهوره م هيچ شوئىنيك نابينم ... چراكان نابينم ..

پهشيد : واي له م گهرمايه ...

پهحمان : ئاگر بارانه ..

پهسول : دهنگى شهپؤلهكان نابيستم ....

مهنسور : ئاخ بو با !

پهشيد : ئاخ بو پوناكيى !

پهسول : ئاخ بو تۆزيك ههتاو !

ههموو : ههتاو ... ههتاو !

( شانؤ هيئدى هيئدى و پاشان له ناكاوئىكرا به پوناكييهكى بهتين

پووناكدهبيتهوه، كهشتييهوانهكان بهدهست چاوى خويان دهگرن، پاشان ورده ورده

دهستييان لادهبهن و چاوايان دهكهنهوه . )

جهعفر : ههمديس ههتاو ...

سهنديباد : غهيور ... له كوئىن؟

غهيور : هيلى ئيستيوا ...

سهنديباد : جهعفر ... خيرايى با بدؤزهروهو !

جه عفر : كام با ؟

غه يور : گه وره م چارۆكه كان ناجولئين !

جه عفر : شه پۆله كانيش بئ هارهن ...

شوجاع : تهنه جريوهى تهيره پهرو بال سپييه كانى زهريا دئته گوى !

سه نديباد : سهول لئدهن !

جه عفر : گه وره م نابئ !

سه نديباد : توندتر سهول لئدهن !

جه عفر : گه وره م پئويسته چاوه رپئى با بين !

سه نديباد : كئ پرسيارى له تۆ كر دووه ؟

جه عفر : گه وره م ده بئ چاوه پروان بين !

سه نديباد : جه عفر ... پئ له بهر كهت زياتر رامه كي شه ! دهى سهول لئدهن !

جه عفر : دياره ده ته وئ كه شتييه وانه كان بيكه س كوژكه يت !

سه نديباد : بيده نگبه !

جه عفر : هه تاوى سوتئنه رو ئاره قهى له ش كه شتييه وان وشكه له ده گه رپئئى !

غه يور : گه وره م راستده كا ... چونكه ئه م هه تاوه سوتئنه ره ....

سه نديباد : چاوه بئ شه رمه كانتلتم تيمه برن ! سهول لئدهن ! با نييه ؟ ها ؟ ئهى غيرت

كوا ؟ بيستوومه جارئكيان له كه شتييه كدا ، كه شتييه وانه كان هه ناسه يان كر دوته يهك و

هه موو پئكه وه فوويان به چارۆكه كه دا كر دووه و ئيدى كه شتييه كه جوولآوه و كه وتوتته رئى ،

شوجاع تۆ ئه مهت نه بيستووه ؟

شوجاع : با گه وره م بيستوومه ، جارئك ئه مه روويداوه ، به لام له كه شتيى شئته كاندا

روويداوه !

سه نديباد : گوتت چيى ؟

شوجاع : ئاخو گه وره م .. هه تاو ئه قلى بونيام تيكدهدات !

سه نديباد : شوجاع .... لاسارى مه نوئنه ... له مردن بترسه !

شوجاع : له مردن ده ترسم ... هه ر بؤيه ش لاسارى ده نوئيم ...

سەندىياد : من ناترسم ...

شوجاع : ئاخىر چونكى تۆكەس چاۋەپىت ناكا ...

سەندىياد : كەۋاتە بگرە ... ( بە شمسىرەۋە ھىرش بۆ شوجاع دەبات، بە لام غەيور شتىك  
بە شانيدا دەكىشىت، سەندىياد لە ھۆش خۆى دەچىت و دەكەۋىت ... ھەموۋان سەيرى  
سەرەۋە دەكەن )

شوجاع : خۆر نزيكتر بۆتەۋە ...

عەبدوللا : كەشتىيەكە داغ بوۋە ...

پەحمان : پىستم شەقار شەقار بوۋە ....

پەشىد : دەمارەكانم لەتوپەت بوۋن ...

پحمان : بئۆرپ ... ( ھەموۋان سەيرى زەريا دەكەن )

پەشىد : ھەنسكە ھەنسكى شەپۆلەكان ...

غەيور : خۆر تىنوۋ ...

حوجەت : نەۋرەسەكان خۆيان بە زەريادا دەكىشن ...

مەنسور : خۆكوشتن شتىكى سروشتىيە !

جەغفەر : مانەۋە لەسەر تەختى كەشتى دەبەنگىيە !

پەسول : ھەور ... با ... ھەور ....

( شانۆ تاريك دەبىت، ھەلەلەى شادى و خۆشحاللى كەشتىيەۋانەكان،

ژاۋە ژاۋوقەرەبالغىي و گۆرانىي، پاشان دەنگەكان وردە وردە ھىۋر دەبنەۋە، تەنھا دەنگى

ھەناسە بركىي كۆمەلئىك كەشتىيەۋان دىت كە سەۋل لىدەدەن، شانۆ ئارام و

پووناكدەبىتەۋە، سەندىياد لە پشتى كەشتىيەۋانەكانەۋە پراۋەستاۋە ... ھەستى بە

سوكايەتتىيەك كىردوۋەۋە لە ھەموو شتىك نىگەرانە .... )

غەيور : گەۋرەم كەشتىيەك نزيك دەبىتەۋە ... ( سەندىياد ناجولئىت ) ئىشارەت دەدەن

گەۋرەم ... لەگەل ئىمەيانە گەۋرەم ... بئۆرپ ... بئۆرپ گەۋرەم ... بە ئالايەكى

ۋەنەۋەشەيى ئىشارەت دەدەن .. ( سەندىياد نابزۋىت ) گەۋرەم بئۆرپ ... ( وچان ، بە

بېزارىيە ۋە ( زۆر باشە سەير مەكە .. ( دەچىتە پېشى و ھاۋاردەكا ) ھا ... كەشتىي ھاۋرې ... چ ھەۋالە ؟

**جادوۋگەر :** ( لە قولايى شانۆۋە ) بگە پېنەۋە ... بگە پېنەۋە، لە باشوۋرى خۆرھەلات تاعون بلاۋبۆتەۋە ...

**غەيور :** تاعون ؟ ئەدى لە جاۋە ؟

**جادوۋگەر :** لە ھەموو شوپىنىك .....

**غەيور :** چەندىك پىگەمان بۆ ئەۋى ماۋە ؟

**جادوۋگەر :** چل پۆژ ... لە باشوۋرى خۆرھەلات تاعون بلاۋبۆتەۋە ... مەرگە، كوشتو كوشتارە، بگە پېنەۋە ..

( كەشتىيەۋانەكان دەست لە سەۋل لىدان ھەلدەگرن، سەندىباد دىتە پېشى )

**سەندىباد :** كاپتن من لە سەفەرەكەم بەردەوام دەيم ... گویت لىيە ؟

**جادوۋگەر :** پەشە تاعون بلاۋبۆتەۋە ...

**سەندىباد :** كاپتن دل لەدل مەدە ... لەو جىگەيەي كە مەلى بەختىارى لىبىت تاعون نىيە !  
( كەشتىيەۋانەكان دەكەۋنەۋە سەۋل لىدان )

**جادوۋگەر :** گوتت چىي ؟

**سەندىباد :** مەلى بەختىارىيى .... تەيرىكى بال زىپىن و پەنگاۋ پەنگە .. ھەزار سال و جارىك بۆ دونيا دىت ، خويندىنى ئەۋ تەيرە شوكرۋ بەرەكەتى لىدەپژى .. لەو جىگەيەي ئەۋ ھەبى بەختىارىيى ۋەك ئاۋى پوۋبار خورپەي دىت ... ھەر كەسىك بەشى خۆي لىھەلدەگرىت ....

**جادوۋگەر :** بەشە ناعون ؟

**سەندىباد :** بەشى پۆژانى خۆش ... لەبەر ئەۋە تەۋاۋى دلۆپەكانى خوينم بەرەۋ جاۋە دەكشىت ... خوينى من ۋ ئەم پىاۋانە ...

**جادوۋگەر :** ۋاى بە ھالى ئەۋ پىاۋانەي كە ھاۋسەفەرى تۆن .... ۋاى بە ھالى ئەۋ ھاۋسەفەرانتە ...

**سەندىباد :** كاپتن دوور كەۋە ، ئەۋ ئالاي خەتەرە داگرە ... دوور كەۋە !

جادوگر : باشه كاپتن من دەرۆم ... كه گه‌يشتمه شارىك بلىم كىم بينيوه ؟

سەندىباد : بلى سەندىباد ...

جادوگر : ها ... ها ... ناوه كه تم بيستوه ...

سەندىباد : ئەى تو كىت ؟

جادوگر : ناوه كه م هەرچىيهك بىت ... خوا ... حافىيز !

سەندىباد : گوتت چى ؟ باش گويم لىنه بوو !

جادوگر : خوا ... حافىيز !

سەندىباد : ( بىرده كاته وه ) خوا ... حافىيز !

غەيور : سەندىباد چىي بووه ؟

سەندىباد : غەيور ، ئەوه يه كه مجاره ئەم كه شتىيه به لاماندا تىپه رى ؟

غەيور : به لى گه وره م !

سەندىباد : دلنىايت ؟

غەيور : به لى قوربان ...

سەندىباد : كه چى من هه سته كه م چەند جارىك ئەم كه شتىيه م بينيوه ، هه سته كه م چەند

جارىك كاپتنه كه يشيم بينيوه ... ( كوتوپر ) ئادهى .... زرمهى ته پله كان نابيستم ...

بكوتن ، توندتر ، قايمتر ... ( زرمهى ته پل به رزو به رزتر ده بىته وه ) هه مديس هه تاو ، له بهر

بلىسهى هه تاودا ، هه زاران چاوى شىنى زه رىا ده بينم ، كه چى په لكه په رنگينهى چاوانى هىچ

كىژىك چاوه پروانم نه بوو .....

كه شتىيه وانه كان : خور تينوو بوو ...

پۆح و جهستهى شه پۆله كانىش بىئامان

له گه ل سەولى به ژن زراقتا

وان له جهنگدا .

( زرمهى ته پل )

سەندىباد : هه مديس هه تاو ... شه پۆل ، شه پۆل ، شه پۆلى شه كهت و ماندوو ... هىچ ..

هىچ ... هىچ ...

دهسته ی یه که می که شتییه وانه کان : پوژان دریژ

ساته کان چه واشه

پزانی میشک

به کلپه ی هه تاو

بانگی ته پل بوو ... بانگی ته پل

هه نووکه خه یال

دهسته ی دووهم :

لای لیکترازانى ته خته و داره

لای لیکترازانى هه موو شتیکه

زرمه ی ته پل .. زرمه ی ته پل

هاوار ده کا !

غه یور له کویداین؟

سه ندیباد :

مه دارى ره ئسى جددى ....

غه یور :

وا ئیمه له نیوه شه واندا

دهسته ی یه که م :

بیر ده که یینه وه ... بیر

زرمه ی به رزی ته پل

پوچه نوستوووه کان

به ئاگا دینیتته وه ... به ئاگا دینیتته وه ، به ئاگا !

دهسته ی دووهم : وای له بیرى لیکترازانى که شتیى !

گه وره م شه وه !

غه یور :

ده بیینم ، به لام مانگ دیار نییه !

سه ندیباد :

گه وره م سى و حه وت شه و تیپه ریوه !

غه یور :

سه ندیباد : به لئى غه یور .... خواردن به که شتییه وانه کان بده ! ( غه یور دوور ده که ویتته وه )

لیروه ئه ستیره کان نزیکترن، هزاران چاواى به گومان له ئاسمانه وه سه یرمه که ن ...

منیش چاوانم له ریگه بریوه ....

که شتییه وانه کان : خه یالی هه پروون به هه پروونبوونی که شتیى

خەياللى پارچە پارچە بوونى بەلەم

نيوۋەشەوانان

خەون لە چاوانى كەشتىيەوان دەفرېنن

سەندىباد : غەيور ... بە كەشتىيەوانەكان بلى دەسەلگرن

غەيور : بۆچى گەورەم ؟

سەندىباد : بۆئەوۋى بە گورپو تىنىكى زياترەوۋە بگەونەوۋە سەول لىدان !

غەيور : ( ھاواردەكا ) نووستن !

كەشتىيەوانەكان : كەشتىيەكەمان خەو بردىيەوۋە

با ئەم كەشتىيەى

لەسەر پوۋى ئاۋ ... لەگەل خۆيدا دەبرد ...

( كەشتىيەوانەكان دەنوون، ھەر بە دانىشتنەوۋە دەنوون، سەندىباد دىت و

دەچىت )

سەندىباد : مانگ ! ( سوكانەكە دەگرى و چاۋ لەبەرامبەر دەبرىت ) ئايا ھىچ دەوايەك

بۆ كىژۆلەكەى پادشا نەبوۋ؟ ( سوكانەكە بەردەدا، ۋەردەچەرخىت ) ھىچ دەوايەك نەبوۋ؟

( دەنگى پىي كەسىك، دەگەپىتەوۋە ) كىيە ؟

عەبدوللا : كەشتىيەوانىك ...

سەندىباد : ناوت ؟

عەبدوللا : عەبدوللا .....

سەندىباد : عەبدوللى چىيە ؟ بۆچى نەنوستوويت ؟

عەبدوللا : ناتوانم گەورەم ... خەوم لىناكەوئىت ...

سەندىباد : بۆچى عەبدوللا ؟

عەبدوللا : بىرى مال و منال .... بىرى كەسانىك كە بە تەنھا لەو وئىرانەيەدا

بەجىمھىشتوون .... ئاخىر ئەوانە چاۋەپىمدەكەن .... منىش لىرەدا، لەسەر پوۋى ئەم زەريا

بى سنوورە .....



سەندىباد : عەبدوللا ھەقى خۆتە ... بەلام لەوانەيە بەم زوانە مەلى بەختيارىيى ..... نا  
ھەول بەدە بنوووت ....

عەبدوللا : نووستن ؟ نا گەرەم .... لای من سەول لىدان ئاسانترە .... گەرەم كاتىك  
سەول لىدەدەم ئىدى بىر ناكەمەوہ ...

سەندىباد : عەبدوللا تۆ پىتوایە لەسەر تەختى ئەم كەشتىيە توانىبىتەمان دادوهرىيى  
بەركەمال كەين؟

عەبدوللا : دادوهرىيى ؟ ئاى گەرەم گالتە دەكەيت؟

سەندىباد: عەبدوللا گالتە نىيە ... دەمەوى ھەقىقەت بزانم ...

عەبدوللا : ھەقىقەت؟

سەندىباد : بەلى عەبدوللا ...

عەبدوللا : گەرەم ئەمەيان ئالۆزكاوترە ...

سەندىباد : عەبدوللا ... خۆت گىل مەكە بلى ...

عەبدوللا : گەرەم ھەقىقەت ئەمەيە كە من دەبى ھەتا كۆتايى ژيانم سەول لىدەم ...

( دوور دەكەويتەوہ )

سەندىباد : ھىچ پۆشناييەك .... ھىچ پۆشناييەك ، ھىچ شتىك، لە تاريكايى ئەم

دلتەنگىيەدا، نە چرايەك، نە پۆشناييەك، نە چرايەك، وەك ئەو چرايەي كە لەویدا ورشەي

دیت، وەك ئەو چرايە ... ( بە وروژانەوہ ) عەبدوللا !

عەبدوللا : بەلى گەرەم ....

سەندىباد : ھىچ شتىك لەولايەوہ نابىنيت؟ پۆشناييەك ؟

عەبدوللا : چۆن گەرەم ... عەكسى مانگ لە ئاودا ...

( سەندىباد بەرەو لای سوكانەكە دەگەرپتەوہ )

سەندىباد : ديسان شەپۆل، شەپۆل، شەپۆل ... بىدەنگىيى ، بىدەنگىيى، بىدەنگىيى، پىگە،

پىگە، پىگە ... پىگەو خەوى قورس، خەوو پياوانىك كە ژنەكانيان خەون دەبينن، خەون و

عەكسى مانگ لە ئاودا ... مانگ ؟ ( ھاوار دەكا ) عەبدوللا !

عەبدوللا : بەلى گەرەم ...

سهنديباد : عهبدوللا .... دوباره بنۆره ... ئهوه پۆشنای مانگ نییه !  
عهبدوللا : بهلئى گهرهه ... چرای زهریاییه ... ( هاواردهکا ) چرای زهریایی ... ( سهنديباد  
پوخساری خوئی دهشاریتهوه ، دهچیته لاهه ، عهبدوللا هیشتا هاوار دهکا ) بور ... جی ..  
زه .. ر ... یایی ...

( کهشتییهوانهکان یهکه یهکه به ئاگا دینهوه )

حوجته : گویتان لیبوو؟

عهبدوللا : لهولاهه ... لهولاهیه ... بنۆرن ...

( کهشتییهوانهکان ههلههلهی شادومانیی لیدهدهن و به خیرایی دهکهونه سهول

لیدان )

کهشتییهوانهکان : خهونی زیندووان ... خهونی ژیانه

له خهوندا بینیمان سووره ترئ

زهرده ههرمئ

سهوزه ههنجیر

تریقهی شادیی منالان

دیدهنی دهسگیرانهکان

ئهمهش راسته و درۆ نییه !

( جهعفر دینه پيشئ )

جهعفر : بهلئى قوربان من شایهتم ! ئهدی چۆن ئهه پۆژه دریژانهه له یاد دهچیته؟ ئیمه له  
که نار ماینهوهه کاپتن لهگهه دوو هاوړپئى ترده بهرهه دورگهی سانساه کهوتنه پئى ...  
که نارنشینان پئیانگوتین که مهلی بهختیاریی لیرهیه، بهلام هیچیان له نیازی ئیمه  
نهدهزانیی ... بهلئى وهزیکى دریژ بوو له بیزاریی و تهملهلیی ، له دنیا دابرابووین و  
ههوالمان له هیچ شوینیکهوه پئى نهدهگهیی .. وه پیدهچوو دنیا فهرامۆشی کردبیتین . له  
حهیوهت بیزارییی و دلتهنگی یانزه کهسمان بهرهه جاپۆترا پۆیشن ، من لهسهه ئاکاری  
باپیرانم کهوتمه تۆر چنن ... ئهوانی تریش خویمان به کرپن و فروشتنی شتی هاکهزایی و به

قومارو به دخوييه وه خهريك كردبوو ، ههنديكيان خوييان دابووه شهراب خواردنه وهو  
ته ماشاكردني ته مسيلي سيبه ر ...

(چەند كەشتييه وانیک به شيوه و جوړه جو له يه كي هيورو قورس دهست به

لاسا يي كردنه وه ي سه مایه كي سه ير ده كەن .)

مه سروور : ديسان سه ما ... خه لكي ئيره سه ما زور ده كەن !

په شيد : قسه كانيشيان هه ر به سه ما ده لين ...

مه سروور : به سيبه ره كانيش ....

په شيد : ديسان وه هه مان چيروك ، رامای مهن و سیتای ميهره بان ... ئەها ئەوهش

پادشای مهيمونه كانه كه سیتای دزی !

مه سروور : ئەوهش سیتای شوخه كه له دهستی هه ل دیت ...

په شيد : ئەوه تا ديوه كه به دهوري خويا ده خولیته وه ....

حوجهت : به دريژايي زستان لي ره ماینه وه ، نه په ياميك ، نه هه واليك ....

مه سروور : سیتای خاوهن ليوي شه كه رين و ددانی ورد ، مه مكو لانی دوو گويزی هيندی پر

له شیری حهيات ... ئای گه ره موو ژناني جاوه وهك سیتا بان !

حوجهت : بيهوده چاوه پرين ، ئیستا يانزه كه س له هاوړيكانمان له م دورگه يه دا سه رگه رمی

رپاواردنن ، سه روکيش له وپه پری سانسادا به ته واوی فه راموشي کردووين ...

په شيد : ها .. ئەوه تا ... کريشنا گه ييشت ، هي ته مسيله كه ته واو ...

حوجهت : ( به جه عفر ) گوتت له کوی؟

جه عفر : جاپوترا ... تا ئەوي روژه رييه كه ... گه ر پيگه ون نه كه يت ئەوا ده بيت به

دارستانه كه شدا تيپه ريت ...

مه سروور : بيستوومه ژنه كانيان عاشقی ريبوارانن ... ها .. بيستوومه له کاتي نوستن و

هه ستان ياندا جه سته يان ده ره نگیئن ...

په شيد : به هه وه سی ناگرين و چاواني کافر کوژ ...

حوجهت : من رویشتم ...

جه عفر : نارام بگره ....

**حوجەت :** پەندو ئامۆزگارىيى بەسە، چىتر بە قسەت ناكەم ... خەرىكم لىرەدا دەپزىم ...  
 ئاخىر لىرە ئاگرىش شى دەھىنى ...  
**پەسول :** گويم لە ھاوارىك بوو ...  
**مەنسور :** بەراست؟  
**پەسول :** لەلای پەرسىتگەكەى بوزاوه ...  
**حوجەت :** خەوت بىنىوہ؟ ھەلبەت يەككە لە پەيكەرەكان باويشكىداوہو كەوتووہ ....  
**جەغفەر :** ھىي كى لەويدايە ...  
**سەندىباد :** منم ...! ( سەندىباد لەگەل غەيور و شوجاع دا دىتە ژوورى، شادومانيي  
 كەشتىيەوانەكان ... ژاوه ژاو ... )  
**كەشتىيەوانەكان :** سلاو گەرەم ... سلاو !  
**سەندىباد :** ( بە حوجەت ) ھىشتا ھەر دەتەويى برۆيت؟ ( بەوانىتر ) ھەر يەكسەر دەكەوينە  
 پى ) ....  
**مەسرور :** ئىمە چاوەپى ھاوپىكانمانىن ....  
**سەندىباد :** ھاوپىكان؟  
**جەغفەر :** گەرەم يانزە كەس بو جاپۆترا پۆيشتون ....  
**سەندىباد :** بۆچىي ؟ لەكەيەوہ ؟ بە كام مۆلت؟  
**جەغفەر :** گەرەم لىرە بىزارو شەكەت ببوون، سالىك بوو ئافرەتيان نەبىنىبوو ...  
**سەندىباد :** قسەى ھىچ ... دەپۆين ... چاوەپىيان ناكەين!  
**مەنسور :** ئەى دەسبەردارىان دەبىت؟  
**سەندىباد :** ئاخىر خەلكىيش چاوەپىي ئىمە دەكەن .... مەلەكەمان چنگ كەوتووہو ئىدى  
 چ كارمان لىرە نەماوہ ... ئالاکە بەرزكەنەوہ !  
**جەغفەر :** گويم لە ھاوارىك بوو ...  
**سەندىباد :** وايدانى گويت لىنەبووہ ... با برۆين !  
**غەيور :** ھەم نالەيەو ھەم ھاوار ...  
**پەشىد :** كىيت زلام ؟ ( بىدەنگىي، سەندىباد پوو دەكاتە وەھەب )

سەندىياد : مەلى بەختىيارى تەنھا لە نىشتىمانى خۆيدا مەلى بەختىيارى بوو !

وھەب : سەندىياد دەبىنم پىر بوويت !

سەندىياد : وھەب پىرتىر بووم ... كاتىك گەيشتمە گۆرەپانەكە ... لە دوکەلەكەدا... ئەو دەنگە چ بوو ؟

وھەب : تەقىنەوھ بوو ... داھىنراوئىكى نوئىيە ...

( پىكەنىنى جادووگەر )

سەندىياد : كابرا لەم پىكەنىنە بەرھەوھ !....

جادووگەر : پىرەمىرد ... بە تۆ پىدەكەنم، چىت لەو يانزە ھاوړپىيەت كرد؟

سەندىياد : ژيانيان لە دەستى مندا نەبوو ...

جادووگەر : بۆچى ئەوانت جىھىشت؟ بەراست زىندوو بوون يان مردوو ؟

( وچان )

نووسەر : سەندىياد وھلام بەدەرھوھ !

سەندىياد : نازانم ...

جادووگەر : سەندىياد دەزانىت .... يەكئىك لەوان ھاوارىكرد ....

سەندىياد : ھاوارى ئاشنايەك نەبوو ...

جادووگەر : با ... چۆن ! ھاوارى ئاشنا بوو ... ھاوارىكى زۆر ئاشنايانە ... يادت نىيە ؟

جەعفەر : گويم لە ھاوارىك بوو ..

سەندىياد : وايدانى گويت لىنەبووھ ... دەى با بړۆين ...

غەيور : ھەم نالەيەوھەم ھاوار ...

پەشىد : زەلام كىيت؟

عەبدوللا : ( بە ھەناسە بړكىوھ ) چەند خۆشە بە دىدارتان شادبوومەوھ ... ھىوام بړى

بوو ، واى لە نىو ھاوړپىيان بووندا چەند خۆشە !

پەشىد : ئاشنايە ... ( عەبدوللا ماندوو شەكەت لە تارىكييەوھ دىتە دەرى ، ھەمووان

دەورى دەدەن )

مەنسور : عەبدوللا دەستت داخ بووھ ...

غەيۇر : نىۋچەۋانت گەر مە ... چ بوۋە ؟

سەندىباد : بلى عەبدوللا چى بوۋە ؟

عەبدوللا : برون پرزگارىيانكەن ... خىراكەن .. ھەموويان گىراون ... ھەموويان !

غەيۇر : گىراون ؟

شوجاع : بوچى گىراون ؟ قسە بکہ !

عەبدوللا : پىنوئىنەكەى شار، ئىمەى بەرەو سۆزانى خانە برد ، مەست و سەرخوش

گورانيمان دەگوت و جنىۋمان بە گورز بە دەستەكاندا ...

حوجەت : عەبدوللا ... گىانت گەر مە ...

عەبدوللا : ئەحمەد جنىۋى بە مىردا، پەحمانىش جنىۋى بە پاسەۋانەكاندا ...

سەندىباد : ئى ... تەۋاۋىكە ... دۋاىى ؟

عەبدوللا : پىنوئىنى نەزان گومانى خەراپى لىكردىن ... جنىۋەكانى گەياندە شوئىنى خۋى ...

غەيۇر : عەبدوللا پەلەى پەش بە بەرى دەستتەۋە دەبىنم ...

عەبدوللا : مەھاۋىراى گەرەى شار، بە ھۆيەۋە كە ئىمە مىۋانى جاپوترا بوۋىن ھەموۋمانى

عەفوۋ كرد، بە لام كوتوپر ھەكىمىك لە شتىكى تازە گەبىشت ...

سەندىباد : لە چىى ؟

عەبدوللا : تاعون ! ( ھەموۋان لە عەبدوللا دەكشىنەۋە ) ئىشارەتى بو ھەموۋمانكردو

گوتى : تاعون ! ئەۋجا مەھاۋىراى گەرەى شار فەرمانىدا كە ھەموۋمان بەرنە دەرەۋەى

شارو لەۋى زىندە بە چالمانكەن ... تەنھا من ... تەنھا من ...

غەيۇر : عەبدوللا ... دەستەكانت دەلەرزىن ..

عەبدوللا : گوتت چىى ؟

جەغفەر : حوجەت تو باش دەۋاى دەرەكان دەزانىت ... قسەيەك بکہ !

حوجەت : تازە كار لەكار ترازۋە !

عەبدوللا : گەرەم پىۋىستە يارمەتییان بەدن ... ئەۋانە بە تەنھا ھەر ئىۋە شكەدەبەن ...

من ھاتم تاكو ...

سەندىباد : عەبدوللا بىدەنگبە !

عەبدوللا : پۇژە پۈيەكم بەپۈ بړيوە ... كەچى ئىستا لە باتى ... ( بىدەنگىي ) بۇچى بەم شىۋەيە سەيرمدەكەن؟

غەيور : هېچ نىيە برا!

عەبدوللا : كاتى بە كەشتىەوانىك دەلەين برا ئەوا دەبى زۆر ئاگاي لەخۆى بىت... (بىدەنگىي) چى بوو؟ ( وچان ) هېچ ... باشە ... كەواتە گەورەم با بړوين ...

سەندىباد : بەلئى دەپړوين ... بەلام بەرەو نىشتىمانەكەى خۆمان ...

عەبدوللا : گەورەم ببورە .. باش گويم لىنەبوو ...

سەندىباد : من مەلى بەختيارىم چنگ كەوتووە ... چىتر چاوەپرى ناكەم ...

عەبدوللا : مەلى بەختيارى ؟ شانسم باش هيناي ... دەمزانى ئومىدىك هەيە ...  
پزگار بوون و پاشان ...

سەندىباد : نا عەبدوللا ... بەرەو جاپۆترا ناچىن ...

عەبدوللا : بەلام گەورەم ئەوانە چاويان لە ئىۋەيە !

سەندىباد : ئاخىر خەلكىكى زياترىش لە نىشتىمانەكەى خۆشمان چاويان لە ئىمەيە .. هەر بۇيە ناچىن بۇ جاپۆتراو تۆيش .... تۆيش دەبى لەم كەشتىيە بچىتە دەر ...

عەبدوللا : من ؟

سەندىباد : بەلئى دەبىت لەم كەشتىيە بچىتە دەرەوە ....

عەبدوللا : ئاخىر دەمەوى بۇ نىشتىمانەكەم بگەپىمەوە ... ژنەكەم، منالەكانم، مەلى بەختيارى ... دەمەوى ئەوانە ببىنم ... من ...

سەندىباد : عەبدوللا ... بە داخووە دەبى لەم كەشتىيە بچىتە دەرئى ...

عەبدوللا : گەورەم بەراستتە؟

سەندىباد : بەلئى !

عەبدوللا : دەبىن؟ دەبىن؟ گويتان لىبوو؟ بە راستىيەتى ... يەنى من لە كەشتىيەكەى خۆم دەركرىم ؟ واتە دەبى لە تەنھايىدا .... تەنبايى ؟ هەلبەت برايان ئىۋە

لەسەرمدەكەنەوہ ! ( ھەمووان پوو وەردەگىرن ) لەسەرمدەكەنەوہ؟

سەندىباد : عەبدوللا .. نازانم چۆن تىتېگەيەنم ؟ گەر تۆ لەم كەشتىيەدا بىمىنيت ئەوا  
هەمووان گىرۆدەي تاعون دەكەيت و ئەو كاتيش ئىمە ناتوانىن مەلى بەختيارىي بۆ  
منالەكانت بەرىنەوہ ...

عەبدوللا : كەواتە پىتوايە كە من ...

سەندىباد : بەلى عەبدوللا ...

عەبدوللا : من ؟ نەخىر ... من تەنھا گەرمداھاتووم ... نا ... (ھەمووان پوخسارىيان  
دەشارنەوہ ) من لىرە ناچمە دەرەوہ ... ھەرگىز ... ھەرگىز ...

سەندىباد : عەبدوللا ھاوپرى خۆمانە ... بە ھىمنىي و مېھرەبانىي لە كەشتىيەكەي بېنە  
دەرەوہ !

عەبدوللا : (دەنەرىنى ) نا ..... (كەس نابزوى )

سەندىباد : غەيور .. شوجاع ... جەعفەر ... بېبەنە دەرى ..

عەبدوللا : ناتوان ... ھىچ كەسىك ناتوانى ...

سەندىباد : عەبدوللا بىسوودە ...

عەبدوللا : ھەي دلرەقىنە ... ھەي بېبەزەبىنە ... ( بىدەنگىي ) كەواتە ھىچ نەبى  
بمكوژن !

سەندىباد : راستدەكەيت ... ئەمەيان دادوہرانەترە ... ( بە كەشتىيەوانەكان ) كى ئامادەيە  
كە .... ( بىدەنگىي ) نا ... عەبدوللا .. ئەمە مەحالە !

عەبدوللا : گەورەم ناچمە دەرى ... مەگەر لاشەكەم فرىدەنە دەرى ...

( سەندىباد بە حىرسەوہ خەنجەرەكەي دەردەھىنى، بە ئارامىي دەچىتە پىشى )

سەندىباد : عەبدوللا ھاوپرىم ... ناچارم ..

( خەنجەرەكە بە سىنەيدا دەچەقىنى .. عەبدوللا سست دەبى و ..... )

جادوگەر : دەستت نەلەرزىي ؟

سەندىباد : چۆن ؟

جادوگەر : ئەي شەرمت نەكرد ؟

سەندىباد : نا ... بۆچى دەبى لە پىناوى تاقە نەفەرىكدا پاشەكشە بكرىت ؟



نوسەر : نا ... له پیناوی یانزه که سدا ...

سەندیباد : ئاخر پیشتر نئزە ی مەرگ سەری ئەوانی بردبوو ..

نوسەر : بەلام تۆ بە دەستی خۆت ئەو کهشتییەوانەت کوشت!

سەندیباد : دەبوایە هەر بمکوشتایە ... ئیتر جیاوازی نییە بە کام دەست!

وەهەب : بۆچی؟

سەندیباد : چونکە ئیمە دەمانویست بەختیاریتان بۆ بینین ... هەمووان لەو بارەیهوه

لەگەڵمدا هاوڕا بوون ..

جادووگەر : نەبوون ... کاتیەک که گوتت بیکەنە دەرەوه، کهسیان لە جیگە ی خۆی

نەجوولا ...

سەندیباد : ئاخر ترسی مەرگ لە جوولە ی خستبوون!

نوسەر : بەلی ترسی مەرگ ... هەمان ترسی مەرگیش ئەوانە ی هاوڕای تۆ کردبوو ..

جادووگەر : سەندیباد .. ئەوه لەبەر خاتری مەلی بەختیاریی نەبوو ...

سەندیباد : تۆ بە چ زاتیەک ئەم قسە یە دەکهیت؟

جادووگەر : من؟

سەندیباد : بەپاست تۆ لەوی نەبوویت؟ پاست بلی؟ لەیادمه تۆم بینی ... ( پیکەنینی

جادووگەر ) تۆم بینی ... لە قولایی چاوه تۆقیوهکانی ئەو پیاوهدا، لە چاوه تۆقیوهکانی

ئەو هاوڕییەدا تۆم بینی .. تۆ نەبوویت؟ تۆ نەبوویت؟

( جادووگەر دەستی بەیەکدا دەدا )

وەهەب : سەندیباد ... گەر لە پیناوی هینانی مەلی بەختیاریدا بۆ خەلک ئەو پیاوهت

کوشتی، ئەوا لە کاتی کوشتنیدا دەستت نەدەلەرزیی ...

سەندیباد : وەهەب تۆیش؟ تۆیش نکولی لە هاوهرپییەتی دەکهیت؟ نکولی لە ناچاریی؟

نکولی لەوهی که من بە خواستی دل ئەوم نەکوشتوو؟ تۆ نکولی لەمانە دەکهیت؟ وایزەنم

لەو کاتەدا، لەو کاتەدا بەر لەوهی بکهوی بە ئەرزا شتیکی گوت ...

وەهەب : چیی گوت؟

سەندىباد : وەھەب بابىرى لىبكەمەوھ .. ئا .. بەر لەوھى بگەوئى بە ئەرزا قسەيەكى كرد ..  
لە يادىمە لەبەر ئەوھى ئەو قسەيەكى كرد دەستم لەرزى ...

نوسەر : چىي گوت ...

سەندىباد : بەرەو پەووى دەپۆيشتەم و ... ئەويش ... ئەويش ... تۆقيوانە ... من ..  
منيش..

عەبدوللا : كەواتە هېچ نەبى بىمكوژن ... بىمكوژن ....

سەندىباد : پاستدەكەيت ... ئەمەيان دادوھرانەترە ... كئى ئامادەيە كە .... ( وچان ) نا  
عەبدوللا ... ئەمە مەحالە ..

عەبدوللا : گەورەم ناچمە دەرى ... مەگەر لاشەكەمە فەرى بدەنە دەرى ...

( سەندىباد بە حىرسەوھ خەنجەرەكەى دەردىنى، پاشان بە ئارامىي

دەچىتە پيشى )

سەندىباد : عەبدوللا ھاوپرەم ... ناچارم !

( خەنجەرەكە بە سىنەيدا دەچەقىنى، عەبدوللا سست دەبى و .... )

عەبدوللا : گەورەم ئەمەيە ... حە ... قى ... قە .... ت !

( دەكەوئى ، دەنگى پىكەنىنى جادووگەر ، سەندىباد بەخىرايى ئاوپ دەداتەوھ )

سەندىباد : تۆ بوويت ... تۆ لەوئى بوويت .. ناسىمىتەوھ !

جادووگەر : گالته دەكەيت !

بىنەرىك : خەرىكە ئەم تەمسىلە بەرەو گالته جارىي دەپوا ...

بىنەرىكتەر : دەمىكە بووئەتە گالته جارىي !

پەسول : گەورەم حەوت بەلەم ... چەندىن كەشتىي و ....

غەيور : گوتت چىي ؟

پەسول : بەوپەرى خىرايى بەرەو لاي ئىمە دىن، بە شەپپوورو ئاگرەوھ دىن ...

غەيور : كاپتن .. گەورەم، پىيانزانىوين ...

پەسول : حە ... رە ... كە .... ت !

سەندىباد : خىراتر ... زووتر ... سەول لىدەن !

جه عفر : ته پل ... ته پل ... ته پل ...

مه نسور : هيشتا لاشه‌ی عه‌بدوللا له كه شتييه كه دايه !

سه‌نديباد : دواي تاويكي تر .. دواي تاويمي تر ... فرپيبدنه زه‌رياوه ... خيراكه‌ن !

په‌سول : ئيشاره‌تمان بو ده‌كه‌ن كه پاره‌ستين ... له به‌له‌م و كه شتييه كانيانه‌وه ئيشاره‌ت ده‌ده‌ن ..

سه‌نديباد : سه‌ول ليدنه ... قايمتر ...

په‌سول : تيري كلپه‌دارمان تيده‌گرن ...

غه‌يور : بو گرتنه‌وه‌ی مه‌له‌كه هاتون ... شمشير ده‌ركيشن ...

سه‌نديباد : له‌نگه‌ر ... له‌نگه‌ر ...

مه‌نسور : غه‌يور مه‌به‌ستت چي بوو؟ گوتت له پيئناوي گرتنه‌وه‌ی مه‌له‌كه‌دا هاتون ؟

غه‌يور : ته‌پل ... ته‌پل ...

مه‌نسور : مه‌به‌ستت چي بوو؟

غه‌يور : له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌وانه نه‌يانده‌زاني كه ئيمه مه‌له‌كه‌مان هيئاوه ... به‌هوي ليه‌اتووي سه‌نديباد‌وه نه‌يانزاني ...

مه‌نسور : كه‌واته ئيوه مه‌لي به‌ختياريتان دزيوه ؟ ( وچان، مه‌نسور پووبه‌پرووي سه‌نديباد ده‌وه‌ستي ) دزيني به‌ختياري له خه‌لكاني تر؟

( تف له پوخساري سه‌نديباد ده‌كا، غه‌يور جه‌عفر ته‌كانيك ده‌ده‌نه خو،

به‌لام به ئيشاره‌تي سه‌نديباد ده‌وه‌ستن )

سه‌نديباد : مه‌نسور ليته‌بوورم ! به‌لام كاتيک تويش بو نيشتي‌مانه‌كه‌ت گه‌پايت‌وه‌و

بينيت ئه‌و دوزه‌خه بووه‌ته چ به‌هشتيک، ئه‌و كاته تويش له من ده‌بووريت !

نوسه‌ر : له‌و كتيبه‌دا خویندوومه‌ته‌وه كه چاره‌نووسي دورگه‌ی سانسا به مه‌لي

به‌ختياريه‌وه به‌ند بوو ... هه‌ر له‌و كتيبه‌دا خویندوومه‌ته‌وه كه خه‌لكي سانسا گوتوويانه

گه‌ر مه‌لي به‌ختياري له نيشتي‌مانه‌كه‌ماندا نه‌مي‌نيت ئه‌وا ترؤپكه بوركانيه‌كاني دورگه‌كه

ده‌م ده‌كه‌نه‌وه‌و ته‌واوي خاكه‌كه‌يان ژير ئاو ده‌كه‌ويت ....

سه‌نديباد : نابي باوه‌ر به كتيبان بکريت !

**نوسەر :** ھەر لەو کتیبەدا خویندوو مەتەو، لەبەر ئەوەی خەلکی سانسما مەلەکەیان لیدزرا، ئیدی ترۆپکە بورکانییەکان دەمیان کردەو و تەواوی خاکەکەیان ژێر ئاوەکەوت ...

**سەندیباد :** من ئەو م نە دەزانی !

**نوسەر :** بەلام خەلکی سانسما دەیانزانی .... لەو کتیبەدا نوسراوە: لە قولایی دلی خەلکی سانسادا ھەمیشە دلەپراوکیی لە دەسچوونی ئەو مەلە ھەبوو ... ئاخر لە قولایی دلی ھەر پیاویکی بەختیاردا ھەمیشە ئەم جۆرە دلەپراوکییە ھەیە، دلەپراوکی و ترسی لە دەسچوونی بەختیاری، ئەم ترسە یە کە بەختیاری لە کەدار دەکات، بێرکردنەو لە بەختیارییەکی رەھا خەیاڵیکی بێبناغە و پووچە، دەی تۆیش لە پیناوی خەیاڵیکی پووچدا ھاوڕیکانت خستە بۆسە مەرگەو ...

**سەندیباد :** من نە دەزانی بەختیاری پووچە !

**نوسەر :** بەلام خۆ دەترانی لە باشووری خۆرھە لاتدا تاعون بلاووتەو !

**سەندیباد :** بەلی ... دەمزانی ...

**نوسەر :** من چ قسە یە کم نییە !

**سەندیباد :** لە تەواوی رینگە ی گەرانی و دە، لە خۆمپرسی : گەر ئەمە مەلی بەختیاری بی، ئەدی چۆن مەرگ و کوشتنی بینی و کەچی ورتە یەکی لیو نەھات؟ ئای بێرکردنەو چەند تال بوو! ( وچان ) لە حەفتا و دوو مین پۆژدا، لەسەر تەختە بانی کەشتییە کەدا بینیم، پیاویکی دلناسک لە قولایی چاوەکانی مندا دەگری ....

**غە یور :** لە عەسری ھەشتاھە مین پۆژدا بوو ...

**سەندیباد :** زە لام کییت؟

**غە یور :** منم گەرەم ...

**سەندیباد :** ھا غە یور ... تۆ پیتوایە ئەمە ی ھیناومانە مەلی بەختیاری بی؟

**غە یور :** بەلی گەرەم ... بیگومان !

**سەندیباد :** ئاخر غە یور .... لەو تە ی ھیناومانە چ بەختیارییەکی بۆ کەشتییە کەمان نەھیناوە !

**غە یور :** بەلی ... ئەمە سەیرە ...

سەندىباد : ئىستا لە گوشەى چاوانى ھەر كەشتىيە وانىكدا فرمىسك ھىلانەى كردوۋە ... لە ماتەمىنى ھاۋرپىيانىكى لە دەسچوۋ ... مەلەكەش ھەر كزو بىدەنگ و خامۆشە ...

جەغفەر : گەرەم كەشتىيەك ....

شوجاع : ئىشارەت دەدەن .... كەشتى كۆيلەكانە ...

جەغفەر : كەشتى كۆيلەكانە ... كەشتى سۆزانييەكان ... گەرەم ئىشارەت دەدەن !

غەيور : ئەم كەشتىيە لە كەشتى گەرەكان گەرەترە ...

جەغفەر : لەگەل ئىمەيانە !

جادوۋگەر : ( لە قولايى شانۆۋە ) بگەرپىنەۋە ... بگەرپىنەۋە ... سەرپا نىشتىمانەكەتان

ئاگرە ... خوینە ... بگەرپىنەۋە ...

سەندىباد : كاپتن ئەۋە دەلىلى چىيى ؟

جادوۋگەر : ئاگر ... دوكلەل ... ئاگر ...

سەندىباد : ئەۋ دوا ئاگر دەبىت ...

جادوۋگەر : بگەرپىنەۋە ... بگەرپىنەۋە ..

سەندىباد : ئاخىر كاپتن لەم ساتەۋەختەدا گەرەنەۋە تاوانە ... وا من مەلى بەختىيارى بۆ

ئەۋ نىشتىمانە دەبەم ...

جادوۋگەر : چىيى ؟ بىلپىرەۋە ... باش گويم لىنەبوو !

سەندىباد : مە ... لى ... بەخت ... يار ... يى ... ( پىكەنىنى جادوۋگەر ) كاپتن

پىمەكەنە ! ئەمە درۆ نىيە ... ئاخىر ئەۋ مەلە بەختىيارى بۆ خەلكى سانسائىنا بوو ...

جادوۋگەر : جا كى دەلىلى بەختىيارى بۆ نىشتىمانەكەى تۆ دەھىنى ؟

سەندىباد : كاپتن دەمت داخە، نوقلانە لىمەدە ... ئىمە لە پۇششتن بەردەوام دەبىن ...

جادوۋگەر : كە گەيشتمە شارىك بلىم كىم بىنيوہ ؟

سەندىباد : سەن ... دىب ... اد ... ئەى من بلىم كىم بىنيوہ ؟

جادوۋگەر : خوا ... حافىز !

سەندىباد : گويم لىنەبوو ... بەرزتر !

جادوۋگەر : مال ... ئاۋا ... !

( بیدهنگی )

غەيور : گەورەم پۆيشت ... !

سەندىباد : منىش لە خەياللى ئەو دەم ... گەر ئەم مەلە بەختياريمان بۆ نەهينى !

غەيور : گەورەم بىر لەچى دەكەيتەو ؟

سەندىباد : چ گومانىكم نىيە كە هەمان مەلە .. من خۆم "سىچون" ى سەرپەرشتىارى

مەلەكەم هەلخەلەتاند، چ گومانىكم نىيە .. ئەى ئەو نەبوو خەلكى سانساً بۆ گرتنەو

كەوتبونە دوامان ؟ كەواتە واىە ... ئەو ەى هیناومانە مەلى بەختيارىيە ... بەلام ئەدى

بۆچى بەختيارىيە بۆ نەهينان. غەيور ... بۆچى ئەم مەلە بەختيارىيە بۆ نەهينان ؟

پەسول : ( ھاوار دەكا ) كە ... نا .... ر !

( ژاوه ژاو )

سەندىباد : چەند تال بوو حەقىقەت ! چەند تال بوو تەماشاکردنى مەرگى مەلەكە ! بەلام

تالتر لەو ە ھاواری ئەو پیاو ە بوو كە گوتى :

پەشىد : گەورەم مەنسور خۆى كوشت !

غەيور : پەشىد بۆچى ؟

پەشىد : گەورەم خۆى پىپرانەگىرا ... ياساۋلەكانى مىر بە زۆرى زۆردارى ژنە

جانكىلەكەيان زەوتكردو ە .... ( سەندىباد بە تورپەى قاچ بە ەردا دەكىشیت ) گەورەم

وا ئىستا ئەو لە تابوتەكەيدا پاكشاو ە ....

( سەندىباد دەنەپىنى، بیدهنگى )

سەندىباد : من لەو پو ە دەگەپمەو ە ... سەعاتىك لەمەوبەر تابوتىكم تا ئەوپەرى دۇنيا

برد ... لەگەل ە ەر ەنگاۋىكدا لە خۆم دەپرسىيە : بۆچى ؟ بۆچى ؟ بۆچى ؟

و ە ەب : سەندىباد گویم لیتە ...

سەندىباد : مەلى بەختيارىيە تەنھا لە نىشتىمانەكەى خۆيدا مەلى بەختيارىيە بوو ...

و ە ەب : سەندىباد دەبىنم پىر بوويت !

سەندىباد : و ە ەب لەو ەش پىرتەر بووم كە تۆ مەزەندەى دەكەيت ! كاتىك گەيشتمە

گوپەپانى شار ئەو زرمەو دوکەلە چى بوو ؟

وہہب : تہقینہوہ بوو ... داہینراویکی تازہیہ !

سہندیباد : ئای خودایہ !

وہہب : گہشتیاریکی خہلکی تورکیای خۆرہہلات، کہخۆی بازرگانیی بہ کۆیلہوہ دہکات و ناسیاوی میر غہفوورہ، لہگہشتہکەہی ئەم دوواییہیدا داہینراویکی تازہ، بارووتی لہگہلّ خۆیدا ہینا! میر فہرمانی دہرکردوہ کہ بازرگانان تازہترین شت بۆ ولاتہ دورہکان بہرن و بہرامبہر بہوہ زین و چەك و ئەسپ و پەشمالّ بہینن ... ئەو کۆیلانہش بکپن کہ لہ ہونہری جہنگدا چاپووکن ... میر خۆی بۆ داگیرکردنی تہواوی چین ماتداوہ ...

سہندیباد : چین؟

وہہب : ئیستا ئیرہ تہواویک ئاگرہ ... بارووت لہگہلّ زہرپنخا ئامیتہ دہکەن و بہ پیوانہیہک کہ نازانم چەندہ دہیہاویژن ... ئیدی دہتہقیتہوہو کلپہ دہسینن ... سہندیباد، بنۆرہ بزانہ تۆیش چیت ہیناوہ؟ بہرامبہر ئەوہ مہلیکت ہیناوہ کہ ہەر گہیشتہ گۆرہپانی شار، بہ دوکەلّہ ئەرخہوانییہ کہ پەشداگہراو لہ قہفہسہکەیدا مردار بۆوہ ...

سہندیباد : ( بہ ئازارہوہ ) مہلی بہختیاریی تہنہا لہ نیشتیمانہکەہی خۆیدا مہلی بہختیاریی بوو ... ( بہ شلّہژاویی ) بۆچیی؟

نہدیم : قوربان دہلّین ژمارہیہک خہلک لہ کہلاوہکانی دہرہوہی شاردا خہریکی ئازاوہنانہوہن....

جادووگەر : کیئن؟

نہدیم : دہستیہک بہتالّ و حەتالّ گہورہم...

جادووگەر : سہرکردہی سوپا ..

سیخوری یہکەم : لہ ژیر پکیفتانام گہورہم ...

جادووگەر : قسہیہک بکہ !

سیخوری یہکەم : ہیرشی شہوانہ بہ سہگی دپہوہ ...

سیخوری دووہم : بہ پۆنی قرچاوہوہ ...

سیخوری یہکەم : بہ تیزابہوہ ...

جادووگەر : ئەہی فہتوادہران چیی دہلّین؟

سيخوپى دووهم : ده لئين ئەمەيە فەرمانى شەرع قوربان ...

جادووگەر : ئەي ئەستىرە ناسان چىي دەلئين؟

سيخوپى يەكەم : ئەوەي كە دەبى بىلئين قوربان !

جادووگەر : ساتىكى گونجاوو لەبارە؟

سيخوپى دووهم : هيچ ساتىك لەمە باشتەر نەبووہ !

جادووگەر : يەعنى بەختمان يارە ؟

سيخوپى يەكەم : فەرەحييەكە نەبىتەوہ قوربان ...

جادووگەر : كەواتە ئەي كوا كەللەسەرى دوژمنەكانم؟

سيخوپى دووهم : چووم منارە لەو كەللەسەرانیە دروستكەم قوربان !

نەدیم : ئەها، ئەمەيە ويستی خودايى كە ژيانى ھەمووو خەلكانىك دەگرىتەوہ . ماوہيەكە

ئەستىرەكان دەسنيشانى باش و خەراپ دەكەن، سەدو بيست پياوى رۆشنبىر، سات

بەسات چاودىرى ئەستىرەكانن ... ئەستىرەكان لە ھەر ساتىكدا ئاماژەدەدەن كە بۆ

قەتلوعام كات لەبارە .... ئەمەيە فەرمانى ئەو چارەنووسەي كە نەگۆرە ... دەلئين

فەرمانى چارانووس فەرمانرەوايەكى دادوەر بنياتى ناوہكە لەگۆران ترساوہ ... بەلام دەك

زوبانم بەبىرپىنچى ... چ سەرۆكىك ھەيەكە بترسىت !

سەنديباد : دەبى بەردەوام بين ... دەبى بەردەوام بين ...

وہەب : لەسەر چ شتىك؟

سەنديباد : لەگەرەن ... من دەبى ئەو قەرزەي كە لەسەرمە بىدەمەوہ ...

وہەب : قەرزی چىي؟ خۆ تۆ هيچ قەرزارى كەس نىت ..

سەنديباد : چۆن وہەب ... من ناتوانم كە نارگىر بم !

وہەب : بەسە ... با لەوہندە زياتر تيانە چىت !

سەنديباد : بەلام خۆ دەبى شتىك بكرىت !

وہەب : چ شتىك؟

سەنديباد : ( نائومىدانە ) دەبى بىرى لىبكەمەوہ ... بىر بكەمەوہ ...

خەلكىي : وا ئىمە بىر دەكەينەوہ



بەم ميوە نەگە يىوانە وە

ئا بەم پەلكە وشكانە وە

ئىدى پاشان بىزار دەبين !

سەندىباد : باشە ئەدى بۆچى ئەو مەلە لىرە نە يخوند؟

وہەب : چونکہ قەفە سەكەى خوشنە دەويست ...

سەندىباد : وەہەب .... کاروانەکانى ئاوريشم لە کوين؟

وہەب : بۆچى دەپرسيت؟

سەندىباد : شەش مانگە لە شەقامى حەوت وشتر لامنە داوہ ... وەہەب کاروانى بلوورو داوو

دەرمانم نە بينيوە ...

وہەب : ئاخىر ئەوانە لە سەرزەمىنى ولاتى ئەوديوە وە هاتوچۆ دەکەن ...

سەندىباد : ئىرە خەريکە تىادەچىت !

خەلکىي : ئىرە زوبانى سوور

سەرە سەوزەکان

دەدەنە با !

سەندىباد : دەبى بگەپىين ... دەردەکە لە کوپوہ تەنييە وە ؟ لە کوپوہ ؟

وہەب : سەندىباد ... ئەم دلۆپە ئاو بەرەو زەريا بردنە !

سەندىباد : ھەر بە پاستيش من عەودالى چەند دلۆپە ئاويکم و نايگەمى ... ئاخىر ئەم زەينە

بەدگومانەى من سوکانەکەم بەرەو چەپ و راستدەباو ناتوانم کۆنترۆليکەم ... ئاي وەہەب

.. چۆن فير بوويت کە ھەست بە جياوازي نەکەيت؟

وہەب : چونکہ زوو فير بووم کە دەبى دەس بە کلاوہکەمەو بگرم ئەگينا سەريشمى

لەگەلدا بە با دەچىت !

سەندىباد : وەہەب تۆ زۆر گۆرويت !

وہەب : تويش دەگۆرييت !

قامچى بە دەستی يەکەم : مەستيت يا خود وشيار؟

خەلکىي : مەست !

قامچى بە دەستى دووھ م : نووستوويت يان بېدار ؟  
 خەلكىي : نوستوو !  
 قامچى بە دەستى سىيە م : چاوساگىت يان كوئىر ؟  
 خەلكىي : كوئىر !  
 سەندىباد : ئاسمانى شار خەمىن .. پەشپۆش ... دەردەدار  
 قامچى بە دەستان : كوئىر ... كەپ ... خەوتوو ...  
 سەندىباد : نا وەھەب ... من ناتوانم گەواھى لە ناوچوونى خۆم و خەلكانى تىرىم ...  
 وەھەب : دەبىنم سەندىباد ... دەبىنم ...  
 پىاوى نابىنا : ئىوھ دەبىنن، بەلام من چىتر ھىچ شتىك نابىنم ... يارمەتىمدەن ...  
 يارمەتتى !  
 سەندىباد : كابرا تۆ چۆن توانىوتە بگەيتە ئەم عومرە !  
 پىاوى نابىنا : بە چاوى چاوەپروانىي !  
 سەندىباد : چاوەپروانىي چىي ؟  
 پىاوى نابىنا : موعجىزە ... گەورەم خەونم بىنووھ پالەوانىك پەيدا دەبىت ...  
 سەندىباد : پىزگار كەرىك ؟  
 پىاوى نابىنا : لە غەيبەوھ ھەوالم پىگەبىوھ ... پىاوىك پەيدا دەبىت ...  
 سەندىباد : كەي ؟  
 پىاوى نابىنا : بە زووىي ... چاوەپروانم ... كۆمەككەن ... بە زوىي ...  
 سەندىباد : گوى بگرە !  
 پىاوى نابىنا : بە زووىي ... كۆمەككەن ... كۆمەك ... ( دوور دەكەوئىتەوھ )  
 وەھەب : سەندىباد خۆ دەبىنى ؟ موعجىزە !  
 سەندىباد : كى ئەمانەي گەياندۆتە ئەم پۆژە ؟  
 وەھەب : منىش دەپىسىم كى ؟  
 سەندىباد : ئەوانەي كە دەبىنن و ناشبزوئىن ...  
 وەھەب : ھا .... بۆ پىتوايە ئەم پىجىوولاندنەي تۆ بزوتنە ؟

سەندىباد : ھەر چۈنىڭ بىن من چاوم لە رپى غەيب نىيە ، وەھەب گویت لىيە ؟ تەنھا خەلکانى دەستەپاچە دەستەو ئەژتۆ لە چاوەرپوانى غەيبا دادەنیشن ... چەند پىكەنىناويىيە !

وەھەب : كەواتە پىكەنە !

سەندىباد : دەست لە نىو دەست ... بەلام دل خوى بۆ دلئىكىتر نە دەكرده وە !

وەھەب : سەندىباد چ خەيالئىكى تىرت لە سەردايە ؟

سەندىباد : ھىچ . ھىچ كەشتىيە وانىڭ قايل نابىت لە گەلمدا بىت ... ھىچ بازىرگانىڭ كالائو كەلوپەلم پىناسپىرىت .. كەشتىيە وانە كانم دەلئىن : بە ئومىدى كام سوودو قازانچ ؟ منىش وەلام پىنىيە ! ئاي گەر بمتوانىايە سەفەرىكم بە ھەموو دونىادا بىكرديە ... من لە چاىخانە يەكى چىندا ، زۆر شت لە جوتيارەكانە وە فىربووم ...

وەھەب : چىن ؟

سەندىباد : بەلئى چىن !

وەھەب : سەندىباد ... ھىشتا كىژۆلەكەى پادشات ھەر ...

سەندىباد : نا وەھەب .... من ... نەخىر ... بەلام ھىشتا جىئىلكى دلئاسك لە ناخمدايە ، جار ناچارىڭ فرمىسكەكانى چاوانم تەر دەكەن ... ئەو بە سەختى لە تىپەربەوونى سالەكان بىئاگايە ...

وەھەب : بىست سال ....

سەندىباد : بەلئى بىست سال ...

نەرەيەك لە تارىكييە وە : وەھەب !

وەھەب : چىي ؟

دەنگ : وەھەب خىراكە ! .... ( وەھەب بەدواى دەنگەكەدا دەرووا )

سەندىباد : لە يەكەمىن مانگى پىش مردنيدا ، لە بىست و ھەوت خوازبىنىكەرى بەشكۆى مەنچۆرى و تىبىتى و مەغۆلستانى و لە ھەكىمانى ولاتە پۆژھەلاتىيەكانى پرسىبوو : بەختىيارى چىيە ؟ ھەموو ئەو خاوەن شكۆيانە لە وەلامدا قوروقەپيان لىكردبوو ... دەبى ھەقىقەتەك ھەبى ، دەبى ھەبى ، وەھەب گویت لىيە ؟ لە كوئى ؟ ( وچان ) فرىدانى بەرد لە

تاریکییدا دەبەنگییە ... من دەبۆ ئەم حەکیمانە ببینم ، حەکیمانی ھەموو دنیا ، دەبۆ  
بزانم ... بەلام چۆن؟

( وەھەب بە پەلە دیتە ژورەوہ )

وەھەب : سەندییاد ... کە ی بکەوینە پری؟

سەندییاد : وەھەب ھاتیت؟

وەھەب : سەندییاد ... کە ی بکەوینە پری ؟

سەندییاد : بۆچی دەلەرزیت؟

وەھەب : لەم سەفەرەدا منیش لەگەڵت دیم ...

سەندییاد : کام سەفەر ؟

وەھەب : سەندییاد منیش دیم ...

سەندییاد : بۆچی وەھەب .. مەگەر لە مالى خۆتا ئاسوودە نیت؟

وەھەب : چیتەر مالم نییە ... بوووتە خۆلەمیش !

سەندییاد : چۆن؟

وەھەب : کردووینانەتە خۆلەمیش ! سەندییاد ... کە ی برۆین؟

سەندییاد : نازانم ! ئاخر پولیک شکانبەم ... من ئیستا تەواویک پیاویکی نابوتم ...

وەھەب : ئەوہ بۆ من دانئ !

سەندییاد : تۆ؟

وەھەب : بەلی سەندییاد ... بە کاروان بەرەو بازارەکانی شام و حەلەب دەبرۆین ... گەر

کالاکە لوپولی دیمەشقی بگەینە بازارگانەکانی کەشمیر ئەوا قازانجیکی زۆر دەکەین ...

سەندییاد : بەو قازانجەش ...

وەھەب : کەشتییەوانەکان کۆدەکەینەوہو کەشتییە شکاوەکە چاکدەکەینەوہ ... پاشان

پاسپاردەى کالاکە لوپەل وەردەگرین ....

سەندییاد : پاسپاردەیک بۆ ھەموو دنیا ...

وەھەب : دەى با برۆین !

سەندییاد : بەرەو ئەو پێگەیانەى کە تا ئیستا کەسیان پێدا تینەپەرپوہ ...

وہہب : بہرہو پوبعی خالیی ....

سہندیباد : بہرہو بہسرہ ...

وہہب : بہرہو بیابانی نفود ..

سہندیباد : بہرہو بہعلہبہک ...

وہہب : ئاھا .... سہرقافلہ چیی، ئادہی پیم بلی ئو پہشاییہ کوئیہ؟ ئہنتاکییہ نییہ؟

سہرقافلہ چیی : با گہورہم ...

وہہب : دہوؤل بکوتن ... وشترہکان مہرہخہسکەن با بنوون ...

سہرقافلہ چیی : سوہای سالحان دہکەوینہ ری ...

شوجاع : کەژاوەکان ... کەژاوەکان ....

وہہب : ئہھا سہرقافلہ چیی .... ئہوہ خانہقای ئہسکەندہرییہ نییہ؟

سہرقافلہ چیی : با گہورہم !

وہہب : پەشمالہکان، ئاگر، ستارہگرن ... با کۆیلہی حەبەشی سەتلەکە لەو گۆمە پپرکات

لە ئاو ..

سہرقافلہ چیی : نا گہورہم ... ئہوہ پووباری قائیمہ ...

سہندیباد : منیش لەخۆم دہپرسم : بۆچی مەلی بەختیاریی لە نیشتیمانہکە ی ئیمەدا

نە یخویند ؟

( غەیور نزیکدەبیئتہوہ )

غەیور : گہورہم مەزەندە دہکەم من وەلامی ئہو پرسیارہ بزائم !

سہندیباد : چۆن غەیور ؟

غەیور : لەوانہیہ لەبەر ئہوہ بی کە ....

سہندیباد : غەیور ... خیراکە بلی بۆچی ؟

غەیور : لە قوہروس کابرایہکی تورکم بینی خرابوہ قەفەسیکەوہو بہ منارہیہکەوہ

ہەلواسرابوو ... بہ خاچپەرست خاچپەرست ہاواریان لیدەکردو بہردو خشتیان

تیدہگرت ... گہورہم چ دہرفەتی پزگارہوونی نەبوو ...

سہندیباد : ئی ... دوایی ؟

غەيۇر : پەرسىم : ئەو پىاۋە كىيە ؟ گۇتيان ئەۋە گۇرانىبىيژىكى شىتە !

سەندىباد : غەيۇر خىراكە ....

غەيۇر : يەككە لەۋانەي گالتهيان پىدەكرد، ھاۋارىكرد : ئەھا بەختىيارىي .... كابرش كە  
ھەموو گىيانى خۇيىن بوو، گوتى : چ گولئىك لە خاكەكەتانا دەپوئى من ئەۋ گولەم .... پاشان  
ھاۋارىكرد : دەبىي دۇنيا بەھار بىي ... ئەۋجا مەل دەخوئىي ...

سەندىباد : غەيۇر گوتت چىي ؟

غەيۇر : پەرسىم : گوتيان ئەۋ قەسەيە ھىنى ھەكىمەكانى ھىندۇستانە .... گەۋرەم من بىرم  
زۇر لىكردەۋە ... ئاخىر لىرە دۇنيا بەھار نەبوو ...

سەندىباد : تىناگەم !

غەيۇر : گەۋرەم شارىك شايستەي مەلى بەختىيارىي نەبىت، ئەۋ مەلە چۇن دەتۋانى تىيادا  
بخوئىي ؟

سەندىباد : ھا ... ! ( سەندىباد گىژ دەبىي، غەيۇر دەيگىت ، كوتوپر ) ۋەھەب !

ۋەھەب : چىي بوۋە سەندىباد !

سەندىباد : كاتى ئەۋە ھاتوۋە لىكترى جوئى بىنەۋە، كەشتىيەك ھەيە سبەينى ھەرەكەت  
دەكات، سەبەينى كازىۋە من دەچمە ئەۋ كەشتىيەۋە، جلكى كەشتىيەۋانىي دەپۇشم ۋ لەۋ  
كەشتىيەدا سەۋل لىدەدەم ... ۋەھەب من دەپۇم ....

ۋەھەب : سەندىباد نارپۇيت ... ئاخىر ھىشتا لەنيۋەي رىگەداين ...

سەندىباد : لەۋئى تەۋاۋ دەبىت ...

ۋەھەب : لە كوى ؟ تۆ بۆ كوى دەپۇيت ؟

غەيۇر : بۆ راجستان ، بەنارس ، بەنگال ، پىنجاب ....

ۋەھەب : ئەم رۇيشتنەت بۆ ماملەي كرىن ۋ فرۇشتنى كوتال نىيە ... بلى چ بوۋە ؟

سەندىباد : ماملەي كرىن ۋ فرۇشتنى كوتال بۆ خۆت ... من دەپۇم تا ۋەلامى ھەموو  
پەرسىيارەكانم لە گۇشەگىرانى ھىندۇستان ۋەربگرم ...

( دەچىتە سەر سەكۆكە ... شۇجاع ۋ غەيۇر لەگەلى دەپۇن ، ئەۋانىتر

ھىدى ھىدى دەچنە تارىكىيەۋە )

شوجاع : سهیری چ دهکەیت؟

غەییور : گۆرپینی ئاراستەیی هەورەکان ...

شوجاع : حەرەکەت ....

غەییور : سەندییاد ، تەواوی رینگە سەولمان لیداوە ... چما ئەوہی بۆی دەچین ئەم هەموو  
عەزابە دەهینی؟

سەندییاد : ئەو حەکیمانە وەلاممدەدەنەوہ ... وەلام دەدەنەوہ ...

غەییور : بنۆرن زەریای هیند ...

شوجاع : لە سنووری حەوت پرووبار نزیکدەبینەوہ ...

غەییور : نزیکیی پەیکەرە بیدەنگەکان دەبینەوہ ... نزیک پەیکەرگەلی دەم بە پیکەنینی  
تالی گومان ...

سەندییاد : نزیکیی گەنگ ... نزیک پەنجاب ....

شوجاع : نزیک ویرانەکانی سەدەزار شار ...

سەندییاد : ویرانەکان دەبینم .... تەپۆلکە بەردینە بیدەنگەکان ...

غەییور : پیکەنینی تالی گومانیان وا لەسەر لیو .... پاشماوہ لە پۆژانی ئاشوکا ...  
سەندییاد : گۆپتا ...

غەییور : بوزا .....

سەندییاد : بەھاراتا ...

غەییور : ئیندرا ...

سەندییاد : دەبینم گومانی بەردەکان قوولترن لە زامی خەنجەر .... ( دەنگی تەپل، وچان)  
ئەری بیدەنگیی ئەم حەکیمە گوشەگیرانە چی دەگەییەنی؟

بەرەهمەن : ئەمانە بە بیرکردنەوہیان نەیینی بوون هەلدەگۆزن !

سەندییاد : بلایی وەلامی من بدەنەوہ؟

بەرەهمەن : تا ئەو شوینەیی کە بزائن !

سەندییاد : پرسیارەکەم ئەمەییە : سەرچاوەی بەدبەختیی چییە؟ ( بیدەنگیی )

بهره‌همهن : ئهم .... حه‌كيمي مه‌زنى ئارگونا ده‌لئى : هيى برا، زه‌مانىك بوو سه‌ماكه‌رىك به  
ئاوه‌نگى سىتارو ميزانى كاتاك حه‌كيمي سه‌نجايى له‌خۆ برد. له‌ سوتراهادا هاتوو كه  
ئەفین وه‌ك شه‌ونم وه‌هايه ، حه‌كيمي سه‌نجايا كه له‌ كاسه‌ى گويزى هيندا شيله‌ى گياى  
ده‌خواردوه‌، نه‌يزانى كه ئه‌وه پيكي مه‌هاتمايه ياخود ني‌ردراوى ئيمه‌يه. پاش ئه‌وه  
حه‌كيمي سه‌نجايا چراندى : ويستن سه‌رچاوه‌ى ره‌نج و ئازاره ... ئيدى بىرى له‌ ئيمه  
كرده‌وه‌و مينته‌ره‌كانى نووسى ....

سه‌نديباد : ئيمه‌؟

بهره‌همهن : ده‌بى بگوتري ئه‌هريمهن !

سه‌نديباد : له‌ كوويه تا له‌گه‌لدا بچمه‌ جه‌نگه‌وه !

بهره‌همهن : ئهم ... حه‌كيمي هوشمه‌ند ده‌فه‌رموي : هيى برا، له‌ دوا روژى ژياندا، كاتيك  
حه‌كيمي سه‌نجايا بىرى له‌ كاره‌كانى ئيمه‌ ده‌كرده‌وه‌، گه‌يشته ئه‌و رايه‌ى كه ئه‌هريمه‌نى  
هه‌ر كه‌سيك له‌ ناو خويديايتى .....

( بيده‌نگى )

سه‌نديباد : دوا پرسىارم ئه‌مه‌يه كه ريگه‌يه‌كى دريژم له‌ پيناوى ده‌سگير كه‌وتنى  
وه‌لامه‌كه‌يدا بپيوه ...

بهره‌همهن : بلئى ... برا !

سه‌نديباد : به‌ختيارى چيه‌؟ ( بيده‌نگى )

بهره‌همهن : حه‌كيمي مه‌زن ده‌لئى : من ده‌بى چ وه‌لامىك بده‌مه‌وه كه وه‌لامىكى غافل‌كه‌ر  
نه‌بيت؟ به‌ره‌و لاي حه‌كيمي شانكار برؤ ... ئه‌وه‌موو شتىك ده‌زانئى ...

سه‌نديباد : شه‌ست و چوار حه‌كيمي تر هه‌مان شتيان پيگوتووم... به‌لام ئيستا حه‌كيمي  
شانكار له‌ گوزه‌راندنى بيده‌نگى يه‌ك ساله‌يدايه !

بهره‌همهن : بيده‌نگى مه‌زن ! تو ده‌بى نيو سالى تر ئارام بگريت !

سه‌نديباد : ئه‌و ئاراميه‌ى كه تا ئيستا گرتوومه به‌سه !

( به توندى به‌ره‌و لاي حه‌كيمي شانكار ده‌روا كه له‌سه‌ر به‌رزاييه‌ك )

دانىشتوو، جادووگه‌ر له‌ قه‌لافه‌تى حه‌كيمي شانكاردايه. سه‌نديباد هاوارده‌كا )



حه کیمی شانکار !

به ره همهن : برا ئه و قسه ناکات !

سه نديباد : هيچ نه بي خو ده بي گويي لي م بيت !

به ره همهن : برا ... بيده نكيه كه ي ئه و پيروزه ...

سه نديباد : شانکار ... تو زبانی من به له دیت و تیمده گهیت، بیستومه، که له پیاده پویینی ده ساله دا به نیشتمانه که ی ئیمه یشا تیپه ریویت.. که واته ده زانیت له کوپوه هاتوم ... شانکار گویت لیه؟ شانکار، له نیشتمانه که ی مندا جهنگ به رپایه ... له هه موو دونیادا جهنگ به رپایه ... هه موو بهر بوونه ته یه کتری، هیچ که سیک به اختیار نییه، هیچ حه قیقه تیک بوونی نییه، بلئی ئه ی دانای ته واو .... له هه موو دونیادا جهنگی ئه به دی هه یه ...

به ره همهن : به لام برا ....

سه نديباد : گوشت و گوشتاره ... یه کتری که له پاچه ده کهن، ناپرسیت بو؟ له نیوانی ئه م و ئه ودا، له نیوانی هه ر کهس و که سیکیترا دیوار هه یه، بلئی ئه ی دانای ته واو، من هه موو هیواکانم بیه یوا بینوون، که شتیم به هه ر حه وت زه ریادا بر دووه، له سیلان و سه ران دیبه وه تاکو ته رابلوس و ئه نده لوس، له بابولمه نده به وه تاکو جه به ل تاریق ... من هه موو ئه و شوینانه م ته یکر دووه، له زیاره تکارانی به ییت له حم چیرۆکی کوره گه لیکم بیستوه که تییااندا یاده وه ری ده هه زار نه وه کراوه ته خو له میش ... بیستومه له ئاکی تسو، دهستی ئینسان گورپکی به فه راوانی دوو دنیا بو ئینسان هه لکه ندووه، بیستومه جینشیننی مه سیح و پاسه وانی کلئساکانی خودا، به بیده نگیان هه زار هه زار، چه ندین هه زار هه زار ئاواتیان له ژیر خاک و گلدا تاساندووه .. پییانگوتم : ئه و خه یاله ی که له کیشوه ری نویدا به زهینی پیاویکدا هات، له یاماتو ژماره یه کی بی شو مار پیاوو ژن و منالی کرده تارمایی ... ئه ی دانای دانایان .... بلئی له م دنیا مه زنده ا کومه له لاشه یه کی وا هه یه که هیچ داله کهر خو ره یه یه ئاره زوی ده نوک لیدانیانی نییه ....

به ره همهن : برا برۆ ... راجه بیده نگه ... به لئینی یه ک ساله یی ...

**سەندىباد :** بلى ئەي داناي دانايان ... من بە دواي بەختيارىيدا دەگەپم، تەنانت گەر لە ژىر عەردىشدا بىت بۆ و دەستەيىنانى دەچم ... بەختيارىي بۆ ئەو كەسانەي كە سبەينى ئاخ بۆ ئيمرۆ ھەلدەكيشن ... بەختيارىي بۆ ئەو كەسانەي كە ژيانيان بە تەواويى بىنرخە ... بەختيارىي بۆ نىشتيمانىك كە بە ليوارى شەرەوھەيە ... بەختيارىي بۆ دلانىكى نزيك بەلام ليكتەر جودادا ... ئەي داناي دانايان ... من بە ھەسرەتەوھەم بزەنم بەختيارىي چيە تا بەرەو و دەستەيىنانى بپۆم ... ھەلبەت تۆ وەلام دەدەيتەوھە؟

**بەرەھمەن :** برا بپۆ ... پاجە بىدەنگىيە پىرۆزەكەي ناشكىنى ..

**سەندىباد :** من بى وەلام ناگەپمەوھە ... ئەو خۆي باش دەزانى كە ئىستا ژيان دىليتيە، ئەو خۆي باش دەزانى كە ژيانيان بىنرخ كرەوھە ... ئەو دەزانى ... دەزانى كە ...  
**غەيور :** سەندىباد ... با بپۆين ...

**سەندىباد :** ئەو دەزانى كە ئەم بىدەنگىيە ... گەر ئەوھەي دەيزانى نەيھىنىتە سەر زوبان، ئەوھە ماناي داخستنى دەرگاي بەختيارىي بە پووي دونيادا ... ئەي داناي دانايان ئەوھە شەرمەزەرت ناكات ...

**غەيور :** سەندىباد ... با بگەپپىنەوھە .... نايەوي بىدەنگىيەكەي بشكىنى ...

**سەندىباد :** غەيور بىنىت ؟ ئەمە دوا ئاواتى من بوو ...

**جادوگەر ( ھەكىمى شانكار ) :** ئەھم ....

**بەرەھمەن :** ھەزەرتى ھەكىمى شانكار ...

**غەيور :** بىدەنگىيەكەي شانكار !....!

**سەندىباد :** ( كرنۆشى بۆ دەبات ) يارمەتيم بەدە ...

**جادوگەر :** بپرسە !

**بەرەھمەن :** فەرمووي ئەوھەي كە دەتەوي بپرسە !

**سەندىباد :** بەختيارىي چيە ؟ ( جادوگەر سەر تەكاندەدا )

**جادوگەر :** نا ... زا ... نم !

**سەندىباد :** نا !

**جادوگەر :** نازەنم !

سەندىباد : ( دەنەپىنى ) نا .... !

سەندىباد : يەككە ھەيە ! دەبى يەككە ھەبى ... دەبى ھەبى ... يارمەتيم بده ...  
يارمەتيم بده ...

پياۋى نابىنا : دەردەكە وىت ... بەزۋى پالەوانىك دەردەكە وىت ... كۆمەككەن ...  
ئامازەكان وا دەگەيەنن ... كۆمەككەن ... كۆمەككەن ....  
( سەرتەختەى شاتق تەيدەكا )

وھەب : سەندىباد دەبىنىت؟

سەندىباد : لە ھەمان ئەو شوپنەداين كە لىببويين ...  
وھەب : ترسناكە ...!

سەندىباد : بەخۆم دەلئيم : بلئى غەيور راستبكات؟

وھەب : لەوانەيە لە گۆشەگىرىدا شتىكى دۆزىيىتەوھ ...

سەندىباد : پىموانىيە .... من لەم گۆشەگىرىيە درىژەدا ھىچ شتىكم نەدۆزىيەوھ ...

وھەب : شىخى خانەقا لەبارەى حەقىقەتتەكەوھ قسەيدەكرد كە لە بىدەنگىدا  
دەردەكە وىت !

سەندىباد : كام حەقىقەت ؟ ئەوانە ھەولياندەدا كە خۆم لە عەرد دابرم ! تۆ پىتوايە دەواى  
دەردەكان لە ئاسمان بىت؟

وھەب : نازانم !

سەندىباد : ناوبەناويك بەخۆم دەلئيم بگەرپمەوھو لە شوپنىكدا خۆم گۆشەگىركەم ... دەلئيم  
لەوانەيە راست بىت ... لەوانەيە لە بىدەنگىدا حەقىقەتم بۆ ئاشكرا بىت ... بەلام  
جانناجارىكىش ترس دامدەگرىت ...

وھەب : ترس ؟

سەندىباد : بەلى وھەب ترس ... ترس لەوھى كە نەبا بىدەنگىيەكە بەسەرمدا زالئى ...  
بەخۆم دەلئيم ئايا بىدەنگىيە زادەى ورەبەردان نىيە ؟

وھەب : من خەيالم لاي کوتالەكانە ...

**سەندىياد :** دەبى يەككە ھەبى ... لەم دونىايەداو بەم گەرەبىيە، دەبى يەككە ھەبى بزانى  
 بۆچى گومان بەردەكانى تەنيوہ !  
**وہەب :** سەندىياد تۆقسەى بېھودە دەكەيت !  
**سەندىياد :** ھا ؟  
**وہەب :** من لەبارەى کوتالەكانەوہ دەدويم ..  
**سەندىياد :** بەلى وەھەب بدوى ...  
**وہەب :** زوربەى زۆرى کوتالەكان لە بەندەر پزىون ...  
**سەندىياد :** نازانم چۆن و بۆ كوى ... دەخوالم سەفەرئىك بە ھەموو دونىادا بكام و ھەموو  
 ئەو ھەكىم و گۆشەكيرانە بېبىنم كە بە ھەقىقەت گەبىيون !  
**وہەب :** سەندىياد .... بىرت نەچىت كە كەشتىيەكان مافى چوونە دەرەوہيان لە بەندەر  
 نيەو وا كوتەلەكانىش لەوى دپزىن ... من دەپۆم ...  
**سەندىياد :** بپۆر پاسپاردەيەك بۆ سەفەرئىكى ھەموو دونىا وەرگرە !  
**وہەب :** سەندىياد شىت بوويت ؟  
**سەندىياد :** ھا ؟  
**وہەب :** گویت لىم نەبوو ؟ گوتم وا کوتالەكان دەپزىن ... وا منىش دەپۆم دەيدەمەوہ بە  
 خاوەنەكانيان ...  
**سەندىياد :** بۆچى ؟  
**وہەب :** ئاخىر كەشتىيەكان مافى ئەوہيان نيە ....  
**سەندىياد :** ئىمە دەپۆين ...  
**وہەب :** چۆن ؟  
**سەندىياد :** بە تارىكە شەو دەپۆين ... خەلەفاندنى پاسەوانەكان دانى بۆ خۆم ....  
**وہەب :** نا ... سەندىياد ...  
**سەندىياد :** دەترسىت ؟  
**وہەب :** ناترسم ... بەلام كارىكى لەو جۆرە پەنگە خراپ بەسەر خۆت و ھاوسەفەرەكانتا  
 بشكىتەوہ ...

سەندىياد : سبەي نيوەشەو ... لە كەنار ...

وەهەب : سەندىياد تۆ زولم لە خۆت دەكەيت ! ( دەچىتە دەرى )

سەندىياد : ( تەنها ) ترسناكە !

سيخوپان : ترس !

سيخوپى يەكەم : قوربان ترس خەلكى دەهينىتە ژىر بار !

جادووگەر : نان بېرن ... ئاوبگرنەو !

خەلكى : ئاى .. ئاى ... نەهاتىي !

نەدىم : مير چىيان فەرموو ؟

سيخوپى دووهم : فەرمووى ژەهر بكنە سەرچاوەى ئاوەكانەو !

سيخوپى دووهم : فەرمووى ئاگر بەربدەنە خەرمانەكان !

پياويك : برسيتىي ...

پياويكيتەر : مەرگ و مير ...

پياويكيتەر : تاعون ...

خەلكى : تاعون ... واى نەفرەت !

سيخوپى يەكەم : گەورەم هەموو هاتنە ژىر بار !

سيخوپى دووهم : گەورەم ئەمرتان بە چىيە ؟

جادووگەر : خوشحالم .... ( هاوارىك )

سەندىياد : بەسەر پووى ئاوەكانى ئەوپەرى دۇنيادا بووين،

ئىمە هاوارىكمان بيست !

دەستەى يەكەمى كەشتىيەوانەكان : گويمان لىبوو هاوار دەكەن ...

دەستەى دووهم : با هەر بە نالەو هاوار بى "با"

خەلكى : هەر بە ئاژاوە بى هەورە گرمە

هەر كوتەر بى هەورە ترىشقه

بى مایە بى ... مایەو هەويىنى هەر شتى !

جادووگەر ( حەكىمى عارەب ) : لە چۆنىتىي بەختيارىيت پرسى، لە موعەلەقاتا نەمدىو،

له ئەسحابی فەحس و شاعیرانی جاهیلییەو هاتووە کە  
 بەختیاریی سەرچاوەی ئەتلالە، یاخود وەك دارخورمایە کە  
 لە میڤرگی کدا، لە بیاباندا ئەم پەندە باوە، کە سەرچاوە کانی  
 یەمەن ئاو بە یەمەن دەدەن، لە بیابانی "تە ی" دا کە نداو  
 بە نینۆکە کانی خۆیان هەل دەکەن، ئەگینا سەتله کانی  
 قەوم بە تالە ...

### خەلکی

: با هەر وشك بیټ عەشق،

بەرۆیت تۆرەیی

سەرنگوم بیټ بە هاو پایە ی هەر شتیك

جادووگەر ( جەکیمی جوولە کە ) : لە بارە ی کام رێگە ی ژیانەو دەدویتی؟ هەموو رێیە ک

بە پێی رێبوارە کە خۆیەو پە یو هەستە . بەرەو کام مەنزل؟

" لاویان " گوتوویانە فریسییە ک ئەم وشانە ی

دەر ببریو ه کە پەنگە رێگە ی ژیان لە دامینی کیوی جەلیل

رێگە ی مەرگ بیټ لە یەهودیە ، کۆبوونەو ه ی ئاوی هەموو

دونیای ئەم وشانە ناشۆنەو .. چونکە وشە بە بالی "با"

دەفریټ ....

### خەلکی

: ئەمە کام ئومیدە ، ئیتر؟

هەموو رێیە ک داخراو ه

هەر رینوینیك ماندووی رێیە

هەر بیروباوهریک ئەویتر

پووچ و بەتال دەکاتەو ..

جادووگەر ( جەکیمی مەسیحیی ) : قسە لە بارە ی چ ئومیدی کەو ه؟ پۆلسی پیغەمبەر لە

ئەنجومەنی گالته پی کە راندا لە شاری جەلیل گوتی : تەنھا هیوا ، هیوا یە بە شەفاعەتی خوداو

باوکی ئاسمان ... ئیمە وەك "با" وە هاین ، حوکمی هەر شتیك بکەین ، ئەوا بە سەرماندا

حوکمدار دەبیټ ... هەر وەك ئەو ه ی کە نووسراو ه ، هیوا بەستن بە سبەینی ، سبەینی

باشتر ناكات، تەماشاكردنى دويىنى سەختە، لە سبەينى بنوارە ... بەلام ئاو لەسەراب  
جوئىكەرەوہ!

**خەلكىي :** ئەمە كام پۆشنايىيە ... ئيتەر؟

ههچ دەرگاىەك كراوہ نيىيە

ئاسمانى شار تەنراو بەتەم

هەر وشەيەك وشەيەكى تر دەشيۆينىت!

**جادوگەر (حەكىمى هيندى) :** لەبارەى كام پىگەوہ دەدويىت؟ سىدارتا گەپىكى بينى و

گوتى : كۆتايى هەر شەش پىگەى ژيان مەرگە، ههچ دەوايەكيش بۆ مەرگ نيىيە، فرمىسكى

پژاو لەو ئاوانە زياترە كە بەهەر چوار ئۆقيانوسە گەرەكەدا بە خوڤ دەپوات، ئەو گوتى :

ئەى بەرەهمەنان، پەرگى گيا ژيانى ئينسان پيشەدارتر ناكات! پاريا يەك لە ماناي ئەوہى

پرسى ، سىدارتا گوتى : ئەى مەگەر گيايش لە بىركردنەوہى مەرگى خۆيدا نيىيە؟

**خەلكىي :** ئا ئەمەيە بىدەنگىي تال

لە نيۆ تاليدا بىدەنگىي

مەستى حەشيشەو كۆكايىن

دەواو دەرمانىكى ترە ..

ئەم ئەفيونە

چاوانى شار دەكاتە خەو ...

**جادوگەر (حەكىمى ژاپۆنىي) :** لە حالى مردووان دەپرسىت؟ شاعىرىك لە ولاتەكانى

يامايۆ لە نزيكانى ميكادۆ، لەسەر گەلاى لاولاو نووسى : لەم دونيا پەر لە گومان و

هەلخەلەتتەنەرەدا، مەرگيش وەك ژيان بى بناغەيە، مامۆستا كۆنفۆشيۆس فەرموويەتى :

چۆن لە حالى مردووان دەپرسىت لە كاتىكدا ههچ شتىك لەبارەى مردووانەوہ نازانىت!

"چىنگ تزي" ى عارەبانچى مامۆستا كە لەويدا ئامادە بوو، پرسى: گەر تەنھا وشەيەكيش

لەبارەى مەرگەوہ دەزانىت ئەو وشەيە چيە؟ مامۆستا فەرمووى : لە تەختەو دارى پزىو

ناتوانى عارەبانەى قايم و تۆكمە دروستبكرىت !

( دەنگى سازو دەھۆل و زورپنا لە دەرەو، ھەلھەلەى شادو خۆشىي،

يەككە لە بىنەران دەرواو لە دەرگاگەو تەماشايەكى دەرەو دەكات )

بىنەرى يەكەم : ھەرەك ئەوھى مژدەيەك راگەيەنرايىت ... ھا ... ھا .. بنۆپن !

بىنەرى دووھم : خىرو بەرەكەت ھەلپژاوە ... با بپۆين بۆ تەمasha !

بىنەرى سىيەم : با بپۆين .. ئەمانە دەستيان بپويين ...

( دەچنە دەرەو، بىدەنگىي )

سەنديباد : ھەموو شتىك پىچەوانە كەوتەو، من ويستم بەختيارىي بىنم، بەلام بىھوودە بوو.

نوسەر : كام بەختيارىي ؟ تۆ ئىتر دەبى بزانيك كە بەختيارىي كوتال نىيە !

سەنديباد : لەبرى ئەو سەمانم ھىنا !

نوسەر : بەلام ئىرە پىويستى بە خۆشەويستىي بوو !

سەنديباد : بە دواى گۆزەى سەر بەمۆردا گەرام ...

نوسەر : بەلام ئىرە پىويستىيە يەكگرتوويى بوو !

سەنديباد : دواى مەلى بەختيارىي كەوتم ...

نوسەر : بەلام ئىرە پىويستى بە چەك بوو... ھەر پۆژىك دەھات لەگەل خۆيدا

بارودۆخىكى دەھىنا كە واتاي بەختيارىي دەگۆرى... لەم دونيا بگۆرەدا تۆ چۆن بە دواى واتايەكى چەسپاودا گەپاويت ؟

سەنديباد : كەواتە حەقىقەت ئەمەيە !

نوسەر : نازانم ... بەلام شتىك حەقىقەتە، ئەويش ئەوھى كە تۆ ئىفلاست كرد .. لەوانەيە

خەلكىي ئەم ولاتە لەباتى ھەموو ئەو گەرانانە زياتر پىويستيان بە ھىزى شمشىرى تۆو سەد كەشتىيەوانەكەت بووين ...

سەنديباد : ئاي ئەمە ھەمان ئەو خەيالەيە كە ھەزاران سالە دەمكوژى و ھەمدىس زىندووم دەكاتەو ...

بىنەرى چوارەم : ئەم برادەرە دەيەوى خۆى بە قارەمان پيشان بدات ... ھە ... لەم

دەگانەيان زۆر لىداوين ...



بينهري پيڻجه م : زور گويمان له م درويانه بووه ...  
 بينهري شه شه م : ئەم پارهيەم چۆن به قومار بردهوه، هەر ئاواش دهیده مه تو ...  
 بينهري پيڻجه م : وهريگره ... به لکو کاکي جادووگره بيکاته زيږ ...  
 ( پاره که فریده داته بهر ده می سهندیباد، ده چنه ده ری )  
 وهه ب : پارهی مسین ! ( هه لیده گریته وه ) کازاکه ی گوږاوه، به لام دهنگه که ی هه مان  
 دهنگه !  
 سهندیباد : وهه ب وا باشته که شتییه وانه کان کوکه یته وهو برۆین ... مانه وه لیږه  
 بیسووده، مانه وه لیږه خه مبارم دهکات .. ده ی که شتییه وانه کان کوکه ره وه ..  
 وهه ب : له کوئی بیان دۆزمه وه ؟  
 سهندیباد : بگه ری ... جار بده !  
 جادووگره : ده ته وی جار بده یته ؟ به لام خۆت ئە زیهت مه ده، ئە وان خۆیان ده گه ریښه وه .  
 ( له نیوان دوو په نجه یه وه سه یر دهکات )  
 سهندیباد : چۆن ده زانیت ؟  
 جادووگره : ده زانم ... ئە وان هه موو شوینیڤ گه راون و نیستایش وا ده گه ریښه وه ..  
 ( سی که شتییه وان نائومی دانه دینه ژووری )  
 هاروون : گه وره م هه ر چه ندیک گه رام مالی خۆمان نه دۆزیه وه !  
 ئەسه د : گه وره م، له کۆلانه که ماندا که س ناوی منی نه بیستوهه !  
 عیما د : گه وره م خانووه که مانم له نیو خانووه کانی تر دا نه ناسییه وه ..  
 هاروون : گه وره م .. دلنیایت که ئیږه هه مان شاره که ی خۆمانه ؟  
 وهه ب : هاروون ئیمه چیتر شارمان نییه !  
 سهندیباد : وهه ب ! ( چوار که شتییه وان به توږه یی دینه ژووره وه )  
 مه سروور : سهندیباد ... کوا ماله که م ؟  
 حوجهت : ئە ی منالّه ته مه ن دوو سالانه که ی من کوا ؟  
 په سول : کوا ئە و کیژۆله یه ی که چاوه پروایم بوو ؟  
 هه موو : کابرا بدوی !

**جادوگر :** لای که شتییه وانه کانی باکوور یاسایه ک هیه ، که ئە گەر که شتییه وان که شتی به لاریدا بهریت ، ئەوا سنگیک به پییه وه ده به ستن و به ره و قولایی زه ریای ده نیرن .. به لام ئاشکرا نییه که سه ندیباد ئەم که شتییه وانانه ی به لاریدا بردبیت !

**حوجەت :** ها ... یه عنی ریی تیده چی ..؟

**عیما :** بۆچی به لارییدا بردوین ؟ چیمان لیکردبوو؟

**پرسول :** واته دهیزانی که له دوا سه فه رییدا مالمان کاول ده کات ...؟

**جه عفر :** بلای سه ندیباد ... شتی وا ریی تیده چی ؟

**که شتییه وانه کان :** کابرا قسه بکه !

**سه ندیباد :** قسه م نییه !

**نوسەر :** له م کتیبه دا نووسراوه که سه ندیباد به م سه فه ره قاییل بووه !

**شوجاع :** ( به یادی خوی دینیتیه وه ) له بیرمه ئیمه به پیی خومان بۆ ئەم سه فه ره نه چووین ... به لکو بردیانین . یادتان نییه ؟ سه ندیباد ئەو کات له خه یالی سه فه ری حه وته مدا بوو ...

**جادوگر :** ( رایده گه یه نی ) سه فه ری ... حه وته م ....

**شوجاع :** ( به وه هب ) یادت نییه ؟ سه ندیباد هه رگیز شکست کۆلی پینه ده دا ... ئەو به دوا ی مانایه کدا ده گه را ...

**سه ندیباد :** ( کوتوپر هیرش بۆ شوجاع ده بات ) شوجاع به سه ... من ئیستا به ته واوی پریم له نه فره ت .. پر له هیزو گوپی نابووتکه رم ...

**شوجاع :** ( په له قارژییه تی ) گه وره م بیهوده یه ... بیهوده !

**وه هب :** سه ندیباد ... ده یکوژیت ! ( شوجاع به رده دات )

**سه ندیباد :** ( به ئارامیی ) من ده بی برۆم ، ده بی بزانه گه ر بوونی من پیویست نه بیت ، گه ر کاریکم له ده سنه یه ت ، ئەه ی بۆچی هاتوومه ته دونیا ؟ ده بی بزانه ... وه هب له گه لم دیت ؟

**وه هب :** سه ندیباد ... ئەمجاره ده ته وئ بۆ کوی برۆیت ؟

**سه ندیباد :** بۆ کوی ؟ پرسیت بۆ کوی ؟ بۆ هه ر جییه ک که بشیت ... بۆ هه ر جیگه یه ک که حه قیقه تی لیبدوژمه وه ... له وانیه به ره و خۆر ...

شوجاع : شىتتىيى به تەنھا يەك شىۋەى نىيە !

سەندىباد : پىاۋى بچووك ... شىتتىيى؟ كەسىك بىەۋى بزانىت بۆچى دەژى شىتتىيىيە؟  
ھا... بەلام تۆگەر بىست قاتى كرىى ئاسايى خۆت بدەنى ئەوا سەرت پىۋە نىيە كە ببىتە  
كرىگرتەى ئەو شىتتە !

( شوجاع دەپوا ، وچان )

ۋەھەب : سەندىباد ... سەفەرى حەوتەم لە پىناۋى چىيدا دەكەيت؟

سەندىباد : لە پىناۋى دۆزىنەۋەى حەقىقەتدا !

ۋەھەب : ئاراستەى سەفەرەكە بەرەۋ كويىيە؟

سەندىباد : بۆ ھەر كويىيەك ... لەوانەيە بەرەۋ جىھانى بىكۆتايى ...

ۋەھەب : سەندىباد ... بەزەبرو زەنگ بوويت !

سەندىباد : ئاخىر ئارامگرتن سەختە ...

ۋەھەب : شتىك ھەيە توورەى كردىت؟

سەندىباد : نا !

ۋەھەب : قسەكانى كابرانى پشت كۆم توورەى نەكردوويت؟

سەندىباد : كابرانى پشت كۆم ؟ ھا؟ قسەكانى چ گرنگىيەكيان ھەيە ؟

ۋەھەب : ئاخىر سەندىباد .. لەۋ كاتەدا گويم لىت بوو كە نەفرەتت لەخۆتكرد ..

سەندىباد : ۋەھەب بىر خۆتى بەرەۋە ... كەشتىيەكە چاكراۋەتەۋە، بنۆرە

كەشتىيەكەمان لەنىۋ تەمى خۆرئابووندا، لەنىۋ كەشتىيەكانى تردا چ شكۆيەكى ھەيە؟

ۋەھەب : سەندىباد ... دەبىنم ۋا كەشتىيەۋانەكان دىنە پىشەۋە ...

( جەعفەر دىت )

جەعفەر : گەرەم ھىچ كام لە ئىمە ئامادەى ئەم سەفەرە نىن !

ۋەھەب : سەندىباد ... گوئىيان لىبگرە !

جەعفەر : گەرەم ئىمە ھەفتەيەك نابىت پىمان ناۋەتە وشكانى، ھىشتا ھەفتەيەك نابى بۆ

ناۋ مال و منالى خۆمان گەپراۋىنەتەۋە ...

پەشىد : خۆ ماسى نىن ... تاسەى ئاۋ ھەلىگرتىن !

ئەسەد : ماسى بىئەقلە بۆيە دەكەويىتە تۆرەوہ ... ئەدى ئىمە كەى تامى ژيان بکەين؟  
عيماڧ : گەورەم، باوكم خەونىكى ناخۆشى بىنيوہ ... تۆ باوكم دەناسيت ... خەويكى  
ناخۆشى بىنيوہ !

حوجەت : گەورەم من دەمەويىت ژن بىنم ..

( ھەموو پىدەكەنن )

ھاروون : گەورەم منىش دەمەويى منال بۆ ژنەكەم دروستكەم !

( ھەموو پىدەكەنن )

سەندىباد : حەقى خۆتانە ... تىتان دەگەم .. ( شادومانىي كەشتىيەوانەكان )

جەغفەر : كەواتە ھەموو بۆ ناو مال و منالمان دەگەپپىنەوہ ...

سەندىباد : بەلام بەر لەوہى بچنەوہ ناو مال و منال، بە كۆمەل دەچىن شەراب  
دەخۆينەوہ، ئيوہ ھەمووتان دەعوەتى منن ... ( خۆشىي و شادومانىي كەشتىيەوانەكان،  
دوو سەرباز نزيكەبنەوہ )

سەربازى يەكەم : پراوہستن !

جەغفەر : پىدەچى ميوانمان ھاتبى !

سەربازى دووہم : سەندىباد كامتانە؟

سەندىباد : منم !

سەربازى يەكەم : سەندىباد كوپى ھىممەت ... ( تەماشاي كاغەزىك دەكات ) تويت؟

سەندىباد : بەلى ..

سەربازى دووہم : ( بە سەربازى يەكەم ) ئەھا سەرباز ئاگادار بە .. سەندىبادىتىي ھەروا  
ئاسان نىيە ! ئەوہى ھەلگىرى ئەم ناوہ بىت سەختىي زۆرى ھاتۆتە پرى و بەرەبەرەكانىي  
زۆرى لىدەوہ شىتەوہ ...

سەندىباد : ئامادەى ھەر جۆرە پىشھاتىكم ..

سەربازى يەكەم : پىرۆزە ... فەرموو وا ئەم پىشھاتە بە پىي خوى ھاتۆتە خزمەتت !

سەربازى دووھم : تۆۋەن كەشتىيەۋانەكانت جارىك بەبى مۆلەتى سەپەرشتىيارى بەندەر ، لە بەندەر چوونەتە دەرى و جارىكىش ھەر بى مۆلەت ھاتوونەتە ژوورى ... بەم تاۋانەۋە بە تاۋانى تىرىش ....

سەندىباد : چىيى؟ تاۋان؟

سەربازى دووھم : بەلى بەم تاۋانە تۆ لىرە دوور دەخىيىتەۋە، واتە ھەتا مردن بۆت نىيە پىيىنىتە ئەم كەنارەۋە !

سەندىباد : ھەتا مردن؟ چ كەسىك ناچارمدەكات؟

سەربازى يەكەم : ئىمە ! ( سەندىباد بە تورپەي دەست بۆ شمشىرەكەي دەبات، دوو سەربازەكە خۇيان ئامادە دەكەن .)

سەربازى دووھم : سەندىباد ... بەرەنگاربوونەۋە بېھودەيە ... لەۋديو ئەۋ بەرمىلە شەرابانەۋە لەسەربانى ئەۋ ئەمبارەۋە، سى سەدو شەست پم نىشانەيان لە دلى تۆۋ كەشتىيەۋانەكانت گىرتتەۋە ... ھەر تەكانىك بەدەيت، ئەۋا خۆت و ئەۋانىش بەكوشت دەدەيت ...

سەندىباد : ئەۋەيان باشترە ! ( سەندىباد ھىرش دەبات، بەلام كەشتىيەۋانەكان دەيگرن) جەغفەر : دەسنەكەيتەۋە !

شوجاع : بەرەنگارنەبىتەۋە !

ۋەھەب : ھەموومان بەكوشتدەدەيت !

سەندىباد : ئەمەيان دادوۋەرانەترە !

سەربازى دووھم : ( ھاۋار دەكا ) ئامادەي تىرباران ... چاۋەپى نىشانە !

ۋەھەب : گەۋرەم ۋاز بىنە .. پۆژىك ھەر دەبى بگەپىنەۋەۋە قەرەبۋى ئەمە بگەينەۋە ... سەندىباد : كەي ؟ چ پۆژىك؟

كەشتىيەۋانەكان : گەۋرەم .. ھەر بەرھەلىستىيەك بنوئىت، ھەموومان تىادەچىن .. !

( شمشىرەكەي لەدەست ۋەردەگرن و فرىدەدەن، سەربازى دووھم

ھەلىدەگىتتەۋە .)

سەربازى دووھم : زوۋ بچنە ناۋ كەشتىيەكەتان ... دەستۋورد بەندەر بەجىيىلن ..

سەربازى يەكەم : سەندىياد بىرت نەچىت، گەر پوژىك بۇ جارىكتىر پى بخەنەوہ ئەم كەنارە،  
ئەوا ئەو پوژە دوا پوژى ژيانتان دەبى .

( دەنگى تەپل )

سەندىياد : بەو جۆرە سەفەرى حەوتەمم بەرەو ئەبەدىيەت دەسپىكرد ...

( دەنگى تەپل )

وہەب : من ئەم ئاوانە ناناسم ...

شوجاع : گەرەم منىش ئەم ئەستىرانەم پىئاشنا نىن ...

جەغفەر : گەرەم وژەى ئەم "با" يە سەيرە !

وہەب : سەندىياد ... ئايا قسەكانى ئەو پياوہ پشت كۆمە ..... ( دەنگى تەپل )

سەندىياد : منىش لەخۆم دەپرسم : بلىى سوكانەكەم بۇ كویم بەرىت ؟

پەشىد : گەرەم دەرزی قىبلەنوماكە ناجولئ !

وہەب : ھەر شەش ئاراستەكە بزرە !

عىماد : گەرەم سوكانەكە گىر بووہ !

سەندىياد : منىش بىر لەو نەفرەتە دەكەمەوہ ... بەخۆم دەلیم : بلىى ئەو پياوہ پشت

كۆمە .... ( دەنگى تەپل )

جەغفەر : گەرەم ھەور .... وا دادەبەزىت ...

عىماد : سوكانەكە نابىنرىت !

پەسول : بورجى پاسەوانى چۆلە ... گەرەم لەكوىت ؟

كەشتىيەوانەكان : ( لە تارىكىيدا ) گەرەم ... گەرەم ... ( دەنگى تەپل )

سەندىياد : ( لە تارىكىيدا ) من، تەنھا من بىدارم .. چاوم چاوەپوانى، چاوەپوانى دلۆپە

ھەتاويكە، چاوەپوانى قومىك ھەوايە ... لە تارىكىيدا، لە تەنگانەدا، تەنھا خۆم شايتى

دەستى بەستراوى خاموشىيى و بزوتنىكم كە نىيە، شايتى دەستى بەستراوى بىدەنگىيەكم

كە ھەيە ... جارىك، تەنھا جارىك، لە دوورترىن پىگەوہ ھاوارىك دەبىستم، ھەستدەكەم ئەو

ھاوارە چارۆكەكە دەھىننىتە لەرزە، بەلام ئەوہ تەنھا خۆم كە دەلەرزىم ... ( دەنگى تەپل )

لەم شەوێ ساردەدا ، هەستدەكەم كەشتیەكە پیر دەبیّت، هەستدەكەم كەشتی و ئاسمان  
دادەرزین، دەنگێك دیتە گویم، هەموو شتیك لە ناخدا دەپووكیتەوێ .. چیتەر نیگای  
كیژۆلەكە پادشاش چرایەك نییە .... ( دەنگی تەپل )

هەر ساتەوختێك هیندە ی سەدەیهكە ... كام كاتژمیری لمین، یاخود كام دەفتەرو  
پۆژمیر، ئەم ساتانە یاداشتدەكەن؟ لەوانەیه دنیا تەنها پیویستی بە شمشیری خۆم و  
كەشتییەوانەكانم بووبیّت .. بلیی سەد پیاوی شمشیر بە دەست بتوانن نووسراوەكان بگۆرن؟  
بلیی ؟ بلی ؟ ( دەنگی تەپل )

خۆم بە دەستەوێ نادەم ، شەو درێژە، بەلام خۆم بە دەستی خەوێ نادەم، ناو بەناویك  
كەناریك دەبینیت، بەلام باوەر مەكە ئەو سەرابە ...  
( دەنگی تەپل ... شانۆ پووناكدەبیّتەوێ )

**عیما** : ئەرز بەرەو دوواوەمان دەبات !

**شوجاع** : سەزەمینە نا ئاشناكان ... دارستانە تاریكەكان ... روخسارەكانیش لە دور ...

**پەشید** : چەند سالە ...

**عیما** : تۆ بلی زەمەن بە چی دەپیوریت؟

**پەشید** : حیسابی پۆژانی لە دەسچوو ..

**هاروون** : دەشی سالیك بی !

**عیما** : سالیك ؟ سەیرە ! لای من وەك هەزار سال تیپە پیبیت وەهایە ...

**شوجاع** : سەندیباد ... كە ی دەگەرینەوێ ؟

**سەندیباد** : تۆ پیمبلی پێ گەپانەوێ لە كام ئاراستەوێ ؟

( شانۆ تاریكدەبیّت، دەنگی تەپل )

**سەندیباد** : ( لە تاریكیدا ) هیچ كەسیك پێ گەپانەوێ نازانیّت، چیتەر كەشتییەكەم بە "با"

سپاردووێ، تۆ بلی ئەم با یە تاكو كویمان بەریت؟

**جەعفەر** : ( هاوار دەكا ) زەریای قیر ...

**شوجاع** : شەو كامەیهو پۆژیش كامە؟ لە تاریكیدا ماوینەتەوێ .. لە گەدە ی ئەم

كەشتییەدا، ئەم ئازەلەدا هەرس دەبین ....

وهه ب : ئاوى مهنگ ... زهرياي ژهراويى ...

عيماد : دهيناسم ... ئه و ئه ستيړهيه دهناسم، ئه وه ئه ستيړه ي من بوو ...

وهه ب : ئه م ئاوانه دهناسم ... زهرياي دووغيان ..

عيماد : خهريکه يادم دپته وه که منيش جارن مالکيم هه بوو ...

هاروون : ئه رى هه موو ئه و شتانه خه ون نييه ؟

( دهنگى ته پل )

که شتييه وانه کان : له سه ر پووى ئاو

به سنوره کاندا تپه رين

له که نارى زور دووره وه

هيچ که نارک

که نارى شاره که ي خومان نه بوو !

وهه ب : سه نديباد گویت لييه ؟ گویت له دهنگى هاواره ؟

سه نديباد : ئيمه ره شه هاواره کاني

که نارى عاجمان بيست

هاوارى برسيى

له سه ر ته خته نويني ئه لماس

هاوارى تينوو

له که نارى ئاوى حهيات

چ شتيکه ئيمه گويمان لينه بووييت ؟

گورانيى تال له کيلگه ي قاميشه شه کردا

هاوارى نائوميديى له ترؤپكى ئوميده وه ..

که شتييه وانه کان : له چين گرى زهرد ، له هيند ره شه تاعون

ئيمه يش له ره شه تاعون و گرى زهرد هه لده هاتين !

جادووگر : سه فه رى گومان ...

نوسه ر : سه فه رى وه هم ...



- سه نديباد : سه فەري حەقيقەت ...
- نووسەر : سه نديباد ... حەقيقەتت چنگ كەوت ؟
- كەشتييه وانە كان : "با" هات و هەوري هينا
- هەور هات و لەگەڵ خۆيدا
- كړيوو و وەيشومەي هينا
- بوو كړيوو و شەپۆل هات
- شەپۆل هات و زريان هەستا !
- مەسرور : گەورەم تارماييه كان ... ئەژدەهەي حەوت سەر ..
- و هەب : مەسرور مەترسە، ئەو دەرستانى زەريايە !
- پەسول : گەورەم دەستى نابيني ؟ قامكى لەئاو كەو و دەر دەهينيت ...
- و هەب : ئەو گاشە بەردى مەرجانە، پرووى كەشتييه كە وەرچەرخينه !
- شوجاع : چ وەيشوومەيه كە !
- دەستەي يەكەمى كەشتييه وانە كان : باش سەير كەن
- كە چۆن دەستى دريژى "با"
- قامچى بەبالاى شەپۆلدا دەدا ...
- دەستەي دووهم : ديسان دەپۆين
- هەروەكو سەراپاي تەمەن
- دەپۆين بە "با"
- دەستەي يەكەم : هەموو ساتيكيش بى هيو
- بەسەولى دريژو بەژن زراف
- دەنە خشيئين نەخش و نيگارى خەيالئيك
- لەسەر پرووى ئاو!
- پەسول : ئەوى كوييه ؟ ئەو خالى كۆتاييه كوييه ؟
- ( دەنگى سازو دەهۆل و زورنا لە دەرەو، نووسەر )
- ديتە پيشى )

نوسەر : سەندییاد ... حەقیقەتتە دۆزییەو؟

( سەندییاد سەری دادەگریت )

شوجاع : نا ... سەندییاد ئیمەى بە لاریدا نەبرد .. بە لکو سەربازەکان بە زۆر

سواری کەشتییە کە یان کردین !

سەندییاد : بە لئى شوجاع .. هاوړپى به وه فام، به و جوړه بوو !

نوسەر : به تاوانى ئەوہى کە سەرپيچى ياسای کردبوو ؟

سەندییاد : سەرپيچى ؟ کەواتە دەبوايە لەم شارە دیلەدا بە دیلیتی بەمامایەو؟

نا... کەشتییەوانەکانم گوێرادێرن، ئیمە دەبى سەفەرى هەشتەممان دەسپيڤکەين، كى

لەگەڵمدا دیت؟ كى كاپتنى كەشتییەكەم لە ئەستۆ دەگریت؟

( بیدەنگی )

پەشید : ئیمە دەمانەوئى بو ناو مال و منالمان بگەړيینهوہ ...

سەندییاد : سەد هیندەى كړى ئاسایى به هەر كەشتییەوانىك دەدەم، پارەى زىړ ...

عیماد : هیچ كەسىك پارەكانت وەرناگریت !

سەندییاد : ها ... زۆر باشە ! كەشتییەوانى تر بەكړى دەگرم ... ( بە هەموو ) هیچ

كەسىك نىيە ئامادەبیت لە سەفەرى هەشتەمدا كاپتنى كەشتییەكە لە ئەستۆ بگریت؟

جادووگەر : با .... من !

سەندییاد : ( بە سەرسوڤماوى ) تۆ ؟

جادووگەر : من بە لاریتدا نابەم !

نوسەر : تۆ بۆچى نەتوانى وەك خەلكانى تر هیلانەيەكت بو خۆت هەبى و مەلىك

تيايدا بخوینیت؟ لە كتیبه كەدا نوسراوه: ئاوات و خولیاى سەندییاد گەورە بووه ... ئاوات

و خولیاىەكى مەحالى ... ئاواتى گەيشتن بە هەموو گەنجینهكانى دونیا ...

سەندییاد : پييان گوتم : لەوانەيە بەختيارى مانای ئاسودەيى زوربهى زۆرى خەلك

بیت. منيش گوتم : دياره دەتانەوئى خولیاى لەوانەيەم بکەن !

وہەب : ئەو بە سنوور قاييل نەدەبوو ...

سەندىياد : گوتم : ئايا ئەمە يەككەك لە ھەزار ھا ۋەلام نىيە؟ من چۆن ئاسوودە بىم لە كاتىكدا كە زۆربەى خەلك لە ئازارو مەينەتيدابن؟

نوسەر : بۆچى نەتتوانى تۆيش يەككەك لە ۋەزارانە بيت؟ بۆ نەتتوانى خۆت پايىنيت بە ژيانى پۆژانەى نىو قەفەسە ئاساييەكان؟

سەندىياد : بۆ نا؟ دەمتوانى دەس بۆ ھىچ كارىكيش نەبەم و ئاوا بەم شىوہ يەش سەرزەنشە نەكرىم ! ئايا دەبووايە ئاوام بىكرديە؟

نوسەر : سەرسەختىيەكەت بوو ھۆى ئەم سەرگەردانىيەت ... تۆ بەم شىوہ يە دان بە تاوانباربوونى خۆتا دەنييت؟

سەندىياد : تاوانبار بوون ؟ ھا ... ۋەھەب بىنۆرە .. بىنۆرە ... چ جۆرە كەسانىك تاوانبارمەدەكەن؟ دەستەيەك خۆبەدەستەۋەدەر ، ئەوانەى لە پىناۋ پاراستنى قەفەسە زىرپىنەكانياندا خۆيان بەدەستەۋە داۋە ...

نوسەر : سەندىياد ... باشە ئىمە خۆمان بە دەستەۋە دا، لەبەر ئەۋەى تۆ ھاۋرپىكانت لە ساتى پىۋىستا لە مەيداندا نەبوون ...

سەندىياد : ئەمە بوختانە ... تەنھا خۆبەدەستەۋەدەران دەتوانن بەم چەشنە خەلكانىتر لەكەداربەكەن ...

ۋەھەب : نا ... سەندىياد .. ھەروەھا منىش تاوانبارتدەكەم !

سەندىياد : ( بە سەرسورمانەۋە ) ھا ...؟

ۋەھەب : تاقە لىپرسراۋى شىكستەھىنانى ئەم پىاۋانە تۆيت !

سەندىياد : ۋەھەب ... ئەۋە دەلىيى چىيى ؟

ۋەھەب : گەر ئەوانە دەزانن چ سالانىك بە ھىوايەكى پوۋچ ژياۋن؟

سەندىياد : ۋەھەب !

ۋەھەب : گەر دەزانن كە چىتر ناتوانن بە دواى ژن و منالەكانيانا بگەرپىن ! سەندىياد ... تۆ ئىدى ژيانى ئەوانەت نابووتكردوۋە ...!

سەندىياد : ئاخىر من لە پىناۋى بەختيارىيى ئەواندا ...

ۋەھەب : ئاي گەر لە نەفىكردنى ھەزار سالەيان بەئاگا دەبن ! گەر لەۋ نەفرەتە ....

جادوگەر : خەرىكە تەمسىلەكە خوش دەبىت !

پەشىد : سەندىباد ... بلى مەسەلە چىيە ؟

شوجاع : بۆچى ناتوانىن مالەكانمان بدۆزىنەوہ ؟

عىماد : گوتت ھەزار سال ؟

حوجەت : بلى كابرأ ... تۆ چىت لە ئىمە كردوہ ؟

كەشتىيەوانەكان : سەندىباد ... قسەبەكە ...

وہەب : لەو سالە سەخت و نەھاتەدا، كە بەسالى گورگ ناسراو بوو، ھاوړپى ئەو

رۆژانەم سەندىباد، دووچارى نەخۆشىيەكى سەير بوو، لەھۆشخۆى دەچوو، وړپنەيدەكرد،

ھىجگار پىشى دەخواردەوہ، پىدەچوو جەستەى لە حەوت كورەى ئاگردا بسووتىت، من

شاھىدى سپى بوونى يەكە بەيەكەى تالەكانى قژى بووم ... لە خۆرنشىنى بيست و

ھەشتەمىن رۆژى مانگى پىنجا، لە مەيدانىكى چۆل لە خەلك و پر لە تارمايى، ھاواريكردو

نەفرەتى لە خۆيكرد، گوتى : دەبى حەقىقەتم چنگ كەوتت تەنانەت گەر لە پىناوى گەران و

دۆزىنەوہيشيدا ھەزار سال بە ئاوارەيى بىمىنەوہ... ھىشتا ھاوارەكەى نەگەيبوہ

ئاسمان، پياويكى پشت كۆم لە تاريكييەوہ دەرکەوت، گۆچانەكەى دەستى نائاسايى و....

كاتىك لە دوورەوہ ئەو دووانەم بىنى، چومە پىشى ، بەلام كاتىك گەيشتم، بىنيم پياوہى

پشت كۆم دەرواوسەندىبادىش لە فيكرەوہ چوہ ...

جەغفەر : من ھىچ شتىك تىنەگەيشتم !

وہەب : سەندىباد بلى ... ئەو پياوہ پشت كۆمە چى پىگوتىت ؟

سەندىباد : قسەكانى ئەو گرنگىيەيان نىيە ...

وہەب : كى بوو ؟ ئەو پياوہ كى بوو ؟

سەندىباد : سوالكەرىكى ھاكەزايى بوو ... سوالكەرىك كە چەند جارىك لەوہو بەر خىرىم

پىكردبوو ...

وہەب : تۆ لە فيكرەوہ چوويت ... رەنگە لەو نەفرەتەى كردت پەشيمان بيت !

سەندىباد : وەھەب من ؟ نا ... نا ... جارىكىتر بە دەنگى بەرز رايدەگەيەنم كە دەبى

حەقىقەتم چنگ كەوتت، تەنانەت گەر ھەزار سالىش بە ئاوارەيى بژىم !

**جادوگر :** ( به گۆچانه وه ) باشه سەندیباد ... ئەوا دەرفەتمدایتێ ... بەلام تەنھا هەزار سال! گویت لێیه ؟ تەنھا هەزار سال !

**کەشتییەوانەکان :** ( تەماشای یەکتە دەکەن ) پارەکان !

**سەندیباد :** ( بە جادووگر ) تۆ نەبوویت ؟ ئەو پیرە پشت کۆمە تۆ نەبوویت ؟ تۆ نەبوویت کە ... ( جادووگر دەکشیتە وه کەنار )

**جادوگر :** وریای خۆت بە !

( کەشتییەوانەکان بە هیواشیی بەلام بە لەرزە لەرز، بەرەو لای سەندیباد دەپۆن، سەندیباد لە ساتیکدا هەموو شتیک تێدەگات، دەنگی سازو دەهۆل و زەرنا بەرز دەبیته وه، کەشتییەوانەکان چوار دەوری سەندیباد دەدەن، بە چەشنیک کە ئیدی ئەو نابینریت، کوتو پر هیرشی بۆ دەبەن، دەنگی سازو دەهۆل و زورناکە لە دەره وه نامینیت، نووسەر کتیبە کە ی دادەخاوەینیتە هەگبە کە یه وه، لە پریکدا دەهوستێ )

**نووسەر :** بۆنی خواردن دیت ... بۆنی قوربانیی ...

( بە پەله دەچیتە دەره وه ... نەغمە ی مۆسیقا، کەشتییەوانەکان خۆیان لە سەندیباد جوێ دەکەنە وه دەچنە دەری، هیشتا سەندیباد ریک و راست بە پیوه پراوەستاوه .)

**هاواریک لە دەره وه :** هی ی وا قەرەجەکان گەیشتن ... گالته گیرو بەزمگیرانی میری ولاتە کە ی ئەودیو گەیشتن، لە م پێیه وه ...

( جادووگر بەرەو دەره وه دەروات، سەندیباد پشت دەکاتە بینەران، خەنجەریک تا دەسکە کە ی پۆچوو بە پشتیدا .)

**سەندیباد :** سەفەری هەشتە م مەرگە ... !

( جادووگر کە لەسەر پۆیشتنە دەهوستیت .)

**جادوگر :** منت بانگ کرد ؟

( بێدەنگی ، سەندیباد ئاوپ بۆ جادووگر دەداتە وه )

**سەندیباد :** ها ... تۆ لێره بوویت ؟

**جادوگر :** لە پالتا بووم ...

سەندىباد : ئاخىرىيەكەي ناسىمىتەوہ ... دواى ئەم ھەموو سالە ... !

جادوگەر : سەندىباد ... ئارام بگرہ ..

سەندىباد : ئەم ھەموو سالە لەگەلما بوويت؟

جادوگەر : ئەم ... !

سەندىباد : باشە بۆچى خۆت دەشاردەوہ؟ بۆچى خۆت لە بۆسە دەنا؟ بۆچى دەست بەکارنەدەبوويت؟ بۆچى ئەرکى خۆت .....

جادوگەر : سەندىباد بىرت نەچىت كە ھاورپىكانت تۆيان پىكا نەك من ... !

سەندىباد : ماناى چىي ؟ دەستى تۆى تيا نەبوو؟

جادوگەر : من پشتىم لىت بوو ... !

سەندىباد : با .. من لەو ساتەدا تۆم بىنى ... لەو سالانەدا ... زۆر جارن تۆم پووبە پرووى خۆم بىنىوہ ...

جادوگەر : من زۆر جارن پووبە پرووى تۆ بووم ...

سەندىباد : تەنھا تۆ بە كاپتنىي كەشتىيەكە قايل بوويت ... !

جادوگەر : ئاخىر چارە نەبوو ... تەنھا مابوويتەوہ !

سەندىباد : وا ئىستائىش بە سەرمدا زالبوويت !

جادوگەر : بەلام سەندىباد ... ھاورپىكانت تۆيان پىكا نەك من ... من درەنگ فرىا كەوتم !

سەندىباد : چۆن ؟

جادوگەر : زەمانىك بوو ژيان ئاساىى بوو، ھەر جارىك سەروەختى گيان دەرچوونى كەسىك دەھات، ئەوا من خىرا ئامادە دەبووم ... بەلام ئەم پۆژانە ....

سەندىباد : تىناگەم ....

جادوگەر : ئەم پۆژانە كۆتايى تەمەنەكان بەدەستى من نىن ... ھەر جارىك بە وادەى مەرگى كەسىك دەپۆم، دەبىنم پىش گەشىتنى من ئەو لىبۆتەوہ ... بەدەستى مرىنەرىكى تر ئەو لىبۆتەوہ ... زىاترىش بە دەستى ھاورپىيەك !

سەندىباد : باوەر ناكەم !

**جادوگەر** : با ... سەندىباد، ئەى ئەم ھەموو ئامىرى كوشتنە چىيە كە دوستكراون؟  
بەرەنگار بونەوھى ئىنسانەكان لەگەل يەكترىدا گالته نىيە ... ئەمپۆ ھەر كەسىك بۆ ئەويتەر  
مەرگە ... !

**سەندىباد** : ھەر كەسىك بۆ ئەويتەر ...

**جادوگەر** : من لە كاتى خۆيدا دەگەم ... بەلام ئەوان زووتر دەپۆن ...

**سەندىباد** : ھەر وھەكو "با" ، تۆيش ...

**جادوگەر** : سالانىكە چىتر پىويستيان بە من نەماو، ئىنسانەكان خۆيان بۆ لەناوبردنى  
يەكترى بەسن، تۆ بەبى من، منت لەواندا بىنيوھ !

**سەندىباد** : زۆر جار .... ئەمە نىشانەى چىيە ؟

**جادوگەر** : سەندىباد ... ئەوھ نىشانەى لاوازييە، ھەر جارىك گومان لەخۆت بكەيت، ھەر  
جارىك رىگەكان لەھەموو لايەكەوھ داخراو بن، ئەوا مەرگ دەبىنيت !

**سەندىباد** : رىگەكەى من درىژ بوو ...

**جادوگەر** : بەلام وا گەيشتە كۆتايى ...

**سەندىباد** : "با" يارمەتيدەرە ؟

**جادوگەر** : بانوماكە دەسوپىتەوھ ....

**سەندىباد** : ئەى كى دەبىتە كاپتنى كەشتىيەكە ؟

**جادوگەر** : من !

**سەندىباد** : كاپتن بابروين .... وا سەفەرى ھەشتەم دەستىپىكرد .....

( جادوگەر سەندىباد دەكاتە كۆل ، پياوى نابىنا سەر شانۆ تەى

دەكات )

**پياوى نابىنا** : دەردەكەوئىت .... قارەمانىك بەم زوانە دەردەكەوئىت ... كۆمەككەن

... بەم زوانە دەردەكەوئىت ... دەر ..... دە ... كە ..... و .....

( شانۆ تاريك دەبىت )